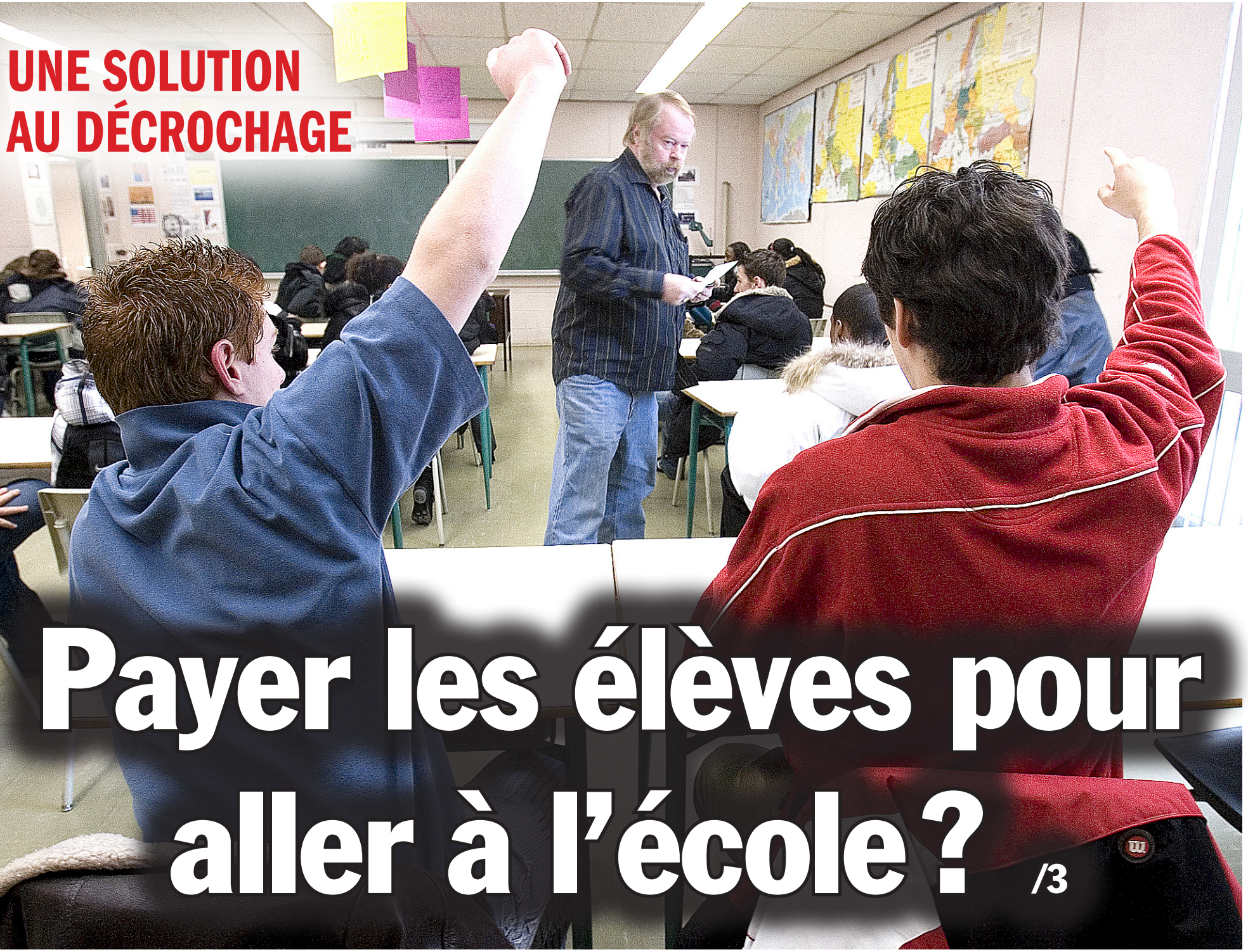


6 2081812345 8

LeDroit

(613) 248-2622
Sommet
 Courtier Immobilier agréé
 À PARTIR de 3%
 ANNE-MARIE EL-HAGE
 agent immobilier affilié
 am.elhage@gmail.com
 523006



UNE SOLUTION AU DÉCROCHAGE

Payer les élèves pour aller à l'école?

/3

STAR ACADÉMIE /23
 « Je me suis défoncé »
 — Maxime Proulx

Le médecin de Jackson n'est pas un suspect /24

Les passagers du train à vapeur rentrent... en autobus /5

FUSILLADE DEVANT LE PINK /2
 « Daniel n'a jamais été dans un gang de rue »
 — La conjointe de la victime

1 air sain clean air
 Nettoyage de tapis, conduits d'air et tuyaux de sècheuse
 www.1cleanair.ca
 819 661-2444
 521475

La conjointe de l'homme abattu à la sortie du bar Le Pink est sous le choc

« Il ne fréquentait pas de mauvaises personnes »



CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Une heure avant d'être tué à la sortie du bar de danseuses Le Pink, Daniel Valladares, était à son domicile situé à Gatineau en compagnie de sa conjointe et de sa fillette d'un an.

Quatre jours après la mort de son conjoint de 19 ans, Amanda Trowsse était toujours sous le choc lorsque jointe par *LeDroit* samedi. La jeune femme aussi âgée de 19 ans tente toujours de comprendre les circonstances entourant la mort de l'homme qui partageait sa vie depuis quatre ans.

« Daniel est revenu à la maison vers minuit le mercredi soir et il a passé quelques heures avec moi. Vers 2 h, il semblait un peu nerveux et m'a dit qu'il allait voir des amis et de ne pas l'attendre avant de me coucher car il allait rentrer tard. Je n'aurais jamais pensé que je le voyais pour une dernière fois », raconte M^{me} Trowsse au bout du fil.

Gangs de rue

Alors que la police de Gatineau affirme que le meurtre survenu à la sortie du bar de danseuses nues est lié aux gangs de rue, la conjointe de la victime affirme que son conjoint n'a jamais fréquenté le monde du crime organisé.

Elle maintient aussi qu'il n'était pas un habitué du bar Le Pink ni de d'autres établissements de



Daniel Valladares a été tué, tôt jeudi dernier, à la sortie du bar de danseuses nues Le Pink, dans le secteur Aylmer.

danseuses nues.

« Daniel n'était pas et n'a jamais été dans un gang de rue. Les gens le jugeaient tout le temps sur ses vêtements et la musique qu'il écoutait mais il n'était pas violent et il ne fréquentait pas de mauvaises personnes », affirme Amanda Trowsse.

Daniel Valladares vivait avec M^{me} Trowsse et leur fille Gabriel dans un appartement de Gatineau. Il avait aussi un garçon d'un an, Isai, issu d'une relation antérieure. Il complétait présen-

tement ses études secondaires au collège Lisgar et souhaitait devenir policier ou posséder sa propre entreprise.

Le jeune homme venait d'obtenir son permis de conduire pour la motocyclette.

« Un père merveilleux »

« Daniel était un père merveilleux. À chaque jour, il déposait 1 \$ dans la tirelire de Gabriel-la pour qu'elle puisse aller à l'université plus tard. Lorsqu'il oubliait de le faire pendant quel-

ques jours, il déposait 5 \$ d'un coup », se souvient avec tendresse M^{me} Trowsse.

La famille et les amis de la victime ont créé un groupe en sa mémoire sur le site de réseautage Facebook au cours de la fin de semaine. Près de 400 personnes s'y sont inscrites.

Valladares a été tué à la sortie du bar de danseuses nues Le Pink, le 25 juin, vers 3 h. La voiture dans laquelle il se trouvait s'est immobilisée en face du poste de police situé à environ



800 mètres du bar de danseuses, sur le chemin Aylmer.

Les coups de feu ont retenti dans le stationnement du bar, vers 3 h. Aucune accusation n'a encore été portée dans ce dossier. La police de Gatineau dit travailler de concert avec l'escouade antigang de la police d'Ottawa. La victime était connue du Service de police d'Ottawa. L'enquête se poursuit.

Abattu il y a un an par un policier de Gatineau

La famille de David Leclair exige une enquête publique

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Un an après la mort de David Leclair, abattu de trois balles par un policier de Gatineau, la famille du défunt crie à l'injustice et exige toujours la tenue d'une enquête publique.

Le résidant du secteur Aylmer âgé de 35 ans a été atteint mortellement par le policier Pierre-François Blais, le 28 juin 2008, lors d'une intervention qui a mal tourné. David Leclair a été abattu devant sa résidence de la rue Conroy.

C'est devant cette même résidence que se sont réunis hier une centaine de personnes en la mémoire de la victime.

Vêtu de chandail affichant les mots « Pas de justice, pas de paix » (*No justice, no peace*), la famille et les amis de David Leclair ont une fois de plus demandé au ministre de la Sécurité publique, Jacques Dupuis, de tenir une enquête publique sur les circonstances entourant la mort de l'un des leurs.

« On ne peut pas vivre une injustice comme celle-ci et ne rien faire. Le policier qui a fait cela à mon frère travaille encore aujourd'hui

et je ne veux pas qu'un tel événement arrive à quelqu'un d'autre », indique le frère de la victime Robert Leclair.

La famille Leclair a fait parvenir une demande d'enquête publique au bureau du ministre Dupuis le 31 mars dernier. Étant restée sans nouvelle depuis, la famille a réitéré sa demande auprès de la chef de l'opposition officielle, Pauline Marois, le 23 juin.

Ultimatum

« Nous donnons deux semaines au ministre de la Sécurité publique ou à la chef de l'opposition officielle pour répondre à notre demande ou nous envoyer un accusé de réception. Sinon, nous ferons parvenir une copie de notre demande à tous les médias », a déclaré la sœur de David Leclair, Donna.

En février dernier, le Bureau des poursuites criminelles et pénales a décidé de ne pas porter plainte, ni de déposer d'accusation contre le policier de Gatineau.

La victime a été abattue devant sa résidence, alors que le policier Blais intervenait pour une plainte de violence conjugale émise par l'ancienne amie de cœur de M. Leclair.

Après les événements, les policiers ont retrouvé une barre de fer à proximité du corps de la victime.

Selon les arguments de la Couronne, M. Leclair avait cette barre de fer dans les mains au moment du drame et le policier aurait utilisé une force progressive pour maîtriser ce dernier.

La sœur de David Leclair, Vicky, a toujours maintenu que son frère n'était pas armé qu'il n'était pas agressif à l'arrivée des policiers.

Le patrouilleur s'était rendu sur les lieux sans coéquipier.

Un appel au pardon

Le père Andie Sharon a tenté d'amener la famille de David Leclair sur le chemin du pardon, hier, lors de la messe commémorative. Le célébrant a dit comprendre la situation dans laquelle se trouve la famille Leclair mais croit qu'il est temps d'aller de l'avant.

« C'est évident qu'il n'y a pas eu de justice pour cette famille mais aujourd'hui il faut pardonner et aller de l'avant. Le temps est au pardon et non au ressentiment. Le pardon est essentiel dans un deuil, particulièrement lorsque



Vicky Hunter ne pouvait cacher sa peine, hier, alors qu'une centaine de personnes se sont rassemblées à l'endroit où David Leclair a été abattu par un policier, à l'occasion du premier anniversaire de sa mort.

cette mort est aussi tragique que celle de David », estime le prêtre et ami de la famille Leclair.

Le chemin vers le pardon risque toutefois d'être long pour certains proches du défunt.

« La dernière année a été très difficile. Je ne peux pas croire que le policier court toujours dans les rues alors que David, lui,

n'est plus là. Je n'ai pas encore pardonné et je ne crois pas pouvoir le faire avant longtemps », a indiqué Julie Clément, une ancienne amie de cœur de David Leclair.

David Leclair a laissé dans le deuil sa mère, sa sœur, ses deux frères et sa fille de 10 ans, Bri-tney.

Sondage Angus-Reid-La Presse sur l'éducation et le décrochage

Les Québécois ouverts à payer les élèves

ARIANE LACOURSIÈRE
LA PRESSE

Plusieurs Québécois souhaiteraient que les élèves soient payés par le gouvernement pour leur présence assidue à l'école et pour leurs bons résultats scolaires. Une telle initiative financière existe dans certaines écoles américaines et canadiennes et les citoyens québécois y sont intéressés, révèle un sondage Angus-Reid réalisé exclusivement pour *La Presse*.

La firme Angus-Reid a interrogé 800 adultes québécois sur leur perception de l'éducation au Québec. Le sondage, qui présente une marge d'erreur de 3,5 %, 19 fois sur 20, s'est surtout attardé à la question du décrochage scolaire.

Avec un taux de décrochage de 31 %, le Québec est l'une des pires provinces canadiennes à ce chapitre. Quand on leur demande pourquoi leur province fait si piètre figure, 29 % des Québécois estiment que les politiques provinciales en matière d'éducation font fausse route.

«Ça ne m'étonne pas du tout. On sait que le taux de décrochage est mauvais depuis des années au Québec, mais rien ne change. Le gouvernement doit retrousser ses manches et s'attaquer au problème», dit la présidente de la Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE), Manon Bernard.

Pour les autres répondants, le fort taux de décrochage du Québec est plutôt imputable au manque d'engagement des parents (19 %), au programme éducatif dépassé (12 %), au trop fort nombre d'élèves par classe (12 %) ou au manque d'argent dans les écoles (9 %). «Présentement, il manque une vision cohérente pour l'éducation. Le gouvernement met plein de mesures en place, mais sans résultat. Ça prend un seul plan global, qui marche», croit M^{me} Bernard.

Pour le président du groupe de travail sur le décrochage, Jacques Ménard, il est impossible de cibler un seul coupable. «L'éducation est moins valorisée ici. Mais on ne peut pas dire que c'est la faute seulement des parents ou du gouvernement. Tout le monde est responsable, dit-il. Oui, les programmes d'études pourraient être un peu plus stimulants, mais il n'y a pas juste une explication.»

Incidatifs financiers

Pour près de la moitié des Québécois qui ont des enfants dans le système scolaire ou qui fréquentent eux-mêmes des institutions scolaires, une bonne solution pour lutter contre le décrochage serait de rémunérer les élèves pour leur présence et leurs bons résultats. Les répondants qui n'ont pas de lien avec les institutions scolaires sont un peu moins enthousiastes envers cette initiative, qu'ils n'appuient qu'à 43 %.

Le quartier très défavorisé de Regent Park à Toronto a déjà adopté une politique pour diminuer le décrochage en «payant»



ARCHIVES, La Presse

Pour plusieurs Québécois, rémunérer les élèves assidus et performants serait une bonne solution au taux de décrochage qui afflige la province.

les élèves. Le programme, cha-peauté par l'organisme Passeport pour ma réussite Canada, est en place depuis septembre 2001. Depuis, les résultats sont spectaculaires. Le taux de décrochage des élèves de Regent Park est passé de 56 % à 10 %. L'absentéisme est tombé de moitié et le nombre d'inscriptions à l'université est passé de 20 % à 80 %.

Au Québec, l'organisme Toujours ensemble mène depuis 2007 un projet semblable auprès de 127 élèves de Verdun. Le porte-parole de Toujours ensemble, Mathieu Sage, explique que le programme ne «paie pas directement les élèves». «Pour chacun, on met de côté 500 \$ par année du secondaire. Quand ils finissent le secondaire cinq, chacun à 2500 \$ de mis côté. Mais cet argent ne leur est donné que s'ils continuent leurs études. C'est un

peu comme une bourse», illustre-t-il.

Le programme offre aussi du tutorat et un soutien social et financier (par exemple, de l'aide pour l'achat de matériel scolaire). En tout, environ 3500 \$ par élève sont dépensés chaque année. Il est encore trop tôt pour dire si le programme remporte un franc succès. «Mais les professeurs remarquent déjà que nos jeunes font mieux leurs devoirs et qu'ils sont mieux organisés.»

Des programmes coûteux

Québec pourrait-il songer à appliquer des programmes comme celui de Toujours ensemble à la grandeur de la province? «Pas nécessairement, dit M. Sage. Parce que c'est très coûteux. Mais dans certains quartiers, c'est sûr que ce serait bénéfique.»

Pour M. Ménard, l'argent ne

devrait pas être le seul incitatif à la scolarité. Il cite en exemple l'Ontario, qui a légiféré pour faire passer l'âge obligatoire de scolarité de 16 ans à 18 ans. «Au Québec, on n'est pas fort sur les incitatifs. C'est pourtant une

avenue intéressante», plaide M. Ménard.

La ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, a récemment annoncé qu'elle veut faire passer le taux de décrochage scolaire de 31 % à 20 % d'ici 2020.

Moins d'opposition au dégel des frais de scolarité

En plus de parler de décrochage scolaire, le sondage Angus-Reid a interrogé la population québécoise sur le dégel des droits de scolarité pour l'éducation postsecondaire. En tout, 56 % des répondants croient que le dégel est souhaitable.

Cette donnée surprend Jacques Ménard, qui s'intéresse aux questions scolaires depuis des années. Dans un sondage qu'il avait réalisé en 2007, la

majorité des Québécois souhaitaient conserver le gel des droits de scolarité. «On voit que graduellement, l'opinion des gens change», dit M. Ménard.

Au Québec, les droits de scolarité sont déjà dégelés depuis 2007. Cette année-là, le premier ministre, Jean Charest, a présenté son plan qui prévoit une hausse de 50 \$ par trimestre universitaire jusqu'en 2012.

LA PRESSE

Le zéro disparaît des bulletins scolaires

DAPHNÉE DION-VIENS
LE SOLEIL

En cette fin d'année scolaire, vous avez reçu — ou recevrez bientôt par la poste — le bulletin de votre enfant. Depuis l'an dernier, les chiffres sont bel et bien de retour sur ce précieux bout de papier, mais certains nombres y brillent par leur absence. Le zéro, hantise de plusieurs élèves, a disparu du bulletin.

En septembre 2007, la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, a fait disparaître les lettres et les cotes dans le bulletin pour les remplacer par les pourcentages. Mais les enseignants peuvent continuer d'évaluer leurs élèves avec des lettres, qu'il faut ensuite convertir en chiffres.

C'est ainsi que le zéro a été évacué de plusieurs grilles de conversion, qui varient d'une commission scolaire et même d'une école à l'autre. À la com-

mission scolaire de la Capitale, à Québec, par exemple, la plus basse note possible, qui correspond à la lettre E, est 24 %.

Les syndicats dénoncent

Une pratique dénoncée par le Syndicat de l'enseignement de la région de Québec. «C'est aberrant. C'est comme si on nous empêchait de donner le portrait réel du jeune», lance son président, Denis Simard.

Même son de cloche au Syndicat de l'enseignement des Deux Rives. «Ça n'a pas de bon sens», affirme sa présidente, Andrée Turbide. Et les élèves le savent très bien, ajoute-t-elle. «Les élèves disent aux profs: 'Ça ne dérange pas, même si j'écris rien dans mon examen, j'ai 32 %'.»

La disparition du zéro est toutefois loin d'être la seule préoccupation des enseignants, qui en ont long à dire sur les bulletins. L'évaluation des élèves s'est complexifiée avec la réforme, et

les compétences sont difficiles à évaluer, ont indiqué plusieurs enseignants au *Soleil*.

La ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, veut d'ailleurs revoir la façon d'évaluer les élèves l'an prochain.

Peu de redoublement

Par ailleurs, même si un élève obtenait un zéro dans son bulletin, rien n'indique qu'il reprendrait son année. Même si le redoublement est dorénavant permis par le ministère de l'Éducation, il reste quasi inexistant dans les écoles du Québec. En 2007-2008, 2 % des élèves du primaire ont redoublé, selon les chiffres du ministère.

Au quotidien, l'organisation scolaire et les considérations budgétaires prennent facilement le dessus, selon Andrée Turbide. «Il ne faut pas se le cacher, lorsque le ministère avait aboli le redoublement, on savait très bien que c'était aussi pour des

raisons financières», dit-elle.

Dans certaines écoles secondaires, le nombre d'élèves qui redoublent est limité. «La direction nous a avertis qu'il y avait seulement 14 places pour des doubleurs», raconte un prof de français de deuxième secondaire, qui préfère ne pas être identifié. «Qu'est-ce que je fais si j'ai 70 élèves qui coulent?»

Dans certains cas, il suffit d'une intervention des parents pour éviter le redoublement. Une enseignante de Québec en a fait l'expérience avec son beau-fils. Elle n'a fait que poser quelques questions sur les résultats de l'élève et la direction lui a tout de suite proposé de le faire passer.

«Il y a beaucoup de marchandage de notes qui se fait dans les écoles, dit-elle. Je peux vous assurer qu'à partir de 50 %, n'importe quel parent peut se présenter dans une école et tenir son bout, son jeune va passer.»

Des amendes salées pour faire respecter le nouveau règlement d'arrosage

Gatineau a sa patrouille du boyau



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Depuis deux semaines, une patrouille environnementale s'assure de faire respecter le nouveau règlement d'arrosage à Gatineau.

Six patrouilleurs se relaient, trois par trois, pour quadriller le territoire. Ils travaillent sept jours par semaine, le jour, le soir et même la nuit.

Après deux ans à sensibiliser les gens à l'importance d'économiser l'eau potable, les patrouilleurs n'accordent guère de seconde chance. Si certains gardent le sourire en les voyant arriver, ils le perdent rapidement à l'apparition de l'amende: 264\$.

C'est le prix à payer pour arroser son gazon mécaniquement en dehors des heures permises, l'infraction la plus couramment commise par les Gatinois.

LeDroit a accompagné la patrouille environnementale la semaine dernière. Une tournée dans le secteur d'Aylmer en compagnie de Josée Beaulne, responsable du contrôle environnemental à la Ville de Gatineau, et de Nicholas Houle, jeune patrouilleur.

La tournée s'amorce dans un nouveau secteur huppé où les rues sont bordées de grandes maisons de pierre. Premier arrêt devant la maison modèle du constructeur. Deux gicleurs automatiques arrosent des pla-



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Nicholas Houle est l'un des six nouveaux patrouilleurs environnementaux qui, depuis deux semaines, s'assurent de faire respecter le nouveau règlement d'arrosage de la Ville de Gatineau.

ques de tourbe fraîchement posées. Nicholas arrête son véhicule de service, et sort ses constats.

Permis d'arrosage

Ici, l'infraction est claire. Il faut désormais un permis (15\$) pour arroser un nouveau gazon. Et il doit être affiché bien en

vue, ce qui n'est pas le cas ici. Absent, l'entrepreneur recevra par la poste un constat de 628\$, l'amende réservée aux personnes morales. Pour signaler son passage au propriétaire, il laisse un avis accroché à la poignée de la porte.

Deux maisons plus loin, un autre propriétaire arrose son

entrée de gravier. De toute évidence, il prépare le sol pour la compaction. Autre infraction: le nouveau règlement interdit l'arrosage d'une entrée de cour en tout temps.

Accueil froid

Nicholas gare sa voiture, prend une photo de l'infraction et sort.

Comme à chaque fois, il ne sait pas quel genre d'accueil on lui réservera. Quelques jours plus tôt, deux femmes l'ont poursuivi jusqu'à sa voiture pour l'engueuler.

Cette fois-ci, l'accueil est froid, mais poli. Le propriétaire sort l'excuse classique. Il ne connaît pas le règlement. Sans se démonter, Nicholas tend le constat au propriétaire qui grommelle entre ses dents: «faut croire que la Ville de Gatineau a besoin d'argent.»

«Les gens ont encore l'impression que l'eau est une ressource inépuisable et gratuite», soupire Josée Beaulne. Pourtant, la modernisation des usines d'eau potable de Gatineau coûtera plus de 100 millions aux contribuables. Et c'est seulement pour alimenter les nouveaux quartiers.

Aux gens qui justifient leur utilisation illégale de l'eau potable par le fait qu'ils paient des taxes municipales, M^{me} Beaulne rétorque: «oui, vous payez des taxes, mais c'est pour financer une consommation de base, pas de la surconsommation!»

Adopté le 1^{er} mai dernier, le nouveau règlement sur l'eau potable compte quelques nouvelles dispositions, comme l'interdiction en tout temps d'arroser une entrée de cour ou l'obligation de se munir d'un permis pour poser de la tourbe.

Quant à l'arrosage manuel, il est permis en tout temps, sauf le lundi, quand les réservoirs d'eau potable sont à sec après le week-end.

Dans le cadre de la politique d'habitation de la Ville de Gatineau

Plus de 700 logements abordables d'ici deux ans

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Un peu plus de 700 logements sociaux, communautaires et abordables verront le jour à Gatineau d'ici 2011.

Ces logements sociaux seront construits dans le cadre de la politique d'habitation dont s'est dotée la Ville de Gatineau en 2007. L'attribution du titre de ville mandataire à la municipa-

lité en 2009 vient aussi faciliter la construction de ces nouvelles habitations.

Mises en chantier

«Le titre de ville mandataire nous permet d'accélérer les mises en chantier puisque tout se fait au niveau local. Avant, il fallait demander différentes permissions à Québec. Maintenant, nous pourrions consulter directement la ressource de la Ville qui

sera nommée sous peu», indique Luc Angers, conseiller municipal du district des Promenades et président de la Commission permanente sur l'habitation.

«Les 700 nouveaux logements ne répondent pas nécessairement à toute la demande mais c'est un grand pas dans la bonne direction», ajoute M. Angers.

La majorité des nouvelles unités de logements seront construites dans les quartiers de l'Île-de-

Hull et dans les districts des Promenades, des Riverains et de Saint-Raymond — Vanier. Des logements sociaux verront également le jour dans le secteur Buckingham.

«Pas dans ma cour»

«La politique d'habitation veut qu'il y ait des logements abordables partout dans la Ville de Gatineau. Bien souvent, on se frappe au phénomène du 'pas

dans ma cour' mais on s'efforce toute de même de répondre aux besoins de tous», explique M. Angers.

Un pourcentage des nouveaux logements sera réservé aux personnes à mobilité réduite, aux personnes âgées et aux familles immigrantes.

La Ville de Gatineau investit annuellement trois millions de dollars dans sa politique d'habitation.

Sur le web

ledroit.cyberpresse.ca

INFOLETTRE

Abonnez-vous à notre nouvelle infolettre et recevez tous les jours de semaine les manchettes régionales dans votre boîte de courriel.

VIDÉOS

Suivez quotidiennement l'actualité en images et en sons dans notre section vidéos

SOMMAIRE

Actualités	17	Mot mystère	29
Arts	23	Nécrologie	34
Boulianne	15	Petits bonshommes	14
Citation secrète	30	Petites annonces	27
Forum	16	Sudoku	14
Horoscope	14	Sports	35
Loteries	12	Statistiques	38
Mots croisés	14		

LeDroit
POUR COMPRENDRE LE MONDE

MÉTÉO abitibi bowater



Averses. Risque d'un orage en après-midi.
Plus de détails en page 38

Max. 21
Min. 17

COMMENT NOUS JOINDRE ?

Nos adresses

47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Renseignements généraux
613-562-0111

Postes Canada no de convention: 455180

Rédaction

613-562-0333
télécopieur 613-562-7539
nouvelles@ledroit.com

Abonnements et livraison du journal
613-562-0555

1 800-267-6961
Télécopieur: 613-562-7553

tirage@ledroit.com
www.cyberpresse.ca/abonnement
Lundi au vendredi: 6 h - 16h30
Samedi: 7 h - 12 h

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: 613-562-0111

Publicité (annonces commerciales)
613-562-7747

Télécopieur: 613-562-7572
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
613-562-0222

1 800-267-9555
Télécopieur: 613-562-7782

Lundi au vendredi: 8 h - 19 h
Samedi: 8 h - 12 h

petitesannonces@ledroit.com
necrologie@ledroit.com

Des ennuis mécaniques ont forcé l'interruption d'une excursion du « p'tit train » de Wakefield

Les passagers sont rentrés en autobus

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Le retour sur les rails du train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield (HCW) ne se passe pas aussi bien que ses propriétaires l'auraient souhaité. Après avoir vu l'un de ses wagons dérailler en début de saison, la locomotive a été incapable de rentrer à la gare samedi soir en raison d'un problème mécanique.

Le « p'tit train » revenait d'une excursion nocturne à Wakefield lorsqu'un problème de nature électrique a causé l'arrêt de l'engin, à la hauteur de Chelsea vers 23 h.

Les 190 passagers et les 25 membres du personnel ont été raccompagnés à la gare de Hull à bord de cinq d'autobus de la Société de transport de l'Outaouais (STO).

«Puisqu'il s'agissait d'un problème d'ordre électrique, nous ne pouvions pas effectuer les réparations nécessaires sur les rails et nous devions amener le train au garage. Nous ne voulions pas déranger davantage nos passagers alors nous avons donc pris la décision de les reconduire à la gare en autobus», explique André Groulx, directeur général du HCW.

Concours de circonstances
Selon M. Groulx, le train était



Un problème d'ordre électrique a forcé l'arrêt du train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield, samedi, et ses 190 passagers et 25 membres du personnel ont dû être raccompagnés à la gare de Hull à bord d'autobus de la Société de transport de l'Outaouais.

en état de fonctionner quelques minutes après l'incident et roula à plein régime dès le lende-

main matin. Le directeur général avoue toutefois qu'il se serait bien passé de cette deuxième

anicroche.

«Il s'agit d'une première expérience de ce genre et ça compose

certain défis en début de saison. Toutefois, il s'agit de deux événements purement circonstanciels qui sont malheureusement arrivés à quelques semaines d'intervalle», indique-t-il.

À la STO, on affirme qu'il n'est pas inhabituel d'envoyer des autobus lors de circonstances comme celle de samedi soir.

«On demande souvent notre aide lors d'accidents plus dramatiques impliquant la police. Pour un accident mineur comme celui du train, il est de notre devoir d'amener notre aide à la société», indique Céline Gauthier, porte-parole à la STO.

Les cinq chauffeurs qui se sont rendus à Chelsea pour raccompagner les passagers du train à vapeur HCW étaient à la fin de leur quart de travail selon M^{me} Gauthier.

Déraillement d'un wagon

Après une saison 2008 annulée à cause d'un glissement de terrain sous une partie de son réseau ferroviaire, la première fin de semaine de la saison 2009 du petit train a été marquée par le déraillement d'un de ses wagons.

Le ramollissement du sol sous un passage à niveau avait causé le déraillement de l'avant-dernier wagon du convoi, derrière le terrain de golf Larimac, à Chelsea.

Maigrir et vivre en santé



Dr J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

POURQUOI LE JEÛNE PROTÉINÉ CONTRÔLE-T-IL LA FAIM?

UN DES PLUS GRANDS AVANTAGES DU JEÛNE PROTÉINÉ SUR LES RÉGIMES CONVENTIONNELS, C'EST DE MAÎTRISER LA FAIM DANS UNE LARGE MESURE.

TANT MIEUX SI VOUS AVEZ FAIM

AVOIR FAIM EST TOUT À FAIT NATUREL. C'est tout simplement le cri de votre organisme qui vous dit de manger pour remplacer l'énergie que vous avez dépensée. PENSEZ-Y BIEN, SANS LA FAIM, IL N'Y AURAIT PAS DE VIE.

LES COUPE-FAIM CHIMIQUES

Ils sont à éviter car en contrôlant artificiellement la faim, ils sont responsables d'effets secondaires importants : NERVOUSITÉ, IRRITABILITÉ, INSOMNIE, HYPERTENSION, SÈCHESSE DE LA BOUCHE. De plus, pour certains d'entre eux, on ne connaît pas leurs contre-indications ou leurs dangers à moyen ou à long terme.

UN COUPE-FAIM NATUREL

Dès les premières heures de votre traitement, le JEÛNE PROTÉINÉ transforme rapidement votre graisse en particules d'énergie qu'on appelle CORPS CÉTONIQUES. Une de ces particules est un PUISSANT COUPE-FAIM NATUREL que votre corps fabrique et qui n'a pas les désavantages ni les risques des coupe-faim chimiques.

Contrairement aux régimes conventionnels, le JEÛNE PROTÉINÉ, en pro-

duisant ce COUPE-FAIM NATUREL, envoie rapidement (en moins de trois jours) un message à votre cerveau de FREINER VOTRE FAIM.

À QUI S'ADRESSE LE JEÛNE ?

Aux personnes âgées de 18 à 65 ans ayant un indice de masse corporelle (IMC) supérieur à 30 et ayant subi plusieurs échecs à l'aide des régimes amaigrissants conventionnels. De façon générale, ce régime se limite à une période de 12 à 16 semaines.

EST-IL EFFICACE ?

Beaucoup de gens suivent des régimes fantaisistes et les abandonnent après quelques semaines quand ce n'est pas après quelques jours. CE QUI N'EST PAS LE CAS POUR LE JEÛNE PROTÉINÉ. En effet, le docteur Kanders nous dit que le taux d'abandon n'est que de 31 % après 16 semaines pour le Jeûne protéiné comparativement à 70 % après 12 semaines pour les régimes basses-calories.

Avant de suivre le Jeûne Protéiné, votre médecin vous expliquera ses nombreux avantages, le peu de risque qu'il comporte et son taux réel de réussite à long terme.

Nous contribuons à la tenue d'événements locaux en les commanditant et en collaborant avec les dirigeants communautaires et les organisateurs.

Un rendez-vous à ne pas manquer. Soyez des nôtres au Festival international de jazz d'Ottawa TD Canada Trust, scène OLG, du 25 juin au 5 juillet.



Titulaire du prix Commanditaire de l'année 2009



PLUS DE 4 700 KM SUR UNE SEULE ROUE



MARTIN ROY, LeDroit

L'Ottavien Philip Schleihauf a terminé son tour du Canada sur son monocycle hier devant le Parlement à Ottawa. Philip Schleihauf avait commencé son périple le 11 avril dernier à Victoria, en Colombie-Britannique. Il a roulé plus de 4 700 kilomètres sur son monocycle dans le but d'amasser des fonds pour l'organisme Invisible Children. Cette organisation vient en aide aux enfants soldats en Afrique. Philip Schleihauf faisait du monocycle depuis six ans avant d'entreprendre cette traversée du Canada.

SEMAINE
j'amène un enfant
AU TERRAIN DE GOLF
www.KidsGolfFree.ca

Du 6 au 12 juillet 2009, les terrains participants offriront des promotions spéciales, y compris une ronde de golf gratuite à chaque enfant de moins de 16 ans, accompagné d'un adulte payant.

Vous voulez vraiment améliorer votre jeu?
Amenez un enfant!



La Semaine j'amène un enfant au terrain de golf est une initiative de l'Association nationale des propriétaires de terrains de golf du Canada

Commanditaire national



Fournisseurs officiels



Coca-Cola est une marque déposée de Coca-Cola Ltée, utilisée sous permis.

629624846

Partez en vacances l'esprit tranquille!

Dodge Journey SE 2009



Gr. SE Plus, roues en alliage coulé et phares antibrouillard

19 599\$*

161\$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

Jeep Compass 2009

5 en inventaire



Clim. et roues en alliage coulé

15 999\$*

135\$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

Dodge Avenger 2009



Vitres et verr. électr., 4 portes et clim.

18 599\$*

154\$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

Dodge Caliber SXT 2009

14 en inventaire



Gr. électr., roues de 17"

15 999\$*

135\$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

Berline Chrysler Sebring 2009

4 en inventaire



4 portes, gr. électr.

18 999\$*

157\$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

1981
FIAT
Nouvellement
arrivée
Appelez-nous
pour connaître le prix!

La CSPO veut démolir les modulaires de l'école du Village

CAROLINE BARRIÈRE
cbARRIERE@ledroit.com

Les huit modulaires de l'école du Village, à Aylmer, pourraient devenir dangereuses d'ici quelques années. C'est pourquoi la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSPO) demandera au ministère de l'Éducation la permission de démolir des locaux modulaires de l'immeuble Limoges.

Le président de la CSPO, Jocelyn Blondin, a expliqué qu'un rapport de la Commission de la santé et de la sécurité au travail recommandait de ne plus investir dans ces unités mobiles. La CSPO prévoyait dépenser 85 000 \$ pour qu'elles répondent aux normes.

«Mais il faudrait mettre encore plus d'argent car elles ont 30 ans. On va les condamner et relocaliser les élèves dans le bâtiment Saint-Paul. Avec les changements au premier cycle, il y a moins d'élèves par classe. Les jeunes de quatre ans devront toutefois être redirigés vers Jean-de-Brébeuf à Hull», a dit M. Blondin.

L'école Euclide-Lanthier possède également des modulaires mais celles-ci sont en bon état pour le moment. Une demande d'ajout d'espace sera faite pour agrandir l'école et démolir les unités modulaires vers 2011.

LEDROIT, LE LUNDI 29 JUIN 2009

METRO
CHRYSLER • DODGE • JEEP

1047, ch. Richmond
(juste à l'ouest de l'avenue Woodroffe)
613 596-1006
www.metrochrysler.com

À SEULEMENT
QUELQUES MINUTES
DE GATINEAU
«Le plaisir de conduire!»



M. Gerry Archambault
Directeur des ventes



*Les prix de vente excluent les taxes ainsi que les frais de transport, préparation, immatriculation et administration. *** Achat de 96 mois à un taux variable de 7,69% , frais de transport, préparation immatriculation et administration en sus. Voir Metro Chrysler pour les détails. Photos à titre indicatif seulement. S.A.C.

Un Franco-Ontarien paraplégique lance son autobiographie

Persévérer malgré les revers de la vie

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Près de 30 ans après avoir perdu l'usage de ses jambes à la suite d'un accident, un Franco-Ontarien natif de Hearst a lancé sa biographie, samedi.

À l'âge de 19 ans, Luc Polnicky voit sa vie bouleversée lorsqu'un soir de juillet, il se casse le cou dans une piscine et perd l'usage de ses membres inférieurs. Passionné de sport et futur étudiant en médecine, le jeune homme doit, du jour au lendemain, renoncer à ses plus grands rêves.

«Les deux premières années sont les plus difficiles. Tu penses à la mort, tu rages, tu pleures. Et il vient un moment où tu comprends que ton accident faisait partie du parcours de ta vie et qu'il faut que tu avances. Au fur et à mesure que tu avances, tu réalises qu'il y a encore beaucoup de bonnes choses devant toi», explique l'auteur, installé à Ottawa depuis plusieurs années.

«Malgré l'adversité, malgré la gravité de l'accident, il faut toujours garder espoir. Il faut toujours croire que les choses vont s'arranger et surtout il faut travailler avec les outils qui sont à notre disposition».

Luc Polnicky

Dans sa biographie intitulée *Nager à contre-courant*, un livre en production depuis 2004, Luc Polnicky raconte les périodes les plus sombres mais aussi les moments plus joyeux où il a repris confiance en la vie.

L'auteur raconte le procès durant lequel lui est et sa famille se sont battus pendant des années, sans succès. Il dessine également un portrait de sa vie personnelle et professionnelle durant laquelle il s'est fait de nombreux amis et aussi une compagne de vie.

«Malgré l'adversité, malgré la gravité de l'accident, il faut toujours garder espoir. Il faut toujours croire que les choses vont s'arranger et surtout il faut travailler avec les outils qui sont à notre disposition», soutient M. Polnicky.

Réadaptation

À défaut de devenir chirurgien comme il le désirait, Luc Polnicky a consacré sa vie au bien-être des victimes d'accident cardio-vasculaire.

Pendant 20 ans, il a accompa-

gné ces personnes durant leur réadaptation, au Centre de réadaptation d'Ottawa, puis à leur retour dans la société.

Aujourd'hui, il songe à quitter son poste au centre de réadaptation mais espère pouvoir continuer à inspirer les personnes ayant un handicap grâce à sa biographie.

«Ce livre est pour aider les gens qui sont dans la même situation que moi. J'étais très satisfait avec le travail que je faisais mais le livre m'a permis de me redécouvrir et de me comprendre davantage. Aujourd'hui, je recommence ma vie sur une base encore plus solide», indique-t-il.

Le livre *Luc Polnicky: Nager à contre-courant* est en vente depuis le 7 mai et est disponible aux Éditions Cantinales de Hearst.



MARTIN ROY, LeDroit

Georges Simpson reçoit un livre autographié des mains de l'auteur franco-ontarien Luc Polnicky, paraplégique depuis l'âge de 19 ans, qui a lancé samedi son autobiographie *Nager à contre-courant*.



VENTE PRÉ-VACANCES

Neuf



Aveo 2009
#B90581
8 995\$+

Neuf



Cobalt 2009
#B90507
10 995\$+

Véhicules usagés

<p>Impala 2008</p> <p>#W3785 28 089 km</p>  <p>15 995\$ ✓ ou 116\$*</p>	<p>CTS 2008</p> <p>#W3722 30 921 km</p>  <p>32 995\$ ✓ ou 235\$*</p>	<p>Uplander allongée 2008</p> <p>#W3789 24 998 km</p>  <p>18 995\$ ✓ ou 137\$*</p>
<p>Silverado «Crew cab» 2008 4X4</p> <p>#W3761 49 917 km</p>  <p>29 995\$ ✓ ou 214\$*</p>	<p>Allure 2008</p> <p>#W3721 37 800 km</p>  <p>16 995\$ ✓ ou 123\$*</p>	<p>G6 2008</p> <p>#W3671 32 495 km</p>  <p>13 995\$ ✓ ou 102\$*</p>

Boulevard 950, BOUL. ST-JOSEPH, GATINEAU (SECTEUR HULL)
Cadillac Chevrolet **819 777-2731**

✓ + taxes, ++ transport, frais d'administration et taxes, programme loyauté inclus. * + taxes, 0 comptant, financement 84 mois, versements 182 paiements aux 2 semaines à un taux de 7,2% S.A.C.

Hydro Québec
présente

La personnalité de la semaine

LeDroit/Radio-Canada fait relâche

De retour dès le 31 août
Bon été !

LeDroit



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

629525398

Front commun des maires canadiens pour un TGV Québec-Windsor

JOSIANNE DESLOGES
LE SOLEIL

Régis Labeaume en tête, les maires de six grandes villes canadiennes feront front commun

pour demander des engagements clairs aux partis fédéraux sur le TGV Québec-Windsor, lors de la prochaine campagne électorale. Le maire de Québec place ses pions pour que le projet passe

enfin en mode grande vitesse.

«Le TGV sera un grand enjeu des prochaines élections fédérales», assure Régis Labeaume. Interrogé sur le sujet de ses discussions avec le chef libéral Michael Ignatieff, de passage à Québec le 24 juin pour un cocktail dînatoire au Musée national des beaux-arts, le maire a remis le sujet du TGV sur le tapis.

En février dernier, les deux hommes avaient discuté en privé pendant plus d'une heure. Labeaume n'avait pas eu de difficulté à obtenir l'aval du chef libéral tout juste promu: «Michael Ignatieff a longtemps eu une maison en France et une ligne de TGV a été construite tout près de chez lui. Il a vécu l'avant et l'après, il a vu les avantages énormes que ça amenait».

Unis devant le projet

Depuis des mois, M. Labeaume cumule scrupuleusement les appuis stratégiques pour que le TGV pancanadien, qui desservirait 18 millions de personnes, soit 60 % de la population du pays, passe du rêve aux rails. «Mon premier allié a été le maire de Toronto, David Miller, qui s'est montré très, très enthousiaste», raconte-t-il. Puis, les maires de Windsor, de London, de Laval et de Montréal ont rapidement suivi, en acceptant de partager la facture d'une étude sur le TGV menée en France.

Les six maires sont maintenant unis derrière Labeaume: «Je me suis assuré d'être à la tête de la coalition, de peur qu'ils nous oublient, à Québec», dit-il. Diverses études avaient révélé que le segment Québec - Montréal pouvait être moins rentable que la portion centrale du parcours, mais Labeaume compte démontrer grâce à l'étude commandée à l'entreprise SNCF de Paris que ce n'est pas que les grandes métropoles qui peuvent bénéficier d'un TGV. Son passage à Bruxelles cet hiver lui avait donné d'autres arguments en ce sens, par la bouche du maire Thielemans.

Ultimatum au fédéral

Après avoir rallié ses homologues du Québec et de l'Ontario, le maire Labeaume a convaincu les trois chefs d'opposition au fédéral d'appuyer publiquement le TGV. «J'ai eu Layton, Duceppe et Ignatieff», énonce-t-il. Son expression en disait long sur sa démarche auprès de Harper...

«Ils n'auront pas le choix de prendre des engagements clairs lorsqu'on va se lever tous ensemble», a annoncé le maire Labeaume au *Soleil*. Ses démarches en solo n'avaient suscité que des promesses lors de la campagne de 2008, et il compte bien obtenir des résultats concrets coude à coude avec les autres maires.

Parallèlement à l'étude commandée par la coalition, les gouvernements de Jean Charest et de Stephen Harper ont confié la remise à jour des études menées au Canada en 1995 à une firme en février 2009, plus d'un an après l'annonce conjointe de la mesure. Les résultats devraient être connus en février 2010.

AVIS



Nous serons fermés lundi le 29 juin et ouvert le 1^{er} juillet.

Nous serons là aux heures habituelles et fin prêts pour vous servir !

629525694

Pilon Ltée.
5 boul. Montclair, Gatineau (Hull) 819 771-5841



ET LeDroit VOUS PROPOSENT DE GAGNER UN SÉJOUR

VACHEMENT TRIPPANT

GRÂCE AU



À GAGNER:

Un week-end pour deux au Festival d'été de Québec les 11 et 12 juillet

Une nuitée à l'Hôtel Hilton Québec – un souper table d'hôte dans un restaurant du Groupe Restos Plaisirs – deux laissez-passer

Hydro-Québec du Festival d'été de Québec – deux laissez-passer VIP – un CD compilation du Festival. **Valeur de 500\$.**

Vous serez aussi admissible au grand prix: une semaine VIP pour deux adultes et deux enfants au Festival d'été de Québec du 13 au 18 juillet, une valeur de 3000\$, en plus d'un crédit-voyage de 1000\$ offert par Via Rail.

Une collaboration:



Concours « Gagnez un séjour vachement trippant grâce au Lait »

Nom :

Adresse :

Ville :

Code postal :

Téléphone (jour) :

Retournez ce coupon par la poste avant le 6 juillet 15h à l'une de ces adresses :

Concours « Gagnez un séjour vachement trippant grâce au Lait »

Le Droit, 47, rue Clarence, bur. 222, C.P. 8860, succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9

Le Droit, Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney ouest, C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1. Règlements disponibles à nos bureaux.

Une chaîne de télévision appartenant à Nader Dormani menacée de fermeture par le régime d'Ahmadinejad

La crise iranienne a des impacts à Gatineau

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

La crise politique qui sévit en Iran depuis les élections présidentielles a des répercussions jusqu'en Outaouais où le propriétaire d'une chaîne de télévision tente de diffuser une information objective et impartiale.

Depuis trois ans, Nader Dormani, un homme d'affaires de Gatineau, est propriétaire de la chaîne de télévision Andisheh dont les bureaux sont situés à Los Angeles aux États-Unis. La programmation de ce réseau satellite, aussi diffusé sur Internet, s'adresse à la communauté iranienne — très présente à Los Angeles — et est diffusée dans trois langues soit l'anglais, le perse et le turc.

«Quand tu arrives à un certain âge, tu as besoin de te trouver une nouvelle passion. Je ne vais pas au casino et je n'aime pas les sports alors je me suis demandé comment je pouvais donner à mon pays d'origine. J'ai réalisé qu'il manquait une chaîne de télévision crédible pour éduquer les gens sur la situation réelle en Iran», explique M. Dormani, iranien d'origine et établi au Canada depuis 1979. L'homme d'affaires est notamment propriétaire de l'ancien hôtel Chez Henri et de plusieurs concessionnaires automobile à Gatineau.

Émissions d'information

La station Andisheh propose des émissions d'informations et des programmes éducatifs et culturels, animés par des intellectuels, des universitaires mais aussi des opposants au régime de Mahmoud Ahmadinejad dont la réélection à la tête du pays est contestée.

Le propriétaire du réseau dit vouloir d'inspirer de l'objectivité de différents médias tels CNN et de la *New York Times*.

«En 30 ans, les actions posées par le gouvernement islamiste n'ont pas toutes été mauvaises et nous restons impartiaux en tout temps. Notre mission est toutefois de familiariser les jeunes iraniens et de leur dire que, non, le gouvernement n'a pas le droit de leur dire comment s'habiller ou quoi penser», indique Nader Dormani.

Menaces de fermeture

La distance qui sépare Los Angeles de l'Iran n'a pas empêché le gouvernement de Mahmoud Ahmadinejad de proférer des menaces de fermer la station de M. Dormani. Ce dernier ne craint pas pour sa vie ni pour celle des employés de la station puisqu'il affirme diffuser une information objective.

«Le régime islamiste coupe toutes les sources d'informations qui diffusent des éléments nuisibles à leur crédibilité. Aux États-Unis, nous bénéficions d'une certaine sécurité puisque l'Iran n'osera

jamais s'attaquer à ce pays», soutient M. Dormani.

L'homme d'affaires ne cache toutefois pas son désaccord face au déroulement des dernières élections présidentielles en Iran. Selon lui, le gouvernement iranien souhaite voter une loi pour permettre à Mahmoud Ahmadinejad de demeurer président à vie.

«Nous encourageons une désobéissance civile non-violente. Il s'agit de la solution la plus efficace avec le moins de coût humain. De plus, nous espérons toujours que dans le cœur de ceux qui tuent les protestataires, il reste un peu de sympathie», souligne M. Dormani.

Le guide suprême de la Révolution, l'ayatollah Ali Khamenei, a définitivement entériné les résultats de la présidentielle iranienne, la semaine dernière, excluant de remettre en cause la victoire d'Ahmadinejad. Selon le décompte final, ce dernier a obtenu 62,6 % des suffrages et Moussavi 33,75 %.

Depuis le début des violences, au moins 17 personnes ont été tuées alors que le régime intensifiait sa répression.

AVEC LA PRESSE CANADIENNE

VOIR AUTRE TEXTE

en page 21



MARTIN ROY, LeDroit

«Notre mission est toutefois de familiariser les jeunes iraniens et de leur dire que, non, le gouvernement n'a pas le droit de leur dire comment s'habiller ou quoi penser», indique Nader Dormani.

Chronique d'un expert ANTIROUILLE

Par Manuel Champoux, directeur de l'ingénierie chez Antirouille Métropolitain inc.

Rouler « vert » passe par Antirouille Métropolitain

La protection de l'environnement vous tient à cœur? À nous aussi. La première règle, pour rouler vert, est de viser une longue vie pour son auto. De toute façon, plus vous conserverez longtemps votre véhicule, et en bon état, plus vous économiserez gros en frais d'achat et d'entretien automobiles. Et c'est excellent pour l'environnement : cela retarde le moment où votre auto se retrouvera au dépotoir et où le marché devra dépenser l'énergie et les ressources nécessaires à la fabrication de l'auto qui la remplacera. C'est ici que l'antirouille intervient.

Mais, attention, pas n'importe quel antirouille de n'importe quel fournisseur. Passez chez **Antirouille Métropolitain**, la seule entreprise canadienne spécialisée dans l'antirouille automobile et qui est enregistrée à la norme internationale environnementale ISO 14 001 (2004). Vous aurez ainsi l'assurance de faire affaire avec une compagnie qui effectue une gestion et une récupération optimales de ses déchets, ainsi que l'entretien préventif des équipements. Et il y a plus encore.

L'antirouille verte, c'est nous qui l'avons!

Demandez le traitement à base de notre nouvel antirouille à l'huile végétale. Contrairement aux produits faits de graisses et de solvants, cette huile est biodégradable, donc inoffensive pour l'environnement, et permet de traiter de 15 % à 20 % plus de surface qu'une quantité équivalente d'un antirouille conventionnel. De plus, elle ne contient pas de composés organiques volatils (COV), à l'origine du smog urbain. Enfin, elle n'abîmera pas votre propre environnement personnel, puisqu'elle ne s'écoulera pas de votre véhicule après le traitement. Vous pourrez alors rouler vert, et longtemps, longtemps...



NOUVEAU TRAITEMENT ANTIROUILLE DISPONIBLE

TRAITEMENT ORIGINAL

TRAITEMENT AVANTAGE



Gatineau
530, boulevard Gréber
246-7878

Nepean
1899, Merivale Road
228-7878

Optimum

VÉHICULES USAGÉS

Vente 30^e anniversaire

<p>2009 PONTIAC G6</p> <p>Inv. A4521 4 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 23 174 km 17 950\$</p>	<p>2009 CHEVROLET IMPALA</p> <p>Inv. A4519 6 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 21 237 km 18 950\$</p>	<p>2009 CHEVROLET MALIBU</p> <p>Inv. A4520 4 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 15 477 km 19 950\$</p>
<p>2009 SATURN ASTRA XE</p> <p>Inv. A4506 4 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 1 157 km 16 950\$</p>	<p>2008 PONTIAC G5</p> <p>Inv. A4462 4 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 26 102 km 12 950\$</p>	<p>2008 SATURN ASTRA XE</p> <p>Inv. A4505 4 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 11 560 km 14 950\$</p>
<p>2005 PONTIAC PURSUIT</p> <p>4 cyl., automatique, A/C, 36 240 km, A4491. 9 950\$</p>	<p>2006 CHEVROLET COBALT</p> <p>Inv. A4517 4 cyl., auto., A/C, 26 426 km 10 950\$</p>	<p>2008 PONTIAC G5</p> <p>Inv. A4461 4 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 30 430 km 12 450\$</p>
<p>2005 CHEVROLET AVEO</p> <p>Inv. A4411 4 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 49 312 km 8 950\$</p>	<p>2005 PONTIAC WAVE</p> <p>Inv. 4397 4 cyl., auto., A/C, Gr. Elect. 32 507 km 8 950\$</p>	<p>2005 CHEVROLET AVEO toit ouvrant</p> <p>Inv. A4544 4 cyl., manuel, A/C, Gr. Elect. 45 241 km 8 950\$</p>

• Garantie du manufacturier • 30 jrs/2 500 km, privilège d'échange sans tracas
• Inspecteur en 150 points • Assistance routière 24 heures

Véhicule à bas km portant une garantie. Taxes et imm. en sus.

DEMERS CHEVROLET

868, boul. Maloney O. • Gatineau
819 568-5811

EMMAÛS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 819 771-5309 ou 819 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
LE COMPTOIR D'EMMAÛS
175, rue Eddy, Hull
Merci à tous
Oeuvre de l'Abbé Pierre 524241

Tim Hudak prend la tête des progressistes-conservateurs de l'Ontario

Tim Hudak a été élu chef du Parti progressiste-conservateur de l'Ontario, samedi.

Il a été préféré à Frank Klees, Randy Hillier et Christine Elliot, la femme du ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty.

L'ancien ministre sous Mike Harris, âgé de 41 ans, succède à John Tory, qui a remis sa démission en mars après avoir été battu lors d'une élection partielle.

M. Tory a dirigé les troupes progressistes-conservatrices pendant cinq ans sans jamais réussir à se faire élire à Queen's Park. Depuis sa démission en mars, l'intérim à la chefferie du parti était assuré par Bob Runciman, le député de la circonscription de Leeds-et-Grenville, dans l'Est ontarien.

M. Hudak faisait figure de favori au cours de la course à

la direction. Il a obtenu l'appui de l'ancien premier ministre de la province, Mike Harris, ainsi que des ministres fédéraux John Baird et Tony Clement.

Droits de la personne

Le nouveau chef conservateur a promis d'abolir le tribunal ontarien des Droits de la personne. Ses adversaires Klees et Elliot avaient prévenu que cette mesure éloignerait les électeurs du parti et permettrait aux libéraux de remporter facilement les élections prévues en 2011.

Pour sa part, le militant rural Randy Hillier a terminé au dernier rang du premier tour. Christine Elliot, quant à elle, a dû abandonner après le deuxième tour.

LEDROIT
AVEC LA PRESSE CANADIENNE

ACCORD D'ÉCHANGE UNIVERSITAIRE AVEC LE JAPON



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Le recteur et vice-chancelier de l'Université d'Ottawa, Allan Rock, et le président de l'Université Tohoku du Japon, Akihisa Inoue ont signé hier un accord d'échange universitaire. Cet accord d'une durée de cinq ans s'adresse aux étudiants canadiens et japonais au doctorat. Ces derniers pourront participer à différents projets de recherche menés dans les départements de médecine et de droit ainsi qu'à l'institut d'études des femmes des deux établissements universitaires.

Un prix qui facilite le plaisir de conduire.

ACURA
DEVANT.

CSX₀₉



Modèle CSX type-S illustré

1.9%*
TAUX DE
FINANCEMENT
JUSQU'À 5 ANS

1.9%**
TAUX DE
LOCATION
JUSQU'À 36 MOIS

268\$
/MOIS
6 131\$ COMPTANT

TSX₀₉



Modèle TSX Premium
avec accessoires illustré

2000\$[†]
DE RABAIS À
L'ACHAT COMPTANT

30 900\$
À L'ACHAT COMPTANT

TL₀₉



Modèle TL SH-AWD illustré

3000\$[†]
DE RABAIS À
L'ACHAT COMPTANT

36 990\$
À L'ACHAT COMPTANT

Visitez acuraott.ca dès aujourd'hui.

CASINO GATINEAU ACURA | 7, boul. du Casino, Gatineau
casinogatineauacura.com | 819 777-1771

CAMCO ACURA | 1475, avenue Carling, Ottawa
camcoacura.com | 613 728-8888

629525508

*PDSF de 26 990 \$/32 900 \$/39 990 \$ pour la CSX 2009 (Modèle FD5559JN)/TSX 2009 (Modèle CU2549J)/TL 2009 (Modèle UA8629J). Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits du registre, les frais de transport et d'inspection prélivraison de 13705/17255/18255, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 05 sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat.
**Le taux en location de 1,9% jusqu'à 36 mois est applicable à la location d'une nouvelle Acura CSX 2009 (Modèle FD5559JN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 36 mois s'élève à 268\$ moyennant un versement initial de 6131\$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 72000 kilomètres; frais de 0,125\$/km excédentaire. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Une commande ou un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. † Les rabais à l'achat comptant de 2 000\$/3 000 \$ est disponible sur le modèle Acura TL 2009 (Modèle UA8629J) et TSX 2009 (Modèle CU2549J). Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et ne peut pas être combiné avec une autre offre. Le client peut décider d'appliquer le rabais sur ses paiements mensuels. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

L'ancien prof était accusé d'avoir violé la propriété de l'Ud'O alors qu'il en était interdit d'accès

Denis Rancourt lavé de toute accusation

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Le procureur des infractions provinciales de l'Ontario a rejeté toutes les accusations qui pesaient contre Denis Rancourt, ce professeur de l'Université d'Ottawa qui a été congédié après avoir accordé une note de A+ à tous ses élèves.

M. Rancourt était accusé de s'être retrouvé sur le campus de l'Université d'Ottawa alors qu'il en était interdit d'accès selon la direction de l'établissement.

«J'avais absolument le droit d'être sur le campus et j'en ai la preuve dans différents documents. La police a ensuite menti pour justifier cette fausse accusation de violation de la propriété privée», affirme M. Rancourt.

Domages moraux

Maintenant qu'il a été innocenté, le professeur songe à poursuivre l'Université d'Ottawa le Service de police d'Ottawa pour les dommages moraux qu'il a subi lors de son arrestation.

«J'accepte mal qu'on ait fait quelque chose comme ça. Nos institutions d'enseignement supérieur sont censées défendre la société civile et la liberté d'expression et voilà le résultat», indique l'ancien professeur de physique.

«J'accepte mal qu'on ait fait quelque chose comme ça. Nos institutions d'enseignement supérieur sont censées défendre la société civile et la liberté d'expression et voilà le résultat».

Denis Rancourt

Denis Rancourt était à l'emploi de l'Université d'Ottawa depuis 1987. Le 10 décembre dernier, il a reçu une lettre lui indiquant son renvoi.

Son employeur justifiait ce congédiement en raison d'un cours dans lequel M. Rancourt avait accordé une note de A+ à ses 23 élèves. Selon l'Université d'Ottawa, le professeur avait accordé ces notes de façon complètement arbitraire.

«C'est complètement faux. J'ai usé d'évaluation académique pour noter ces étudiants comme je l'ai toujours fait», affirme

Denis Rancourt.

Le dossier de M. Rancourt est maintenant devant l'Association canadienne des professeurs

d'universités. Ceux-ci doivent décider si le congédiement de l'enseignant était justifié et si une réintégration est possible.

«J'ai entièrement l'intention de récupérer mon poste. Je suis en train de devenir un véritable avocat des droits universi-

taire. Je connais les précédents concernant mon dossier et c'est très encourageant», mentionne Denis Rancourt.

PROFITEZ-EN! CÉLÉBREZ LA FÊTE DU CANADA DU LUNDI 29 JUIN AU MERCREDI 1^{er} JUILLET

LES MAGASINS QUEEN ST., BLOOR ST.,
WINDSOR, RIDEAU ET KINGSTON SONT OUVERTS
LE JOUR DE LA FÊTE DU CANADA!

19,99 \$

• Tous les vêtements de bain pour homme

Ord. 25 \$ à 65 \$

• Vêtements de bain BAMBOO
et MOON BAY pour femme

Ord. 24,99 \$ à 49,99 \$

• Toutes les serviettes de bain

Ord. 29,99 \$ à 39,99 \$

9,99 \$

Tous les vêtements de bain pour enfant

Ord. jusqu'à 35 \$

50% DE RABAIS

• TOUS les meubles
et accessoires de jardin

• Collection estivale
d'assiettes, de verres et d'articles de service
en mélamine et acrylique

30% DE RABAIS ADDITIONNEL

Articles à prix de liquidation :

vêtements pour homme;
dessous pour femme; sous-vêtements
pour homme; peignoirs, vêtements de nuit
et chaussures pour homme et femme

Sur nos derniers prix étiquetés.

PLUS **10% DE RABAIS**
le mercredi 1^{er} juillet seulement!
Lorsque vous utilisez votre carte MasterCard[®] Hbc[†]
ou votre carte de crédit Hbc[†]
*Certaines exceptions s'appliquent.
Précisions en magasin.

Unité
en beauté
AVEC PRIMES Hbc



Du lundi 29 juin au mercredi 1^{er} juillet!

Obtenez **80 000** points crédit Primes Hbc
avec tout achat de 50 \$ ou plus (avant taxes) de produits de beauté
ou de parfums, lorsque vous utilisez votre carte Mastercard[®] Hbc[†]
ou votre carte de crédit Hbc[†]. **Assez de points pour obtenir
une carte-cadeau de 10 \$!** Certaines exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.

la **3**aie

AVIS DE CORRECTION DE - FUTURE SHOP

Rogers et Fido Apple iPhone 16Go/ 32Go 3G S
10126268/71/75/80/59/61/63/65. Veuillez noter que les
détails en petits caractères de ces produits sur la page
pop up 1 de la circulaire du 26 juin ont été modifiés. Le
prix promotionnel du iPhone 3G S est SEULEMENT dispo-
nible sur un plan forfait voix et données de 3 ans. Veuillez
consulter un expert mobile pour les détails. Nous sommes
désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait
pu causer à notre distinguée clientèle.

629525743

629525543

Pour le meilleur et pour le pire

La récession pousse les futurs mariés à parler d'argent

ROSS MAROWITS
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL – La récession économique pousse de plus en plus de futurs mariés à s'assurer de leur compatibilité financière avant d'unir leur destinée, et ce, dans l'espoir d'éviter l'une des principales causes de discorde et de

divorce, croient des conseillers financiers.

«Le bon côté de ce climat difficile, c'est que les gens commencent maintenant à y penser deux fois et à ne pas se précipiter aveuglément comme c'était le cas auparavant», a constaté Jeanette Brox, planificatrice financière avec le Groupe Investors.

Au moment où les jeunes adultes voient leurs risques de perdre leur emploi augmenter et craignent de crouler sous les dettes, plusieurs couples dépendent avec prudence, évitant les dépenses excessives qui en ont endetté plus d'un, a-t-elle ajouté, en entrevue depuis Toronto.

Vivre selon ses moyens devient très important pendant une récession, comme celle que nous vivons actuellement, a ajouté Carrie Coghill Martin, une conseillère financière de Pittsburgh auteure du livre *Newlyweds: Guide to Investing and Personal Finance*, qui s'adresse aux nouveaux mariés.

«Soudainement, quand vous craignez de perdre votre emploi, vous devez prendre du recul et vous demandez ce que vous allez faire si l'un de vous deux perd son emploi», a-t-elle dit en entrevue.

Les gens luttent contre les effets de la récession en ajustant considérablement leur mode de vie. Aux États-Unis, le taux d'épargne, auparavant sous zéro, a grimpé à 6%.

Les couples qui prévoient se marier doivent avoir une discussion franche au sujet de leurs priorités financières, leurs habitudes de dépenses et leurs erreurs passées, incluant les dettes, afin d'éviter des problèmes qui pourraient créer de la friction, a souligné M^{me} Martin.

«C'est vraiment le principal sujet que les couples devraient aborder et ça vous en dira beaucoup sur votre partenaire», a-t-elle ajouté.

Un sujet délicat

Mais si plusieurs couples discutent finance, les questions d'argent demeurent un sujet délicat pour les amoureux, qui craignent qu'elles puissent susciter des désaccords, a-t-elle poursuivi. Ils planifient donc leur conte de fées et espèrent que tout ira pour le mieux.

Une conversation, sans juger l'autre, tôt dans la relation, peut cependant aider. Discuter de la façon dont les comptes de banque fonctionneront ou décider si tout sera mis en commun, par exemple, permet souvent d'amorcer des conversations plus profondes sur les attentes financières de chacun des partenaires et mettre en lumière les sources d'inquiétude. La planification successorale permettra de clarifier la distribution des actifs aux enfants, surtout dans les cas de mariage.

M^{me} Brox conseille aux couples d'élaborer un budget avant de cohabiter ou se marier pour les aider à établir leurs objectifs et leurs priorités. Ce faisant, les dépenses non nécessaires seront mises de côté si les deux partenaires ont vraiment à cœur leur objectif, comme l'achat d'une première maison.

«La clé est d'établir l'objectif, gérer les liquidités, et vous y arriverez», a-t-elle dit.

50^e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



**Mariette Hébert Gauthier
Rhéal Gauthier**

Remerciements à toute la famille et amis ; nos deux fils Michel et François et trois petits-enfants Mathieu, Caroline et Louis Charles.

629525512

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-06-28

Quotidienne 872 01 03 04 09 10 14 16 24 26 32 03 09
9638 34 36 38 41 45 48 50 57 58 68 20 21 22

Banco **Triplex**

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra**
11 JANVIER 93 SAGITTAIRE 6187499

Résultats des tirages du : 2009-06-27

LOTTO 649 05 15 28 11 01 02 10 48
31 32 45 compl. 49 11 13 26 compl.

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	1 4 184 965,00 \$	6/6	0 2 000 000,00 \$
5/6+c	1 298 926,00 \$	5/6+c	0 75 000,00 \$
5/6	117 2 110,60 \$	5/6	28 750,00 \$
4/6	6 843 68,30 \$	4/6	1 212 75,00 \$
3/6	127 330 10,00 \$	3/6	17 959 10,00 \$
2/6+c	102 976 5,00 \$	2/6+c	8 187 5,00 \$
Ventes totales :	14 865 732 \$	Ventes totales :	746 711,00 \$
Prochain gros lot (approx.) :	3 500 000 \$		

Quotidienne 182 01 02 06 07 13 14 18 20 24 26 13 28
9345 31 34 39 40 42 58 59 60 61 66 34 37 38

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra**
05 OCTOBRE 69 VIERGE 5656756

Résultats des tirages du : 2009-06-26

LOTTO SUPER 7

GAGNANTS	LOTS
7/7	0 10 000 000,00 \$
6/7+c	5 33 591,10 \$
6/7	102 1 646,60 \$
5/7	6 002 95,10 \$
4/7	124 405 10,00 \$
3/7+c	114 393 10,00 \$
3/7	1 031 824 Participation gratuite
Ventes totales :	14 834 958 \$
Prochain gros lot (approx.) :	12 000 000 \$

01 11 12 22
24 26 27 28 compl.

Extra 3145744

BANQUIER COUREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ ET DE GAGNER JUSQU'À 1 000 000 \$!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Populaire!

« FAUT QU'ON
S'ÉVEILLE! »

AVEC LOUIS-PHILIPPE BRULÉ
ET TOUTE SON ÉQUIPE

Du lundi au vendredi,
de 5 h 30 à 9 h

ACTUALITÉ, OPINIONS
ET DIVERTISSEMENT
GARANTIS!

104.7 fm
CFRA
SouvenirsGarantis.ca

Une ado perd la vie en VTT

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Une adolescente de 15 ans a perdu la vie dans un accident de véhicule tout-terrain (VTT) samedi à Grand-Remous, dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Jessica Lamoureux était portée disparu depuis 16 h samedi. Elle avait quitté la maison pour une balade en VTT en début de journée et n'avait pas donné de nouvelles depuis.

Son corps a été retrouvé par l'un des membres de sa famille vers 22 h 30, à deux kilomètres de la résidence familiale.

Selon les policiers de la Sûreté du Québec (SQ), l'adolescente a perdu la maîtrise de son VTT avant de percuter un arbre. Elle a ensuite été éjectée de son véhicule. La jeune conductrice portait un casque protecteur mais celui-ci était mal ajusté. Les policiers n'ont observé aucune trace de freinage sur les lieux de l'accident.

L'inexpérience de l'adolescente et la vitesse seraient les causes de l'accident.

La SQ rappelle qu'il est interdit de conduire un VTT avant l'âge de 16 ans et que le port du casque est obligatoire. La présence d'un adulte est aussi fortement recommandée.



FAITES DE L'AIR!

En collaboration avec
Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

Votre vieux bazou est à bout de souffle?

Recyclez-le de manière responsable avec **Faites de l'air!**, le programme de recyclage de véhicules de 1995 ou d'avant.

Vous pourriez obtenir 300 \$ en argent et d'autres récompenses.

Joëlle Morin,
comédienne et porte-parole

FAITES DE L'AIR POUR NOTRE PLANÈTE!
1 888 819-7330 • faitesdelair.org

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

airpur
Météo Média
AOLPA
Canada
Métro
énergie
COMMUNISMO

629525496

Une retraite bien méritée



Après 50 ans de loyaux services chez Jules Baillot & Fils Ltée, Richard Castonguay prend une retraite bien méritée.

C'est le 2 décembre 1958, au service des pièces, que M. Castonguay a entrepris sa longue carrière chez Baillot. Au cours des ans, il a occupé plusieurs postes dont, pour terminer, ceux d'administrateur de la concession et directeur général des ventes.

M. Castonguay désire remercier sincèrement la direction de Jules Baillot & Fils Ltée, ses employés ainsi que ses nombreux clients qui l'ont appuyé pendant toutes ces années. Il prendra officiellement sa retraite le 30 juin, à 17 h.

MERCI À TOUS ET TOUTES !



BAILLOT

JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE

960, boul. St-Joseph, Gatineau, PQ J8Z 1T3

819 777-5261

Ouvert : lundi au jeudi 9 h à 21 h • Vendredi 9 h à 17 h

629524780

Nouveau

PAVILLON

De L'île

pour soins assistés

Ouverture juillet 2009



Formule tout inclus :

- Section réservée aux personnes semi-autonomes
- Section réservée aux personnes souffrant d'Alzheimer

Surveillance et soins adaptés 24 h / 7

Pour réserver

www.residencedelile.ca

819.778.8717

524399

capricorne du 22 déc. au 20 janv. Le cycle Lunaire en Balance peut vous faire ressentir un peu d'exaspération à l'endroit d'une personne qui vous apparaît peu fiable et peu responsable. Ne jugez pas trop rapidement les gens dont le comportement vous a déçu. Une explication logique pourrait venir clarifier une situation ambiguë qui vous préoccupait. Acceptez d'écouter les excuses qui vous sont adressées.

poissons On dit trop du 20 fév. au 20 mars rarement aux autres que l'on remarque les efforts qu'ils fournissent et que l'on apprécie leur travail. Les compliments et autres commentaires encourageants que vous émettez peuvent générer beaucoup d'énergie positive et profiter à votre environnement. Il serait dommage de ne pas faire part de votre contentement à quelqu'un qui fait de son mieux pour vous satisfaire.

taureau Si vous ne sautez du 21 avril au 20 mai pas sur l'occasion, quelqu'un d'autre s'empressera de le faire à votre place. Afin de ne pas rater une belle opportunité, il faut agir promptement. Ne doutez pas de vos aptitudes; celles qui vous manquent peuvent s'apprendre sur le terrain. Servez-vous de l'actuelle conjonction Mars-Vénus en Taureau, 3e décan, pour vous stimuler à prendre une bonne initiative.

cancer La Lune en du 22 juin au 22 juillet Balance passe au carré du Soleil en Cancer, et certaines personnes peuvent se montrer sous un jour moins conciliant. Par conséquent, vous devez faire preuve de bonne volonté et de tolérance afin d'assurer la cordialité de tous vos entretiens. Une attitude calme et conciliante pourrait d'ailleurs vous rapporter beaucoup plus que vous ne l'imaginez...

vierge Dans toute union, du 24 août au 22 sept. partenariat ou association, il est préférable de vous assurer dès le début que vos conditions préalables soient bien remplies. Vous devrez probablement accepter de faire quelques compromis sur les éléments secondaires. Il ne faut pas avoir peur de recevoir un refus; le cas échéant, considérez cela comme une preuve d'incompatibilité et non comme un jugement de valeur à votre endroit.

scorpion La conjonction du 24 oct. au 22 nov. Mars-Vénus dans votre Signe complémentaire, le Taureau, peut apporter quelques modifications au programme de votre journée. Vous êtes parfaitement capable d'accueillir la nouveauté et de vous y adapter. Il suffit de ne pas vous préoccuper de ce qui pourrait éventuellement arriver plus tard et de vous concentrer pleinement sur le moment présent.

verseau Bien qu'elle se positionne aujourd'hui du 21 janv. au 19 fév. au carré du Soleil en Cancer, la Lune en Balance est une de celles qui vous convient le mieux. Les difficultés de la journée risquent de ne pas vous affecter directement, ce qui peut faire de vous la personne idéale pour les résoudre. Pour faire de ce début de semaine un véritable succès, il suffit de faire valoir vos mérites en démontrant de quoi vous êtes capable.

bélier L'influence de la du 21 mars au 20 avril Lune en Balance, face au Bélier, ne devrait pas nuire à l'avancement de vos idées, ni au développement de vos projets. Les temps changent; ainsi, les personnes de qui vous dépendez peuvent faire preuve d'une plus grande ouverture d'esprit. Le seul moyen de connaître le résultat d'un nouveau procédé est de tenter votre chance en le mettant en application.

gémeaux Quand la Lune parcourt un des deux autres Signes d'Air, du 21 mai au 21 juin c'est presque aussi favorable que lorsqu'elle se trouve en Gémeaux. Et c'est le cas aujourd'hui, vu qu'elle se trouve en Balance! Par conséquent, vous ne devriez pas hésiter devant une initiative qui pourrait vous rapprocher d'un objectif, même si celle-ci semble quelque peu hardie. Ce lundi vous appartient! Mercure est en Gémeaux...

lion Avec une conjonction Jupiter-Neptune en face du votre Signe, en Verseau, vous bénéficiez de protections qui ne sont pas accordées à tout le monde. Toutefois, il serait dommage de les prendre pour acquises ou de les publiciser. Tout le monde ne doit pas forcément être au courant des avantages dont vous profitez. D'ailleurs, le fait de garder un privilège sous silence pourrait en garantir le maintien.

balance Tandis que votre du 23 sept. au 23 oct. humeur tombe à point, la présence de la Lune en Balance devrait vous permettre de faire l'impression désirée. Si vous tenez à épaté, ou même à séduire quelqu'un, vous ne devriez pas avoir la tâche trop difficile. Comportez-vous le plus naturellement possible et ne sous-estimez pas le pouvoir de votre sourire. Seul l'axe Capricorne - Cancer n'appuiera peut-être pas vos critères...

sagittaire L'isolement et le repli sur soi sont à du 23 nov. au 21 déc. proscrire. Il n'est pas recommandé de garder le silence concernant une affaire qui vous tracasse. Une écoute interactive et attentionnée pourrait vous apporter le plus profond soulagement. Recherchez la compagnie d'une personne digne de confiance afin de dire ce que vous ressentez. Vous ne regretterez pas d'avoir vidé votre sac.

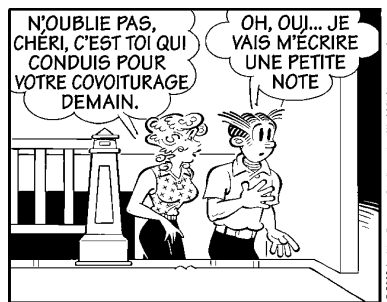
Les petits bonshommes

29 juin 2009

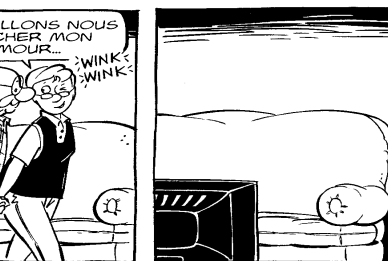
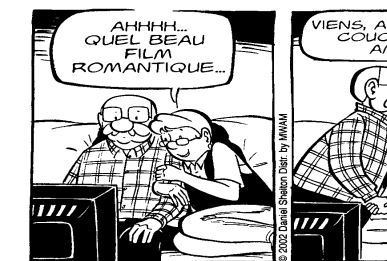
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

- Sont très étranges.
- Qui fait sensation.
- Qui est du côté de la mère - Dieu guerrier scandinave.
- Personne qui sert de guide ou de modèle - Agite fortement.
- Court - Conspués.
- Tache de la cornée - Provoqué.
- Abîme les pages d'un livre en en pliant les coins - Artère.
- On s'y donne des coups - Nonchalant.
- Négation - Puccini en a écrit plus d'un - Rendue par celui qui meurt.
- Muse de la Poésie - Parcours très sinueux.
- Petit citron - Devenu aigre.
- Nom gaélique de l'Irlande - Disputes bruyantes.

VERTICALEMENT

- Continuel.
- Sa capitale est Salt Lake City - On y produit un alliage.
- Alternance périodique de fonctions - On est toujours prêt à l'écouter.
- Lever les pieds de derrière - Chicaneur sur des riens.
- Battre le pavé - Copain.
- Watson précisa sa structure en 1953 - Prénom féminin.
- Joie débordante et collective

29 juin 2009

No 2148

- Relatifs aux habitants de la haute Écosse.
- 8. Coule à Périgueux - Lanterne.
- 9. Sa Sainteté - Jeune cabot - Résine malodorante.
- 10. Imprimer un dessin sur le corps - Sulfate d'aluminium et de potassium.
- 11. Épinceté - Craintif.
- 12. Angoissé - Formulé.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	R	E	T	R	O	A	C	T	I	F	A		
2	O	C	C	A	S	I	O	N	N	E	L	S	
3	C	A	H	I	E	R	T	U	N	I	S		
4	A	R	A	R	A	P	I	N	N	E			
5	I	T	O		I	L	O	T	E	N			
6	L	E	N	I	N	A	S	C	L	E			
7	L	S	E	N	I	S	E						
8	E	U	H	V	I	R	U	L	E	N	T		
9	U	N	I	P	A	R	E	A	C	T	E		
10	S	I	L	U	R	E	O	R	L	E			
11	E	T	O	N	I	L	G	A	U	T			
12	E	M	I	S	E	P	I	T	R	E			

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

	8	1			9		6	
				4				
5					1		8	
				6				
7		5			8	4		
	2				4			7
6		8		3				
				8		1	3	
9		4		1	5			

Niveau de difficulté : MOYEN

1207

8	4	9	2	1	5	3	7	6
5	6	1	3	7	8	2	4	9
2	3	7	4	9	6	8	5	1
4	2	6	1	8	7	5	9	3
7	5	3	9	6	2	1	8	4
1	9	8	5	3	4	7	6	2
6	1	5	7	2	9	4	3	8
9	7	2	8	4	3	6	1	5
3	8	4	6	5	1	9	2	7

Par Fabien Savary

1206

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

CHRONIQUE

MARIO BOULIANNE

mboulianne@ledroit.com



À SURVEILLER : La prochaine joute de slam organisée par SLAMOutaouais aura lieu vendredi à 19 h 30, à la Maison des auteurs, dans le parc Jacques-Cartier du secteur Hull. Le « slam-mestre » invité sera André Marceau. Pour information, visitez le www.aaao.ca.

La route, ça se partage

J'ai appris à conduire avec courtoisie. OK, je ne respecte pas toujours cette règle à la lettre mais bon, je tente de le faire le plus souvent possible.

La Société d'assurance-automobile du Québec (SAAQ), elle, a basé sa dernière campagne de publicité sur ce concept. La SAAQ nous invite à être courtois sur la route. De céder le passage et ainsi, on se sentira mieux. On passera une bonne journée. L'effort est louable et le concept l'est tout autant. Mais pourquoi ne vise-t-on que les automobilistes? Quant à moi, cette pub devrait s'adresser également aux chauffeurs d'autobus, aux conducteurs de

camions lourds et pourquoi pas, aux cyclistes.

Et bien oui, les cyclistes aussi devraient être courtois. D'ailleurs, il n'est pas rare de voir des cyclistes qui roulent sur la voie publique se foutre carrément des règlements de la circulation routière.

Ici, j'ai une anecdote à vous raconter. Ça, c'est passé samedi dernier, à l'approche d'une intersection dotée de quatre panneaux d'arrêts.

Donc, je m'arrête à cette intersection. À ma droite, un motocycliste fait un arrêt complet. En face de moi, une automobiliste s'immobilise presque au même moment. Et à

ma gauche, un cycliste équipé comme Lance Armstrong au Tour de France s'approche de l'intersection.

Étant donné que le motocycliste fut arrivé presque en même temps que moi à l'arrêt, je lui laisse la priorité.

Pour être courtois, je fais signe à la dame en face de moi qui désirait tourner à sa gauche. Au même instant, le cycliste — qui soit dit en passant n'a jamais fait un arrêt complet — s'engage dans l'intersection. Puisque la dame avait déjà amorcé son virage, le pire a été évité de justesse. Le cycliste, furieux, invective la conductrice qui, visiblement,

ne comprenait rien à la colère du cycliste.

En fait, c'est cet émule de Floyd Landis qui avait tout faux. En plus de s'engager au mauvais moment dans cette intersection, il n'a jamais fait un arrêt complet. Il est évident que le cycliste sera toujours perdant dans un accrochage avec une voiture, mais force est d'admettre que le gars aux guidons n'a pas respecté le code de la route, contrairement à la dame au volant.

Cette anecdote est anodine, je vous l'accorde. Mais je suis témoin d'événements du genre très souvent et je commence sérieusement à en avoir plein

mon casque.

La région compte sans doute l'un des plus beaux réseaux de pistes cyclables au pays. Ces pistes sont bien entretenues et longent la plupart des grandes artères de la capitale. Alors, je me demande pourquoi plusieurs cyclistes préfèrent rouler sur les routes au lieu d'utiliser ces pistes cyclables?

Je sais que je ne me ferai pas beaucoup d'amis en écrivant cela, mais quand on dit que la route, ça se partage, ça s'adresse aussi aux cyclistes. Et quant à la courtoisie, c'est un concept universel qui ne vise pas seulement un type d'utilisateur de la route.

EN BREF



Au golf pour le SEAPR

Plus 130 personnes se sont rendues au golf du Club de golf et de curling de Hawkesbury afin de prendre part au tournoi de golf annuel de la Fondation des Services aux enfants et adultes de Prescott-Russell (SEAPR). Cette activité permet à la Fondation de récolter des fonds qui serviront à soutenir de diverses façons des enfants, des jeunes et des adultes vulnérables des communautés de Prescott et Russell. Cette année, 15 000 \$ ont été remis à la fondation. Sur la photo, Bruno Lecot et Kevin McBride, de la Fondation des SEAPR, entourés de Lionel Renaud, de la Caisse populaire de Hawkesbury, et de Paul Doré, de la Caisse populaire Nouvel-Horizon.

Le mérite municipal

Le gouvernement du Québec a remis récemment ses certificats du Mérite municipal. En Outaouais, deux de ces certificats ont été décernés.

Le premier est allé à Michel Légère. L'ex-maire de la Ville de Hull est considéré par plusieurs comme le père de la Route verte qui parcourt plus de 4000 kilomètres et qui traverse 321 municipalités au Québec. Son projet s'inscrit dans l'esprit d'un changement de société où la santé, la protection de l'environ-

nement, le transport et le développement économique occupent une grande place.

L'autre certificat fut remis à la Coopérative de développement régional Outaouais-Laurentides. Dès l'annonce de la fermeture de la laiterie Château en 2006, ce groupe a mis sur pied un comité et a lancé un appel à la mobilisation régionale afin de créer une nouvelle laiterie.

Grâce à la coopérative, la Laiterie de l'Outaouais, première laiterie régionale construite au Québec en plus de 60 ans, a déjà gagné le cœur des citoyens.

Le CEPEO honore ses employés

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) a honoré cinq membres du personnel les plus innovateurs et les plus respectés dans le cadre de sa première édition des Prix Bâtisseurs d'excellence du programme de reconnaissance des employés.

L'événement a reconnu les employés qui ont fait preuve d'excellence dans l'une de cinq catégories suivantes, soit le leadership, le service à la clientèle, le travail d'équipe, l'innovation et la promotion de la langue française. Les prix Bâtisseurs d'excellence sont destinés aux employés exceptionnels de tous les domaines d'emplois du CEPEO.

La candidature de plus d'une soixantaine d'employés a été proposée par leurs collègues. La sélection des 14 finalistes et des cinq lauréats s'est faite par un comité de sélection, composé de membres représentant toutes les catégories d'emplois.

Les récipiendaires des Prix Bâtisseurs d'excellence 2009 sont Marc-André Levac, de l'École élémentaire et secondaire publique L'Équinoxe de Pembroke, Jason Robitaille, de l'école élémentaire publique Terre-des-Jeunes d'Alexandria, le Centre d'excellence artistique de l'école secondaire publique De La Salle à Ottawa, Richard Lacasse, du service des ressources humaines du CEPEO, ainsi que Marc Sarrazin, de l'école secondaire publique Omer-Deslauriers d'Ottawa.

Belle année pour le RéSAFF

Le Réseau SocioAction des Femmes Francophones (RéSAFF)

tenait récemment son assemblée générale.

Cet événement permettait à ses membres d'avoir un rapport complet des activités de la dernière année, dont la mise en place d'une nouvelle image corporative et un nouveau site Internet. Ces nouveautés ont aussi permis au RéSAFF de doubler le nombre de ses membres.

La présidente Louise Rochon a aussi vanté les mérites du programme Passage, qui permet à des gens d'affaires d'aller dans les écoles secondaires pour parler de leur carrière et

de leur réussite aux élèves. Cette rencontre annuelle fut aussi le moment d'annoncer le départ de la directrice générale Charlotte Calen. Elle quittera son poste demain après avoir travaillé pendant quatre ans au sein de l'organisme.

C'est la présidente, M^{me} Rochon, qui assurera l'intérim. Rappelons que le RéSAFF est un regroupement qui contribue à l'amélioration de la situation économique, sociale et politique des femmes d'affaires et professionnelles francophones de l'Ontario.



Rouler en VTT pour la Maison

La deuxième édition du rallye de VTT Jacqueline-Lafond a regroupé 137 participants. Le rallye a pris le départ du bar Lafond, au lac Cayamant. La participation de tous ces amateurs de véhicules tout terrain a permis d'amasser 2200 \$, qui ont été remis à la Maison Mathieu-Froment-Savoie.

Éditorial

Le temps d'agir



PIERRE ALLARD
pallard@ledroit.com

Il faut battre le fer quand il est chaud. Si les Franco-Ontariens n'avaient élevé que de molles protestations en 1997, l'hôpital Montfort n'existerait plus... dans sa forme actuelle du moins. Mais il y a eu les rassemblements, les hauts cris, la poursuite devant les tribunaux. Quand un service est jugé essentiel, on agit en conséquence.

Il ne faut pas se contenter pas de quelques communiqués de presse, de l'occasionnel discours ou, pire, miser sur des pressions en coulisses. La population concernée doit se manifester et ses représentants doivent poser les gestes — d'éclat au besoin — qui s'imposent.

Ainsi en est-il de la Société Radio-Canada. Pour les minorités francophones du Canada, éparpillées de St. John's à Vancouver, la voix française de la société d'État a été et demeure un service essentiel. C'est souvent le seul véritable lien de ces communautés avec l'ensemble de la francophonie canadienne. C'est aussi le seul grand diffuseur qui, par ses émissions régionales, leur permet de se reconnaître et d'être reconnues à la radio et à la télévision. Sur le plan culturel, sur le plan identitaire, la SRC est irremplaçable.

Urgence d'agir

Dans une lettre adressée aux médias et publiée vendredi, les présidentes de la Société nationale de l'Acadie, de la Fédération culturelle canadienne-française et de la Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada (FCFA) ont lancé un cri d'alarme en insistant justement sur le caractère essentiel des services de Radio-Canada, au même titre que les écoles et les hôpitaux. Ils craignent à

juste titre pour l'avenir du diffuseur public, notant la décision, déjà annoncée, de mettre fin à la diffusion locale dans la région de Windsor et de supprimer quatre émissions en Ontario et en Atlantique qui étaient, ajoutent-elles, « parmi les rares à parler de nos réalités ».

Ce n'est pas la fin. C'est plutôt le début. Avec 171 millions de dollars en coupes et 800 postes à éliminer, SRC et CBC n'ont pas fini de redessiner leurs organigrammes, sachant qu'il n'y a rien à attendre d'un gouvernement qui peut trouver des milliards pour dépanner Chrysler et GM mais qui semble disposé à laisser d'importants instruments culturels à la dérive.

Pour les minorités francophones, il y a urgence d'agir, avant que les dommages ne deviennent irréparables.

La voie des tribunaux

La FCFA a déjà soulevé à cet égard une voie intéressante, soulignant que la Partie VII de la Loi sur les langues officielles engage le gouvernement fédéral et ses institutions (dont Radio-Canada) à faire la promotion du français et à favoriser l'épanouissement des minorités francophones. De toute évidence, les coupes à Radio-Canada violent l'esprit et la lettre de ces engagements. On pourrait même invoquer l'article 16 de la Charte des droits et libertés, qui enchâsse les droits et privilèges du français dans les institutions du fédéral.

Le temps n'est-il pas venu d'envisager une contestation judiciaire des décisions du gouvernement Harper à l'endroit de la Société Radio-Canada ?

Bien sûr cela risque de déplaire à un gouvernement qui détient les cordons de la bourse et qui, pour des motifs obscurs, persiste à ne pas dévoiler de plan d'action linguistique. Bien sûr on risque de payer cher pour des résultats incertains.

Mais si l'affaire est vraiment essentielle...

de profit des détaillants sont restées relativement stables, alors que celles des pétrolières ont augmenté substantiellement au cours de la dernière année.

Faut-il y voir le jeu de l'offre et de la demande ou — la maladie du siècle — la cupidité ?

Que font nos députés, défenseurs de l'intérêt public ?



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Le nouveau colonialisme

L'animation du spectacle de la Saint-Jean comptait des moments pénibles. Un malaise planait sur ses intentions pédagogiques lors de ce préchi-précha d'ouverture à un peuple déjà incertain de lui-même.

Les immigrants honnêtes, qui ont quitté des pays possédant au statut politique achevé, sont sans doute surpris devant cet étalage de masochisme colonial. On profite de la fête nationale pour nous accuser de ne pas nous effacer, de ne pas disparaître.

Tout en conservant — pour eux et dans leur intimité — l'image de leur pays, les immigrants trouvent pourtant tout à fait normal d'arriver dans un pays aux caractéristiques culturelles et sociales déjà existantes, des caractéristiques qu'ils doivent adopter comme premières et dominantes. L'accueil et l'ouverture authentiques consistent à leur ouvrir la porte sans arrière-pensée en les considérant comme de nouveaux Québécois et en les traitant comme tels. Leur acceptation, leur intégration et leur nouveau bonheur sont à ce prix.

Les sous-entendus de Guy A.

Lepage avaient quelque chose d'humiliant et de déplacé. Pour bien remplir son rôle d'animateur de la Fête nationale, il devait présenter l'image d'une nation forte et fière d'elle-même. Pas de culpabilité et de mendicité trouble.

Hubert Larocque,
Gatineau

Le 24 juin, la fête de tous ?

Dans sa chronique « Québec ou Canada ? » (*LeDroit*, 26 juin), Denis Gratton nous rappelle le bon vieux temps où le 24 juin était la fête de tous les Canadiens français.

Ne faudrait-il pas se demander également pourquoi aucune autre province que le Québec, ni le fédéral, n'ait jugé bon de décréter un congé férié pour célébrer la fête des Canadiens français? Comme tous voulaient quand même obtenir le congé férié, ils ont plutôt choisi de décréter le premier lundi d'août comme férié. Cette date n'avait aucune signification particulière, mais avait le mérite de ne pas reconnaître l'existence de la minorité.

Lorsque les francophones des autres provinces arriveront à convaincre leur gouvernement de

reconnaître le 24 juin, on pourra alors vraiment dire qu'il s'agit de la fête de tous les Canadiens français. Certains pensent sûrement qu'il serait plus facile que le Québec abolisse cette fête du 24 juin, et célèbre plutôt le premier lundi d'août comme tous les *Canadians*. Enfin, nous pourrions vivre dans la plus totale harmonie!

Gaston Carmichael,
Gatineau

L'occasion de se taire

À Guy A. Lepage,

Quelle belle chance vous avez manqué de vous taire le soir du 24 juin. La France fête le 14 juillet, les États-Unis fêtent le 4 juillet, le Canada le 1^{er} juillet, le Québec le 24 juin, etc. Dommage, que vous ayez manqué de jugement, le spectacle était si bien engagé.

Le 1^{er} juillet n'est pas seulement « jour de déménagement », comme vous l'avez si sarcastiquement fait remarquer.

Pourquoi blesser les gens gratuitement? On peut aimer le Québec et être fier d'être Québécois et fier de célébrer le Canada et fier d'être Canadien.

Denise L. Labonté,
Gatineau

VOTRE OPINION COMPTE! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

EN BREF

Charest prêt à revoir la chasse aux phoques

BRUXELLES — Dans l'espoir d'apaiser l'indignation des Européens, le premier ministre Jean Charest est prêt à considérer une révision de la méthode controversée de la chasse aux phoques. M. Charest a abordé l'épineuse question avec le commissaire à l'Environnement à la Commission européenne, Stavros Dimas, lors d'une rencontre à huis clos à Bruxelles. En point de presse dans la capitale belge, hier, le premier ministre a dit vouloir tout mettre en œuvre pour aplanir les irritants qui ont mené l'Union européenne à bannir les produits du phoque, plus tôt ce printemps. M. Charest estime que la méthode traditionnelle de chasse au gourdin — principal irritant des Européens — est tout à fait conforme aux normes internationales mais est disposé à envisager une façon alternative d'abattre les bêtes si cela permet de revoir l'embargo.

LA PRESSE CANADIENNE

Abousfian Abdelrazik rentre au pays

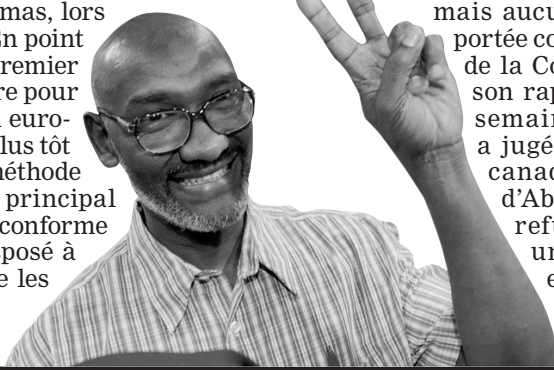
MISSISSAUGA — Exilé au Soudan depuis six ans, le Montréalais Abousfian Abdelrazik est rentré au Canada samedi. Abousfian Abdelrazik, qui a de la famille à Montréal, a été arrêté alors qu'il rendait visite à sa mère malade au Soudan en 2003, mais aucune accusation n'a été portée contre lui. Une injonction de la Cour fédérale a ordonné son rapatriement au pays, la semaine dernière. La Cour a jugé que le gouvernement canadien violait les droits d'Abousfian Abdelrazik en refusant de lui accorder un passeport d'urgence et a ordonné qu'il soit ramené au pays.

LA PRESSE CANADIENNE

Accord de libre-échange Canada-Jordanie

MONTRÉAL — Le Canada a signé hier un accord de libre-échange avec la Jordanie, a annoncé le ministre du Commerce international, Stockwell Day. «Après la visite du roi Abdallah II au Canada en juillet 2007, nos pays ont réalisé d'importants progrès en vue d'intensifier le commerce et l'investissement», a déclaré le ministre Day dans un communiqué. «Nos efforts ont mené à la signature de quatre accords qui contribueront à ouvrir les portes aux entreprises canadiennes et jordaniennes», a dit le ministre. C'est la première fois que le Canada conclut un accord de libre-échange avec un pays arabe. Trois autres accords ont également été signés. Deux en matière de coopération dans le domaine du travail et de l'environnement, ainsi qu'un accord pour la promotion et la protection de l'investissement étranger. Ces accords visent à accroître le commerce et l'investissement entre les deux pays.

LA PRESSE CANADIENNE



Les États-Unis voudraient que le Canada reste plus longtemps en Afghanistan

La présence canadienne prolongée ?

Les démocrates de Barack Obama ont discrètement consulté des conseillers à Ottawa afin de voir de quelle façon ils pourraient convaincre le gouvernement fédéral de maintenir les Forces canadiennes en Afghanistan après 2011.

Au fait de l'opposition manifestée parmi les rangs politiques et la population au sujet du prolongement de la mission canadienne sur le sol afghan, les responsables américains — politiques et militaires — peinent à comprendre les préoccupations des Canadiens et à trouver les bons arguments pour convaincre le gouvernement de Stephen Harper de garder des troupes en Afghanistan, selon des sources issues des milieux de la défense.

Les États-Unis n'ont pas demandé officiellement — ni même officieusement — à Ottawa de prolonger la présence des 2850 soldats, instructeurs et aviateurs qui se trouvent dans la région instable de Kandahar, où 120 militaires et un diplomate ont perdu la vie depuis le début de la mission canadienne, il y a maintenant plus de sept ans.

Les questions posées par les Américains visent cependant à



ASSOCIATED PRESS

Malgré la vive opposition au pays, les États-Unis chercheraient à ce que la mission canadienne en Afghanistan soit prolongée.

préparer le terrain en vue d'une éventuelle requête en ce sens, que l'administration du président Obama pourrait formuler plus tard cette année ou au début de 2010, selon une source familière avec le dossier.

On ignore si Washington demanderait au Canada de

demeurer à Kandahar ou de déployer des troupes ailleurs en Afghanistan.

La délicate manœuvre américaine reflète la nouvelle façon de procéder du gouvernement américain auprès des alliés des États-Unis. Elle marque également une rupture avec l'époque

où George W. Bush, alors président américain, avait déclaré : «Vous êtes avec nous ou contre nous dans la lutte contre la terreur».

La démarche informelle des Américains ne constitue aucune surprise pour les diplomates d'expérience, qui affirment que

le retrait d'Afghanistan prévu par les Canadiens en 2011 — tout comme la décision prise par les Pays-Bas de rapatrier leurs propres troupes en juillet de l'an prochain — complique les projets à long terme des Américains dans la région.

Le président Obama a clairement fait savoir, avant et depuis son arrivée au pouvoir, que l'Afghanistan constituait le principal front dans la guerre menée contre al-Qaïda et le terrorisme.

Les violences se poursuivent

Par ailleurs, trente-quatre personnes, dont sept civils et sept policiers, ont péri dans des violences en Afghanistan cette fin de semaine, ont annoncé les autorités locales. Dans le district d'Andar, dans le sud-est du pays, les talibans ont attaqué un convoi logistique, provoquant un affrontement au cours duquel un garde privé a été tué et deux blessés.

Cette semaine, 49 civils ont été tués, 122 blessés, 18 policiers ont péri et 36 ont été blessés, selon les autorités. Ces bilans ne pouvaient être confirmés de source indépendante.

LA PRESSE CANADIENNE
AVEC AGENCE FRANCE-PRESSE

Karzaï appelle ses « frères talibans » à voter et non à tuer

WAHEEDULLAH MASSOUD
AGENCE FRANCE-PRESSE

KABOUL — Le président afghan Hamid Karzaï, candidat à sa propre succession, s'est posé samedi en rassembleur, appelant «tous les Afghans», dont ses «frères talibans», à voter aux élections présidentielles et provinciales du 20 août plutôt que de tenter de les empêcher par la violence.

«J'appelle tous les Afghans à prendre part à ces élections et à ainsi rendre service à ce pays», a déclaré le président sortant et favori du scrutin présidentiel au cours d'une conférence de presse à Kaboul.

Il s'est en particulier adressé à ses «frères talibans et à tous les autres Afghans», qu'ils soient à l'étranger ou dans «l'opposition», y compris «armée».

«Je leur demande de revenir dans leur pays, qu'ils prennent des cartes d'électeur et prennent part au vote», quel que soit leur choix, a ajouté M. Karzaï.

Il faisait notamment allusion aux rebelles basés au Pakistan, où beaucoup de talibans — y compris leur insaisissable chef, le mollah Mohammad Omar, selon certaines sources — ont fui et établi leurs bases arrière après le renversement de leur régime en novembre 2001 par une coalition internationale dirigée par les États-Unis, qui soutient aujourd'hui le gouvernement de Kaboul.

«Je leur demande encore et encore de renoncer à la violence, pas seulement pour le jour des élections mais pour toujours, de cesser de sacrifier le peuple afghan» et d'aider le pays «à

réunir les conditions favorables à des élections», a dit le président afghan.

Le scrutin apportera «plus de stabilité, plus de paix et plus de développement» au pays, a-t-il estimé.

Appels internationaux

En Italie, les ministres des Affaires étrangères du G-8 ont appuyé l'appel lancé aux talibans, souhaitant un scrutin «légitime pour le peuple afghan».

Cité par l'agence afghane AIP, un porte-parole des talibans, Zabihullah Mujahid, a rejeté la proposition présidentielle, estimant que le résultat de l'élection était déterminé à l'avance à Washington.

«Nous ne prendrons pas part à l'élection et appelons aussi la population à ne pas voter», a-t-il

dit, cité par AIP.

Élu en 2004 à l'issue de la première présidentielle au suffrage universel de l'histoire afghane, M. Karzaï est donné favori pour la seconde, dans un pays ravagé par des décennies de guerre et secoué par une insurrection islamiste.

Les violences ont redoublé depuis deux ans et atteint ces dernières semaines des records absolus depuis la chute des talibans, faisant craindre des attaques contre des bureaux de vote ou des intimidations contre les électeurs, en particulier dans les bastions rebelles du Sud. Plusieurs candidats aux provinciales ont déjà été tués.

Le président sortant a appelé les candidats à promouvoir l'unité nationale en évitant de nourrir les tensions. «Lorsque

le vainqueur sera annoncé, nous devons vivre ensemble et nous asseoir à la même table», a-t-il souligné.

Il a également mis en garde contre toute «ingérence» étrangère, tout en veillant à rassurer les États-Unis et ses autres alliés internationaux.

«Tout futur gouvernement poursuivra sa coopération avec eux (les alliés) dans la guerre contre le terrorisme. Par conséquent, personne ne devrait avoir de raison de s'ingérer dans les affaires afghanes», a-t-il dit.

Les États-Unis et leurs alliés déployés en Afghanistan ont fait venir des dizaines de milliers de soldats en renfort pour assurer le bon déroulement des élections, qu'ils financent intégralement à hauteur de 220 millions de dollars avec l'ONU.

Canada

Où est-ce?

SECRET
secretdici.ca

Offres spéciales de voyage au Canada.

explorez sans fin
Canada
keep exploring

Découvrez les lieux secrets du Canada à moindre coût.
Voici la toute nouvelle Passe Explorez le Canada d'Air Canada.
Pour en savoir plus, visitez **secretdici.ca**



AIR CANADA

Le mémoire de maîtrise d'un étudiant montréalais aboutit dans le bureau du premier ministre

Un mémoire sur la souveraineté captive le fédéral

HUGO DE GRANDPRÉ
LA PRESSE

L'intérêt porté par les plus hautes instances du gouvernement fédéral à un mémoire de maîtrise sur l'évolution de l'appui à la souveraineté, rédigé par un étudiant en sociologie de l'Université de Montréal, mystifie son auteur.

Grâce à la Loi sur l'accès à l'information, *La Presse* a obtenu une note d'information classée «secrète» et envoyée par le greffier sortant du Conseil privé, Kevin Lynch, au premier ministre Stephen Harper, vers la fin du mois de juin 2008.

Cette note résume le mémoire de maîtrise publié quelques mois plus tôt par François Yale, alors étudiant à l'UdeM, et intitulé *L'évolution à l'appui à la souveraineté du Québec: effets de la formulation de la question et effets de contexte.*

M. Yale, dirigé par la professeure et spécialiste en sondages Claire Durand, a analysé plus de 800 sondages sur la séparation du Québec, menés depuis près de 35 ans. Il s'est penché sur les mots choisis ainsi que sur une douzaine d'événements précis pour mesurer la fluctuation de l'appui à la séparation. Il a entre autres tenté de déterminer l'impact des termes souveraineté-partenariat, souveraineté, indépendance et séparation dans le libellé des questions.

Hautes sphères fédérales

La note d'information obtenue par *La Presse* indique que le document a circulé dans les plus hautes sphères du gouvernement fédéral, en commençant par son plus haut fonctionnaire, Kevin Lynch, et en passant par le premier ministre du Canada, le sous-ministre aux Affaires inter-

gouvernementales du moment, Louis Lévesque, et plusieurs autres fonctionnaires trônant au sommet de la hiérarchie bureaucratique.

Pourquoi y avoir accordé autant d'importance? Selon la professeure Durand, il s'agit de l'étude statistique la plus complète qui ait été faite sur ces questions et sur une aussi longue période de temps à ce jour au Québec. «C'est la première analyse longitudinale de l'évolution de l'appui à la souveraineté du Québec depuis les années 1970», a-t-elle expliqué.

Certains résultats, comme le fait qu'une hausse soudaine et éphémère de l'appui à la souveraineté ait suivi la publication du rapport Gomery sur le scandale des commandites, peuvent paraître évidents, a concédé la chercheuse. «Ce n'est pas nouveau en soi. Mais c'est la première fois que c'est démontré statistiquement.»

François Yale, 31 ans, qui travaille maintenant dans le secteur public québécois, a quand même été surpris de cet intérêt. «Ça me surprend. D'un, parce que c'est un mémoire de maîtrise et de deux, parce qu'il n'y a rien de nouveau dans ce qui a été écrit. Ce n'est pas comme si on avait découvert quelque chose d'exceptionnel et qu'ils pouvaient l'utiliser...»

Un document public

Le porte-parole du premier ministre, Dimitri Soudas, a précisé que son patron se faisait transmettre beaucoup de documents dans une journée et qu'il lui était impossible de dire s'il avait réellement pris connaissance de cette note d'information précise. «C'est un document de maîtrise qui est disponible publiquement et donc le grand public

a accès autant à cette étude que le premier ministre et son bureau», a-t-il ajouté.

Le texte est arrivé via le Bureau du Conseil privé, qui sert de vaste secrétariat au bureau du premier ministre et compte une section qui garde un œil sur ce qui se passe dans le reste de la fédération. Personne n'a été en mesure de donner plus de détails sur les raisons de cet intérêt, hier.

Parmi la demi-douzaine d'événements examinés par M. Yale, seuls Meech et le scandale des commandites ont réussi à avoir une influence mesurable, note le chercheur. «L'échec de Meech entraîne un changement de direction dans l'évolution de l'appui», a-t-il constaté. Or, «celui-ci était en hausse jusqu'à l'été 1990 et a commencé à chuter par suite de l'échec de l'accord», a conclu l'étudiant dans son mémoire.

AVEC WILLIAM LECLERC

EN BREF

La grippe A (H1N1) fait un premier mort en Saskatchewan

REGINA – Les autorités sanitaires de la Saskatchewan ont annoncé, hier, que la grippe A (H1N1) avait fait une première victime dans leur province. Une porte-parole de Santé Saskatchewan a précisé que la victime était une femme âgée dans la quarantaine, qui était déjà aux prises avec de sérieux problèmes de santé. La Saskatchewan compte 685 cas confirmés d'infection à la grippe A (H1N1). À ce jour, le virus a fait 25 victimes au Canada.

LA PRESSE CANADIENNE

À : **Madame Chantal Gravelle**, SOYEZ AVISÉ qu'une demande portant le numéro 22 061025 028 G concernant le logement situé au **6, rue de la Sœur Jeanne Marie-Chavoine, App. #2 Gatineau, QC, J8Z 1X5** a été intentée contre vous à la Régie du logement au 170, rue Hôtel-de-Ville, 4e étage, local 4.100. Gatineau, Québec J8X 4C2. 629525742

À : **Madame Ginette Trépanier**, SOYEZ AVISÉ qu'une demande portant le numéro 22 070322 004 G concernant le logement situé au **214, rue du Plateau, App. #1, Gatineau, QC, J9A 3J2**, a été intentée contre vous à la Régie du logement au 170, rue Hôtel-de-Ville, 4e étage, local 4.100. Gatineau, Québec J8T 4C2. 629525739

À : **Madame Chantal DuFour**, SOYEZ AVISÉ qu'une demande portant le numéro 22 070322 005 G concernant le logement situé au **254, rue du Plateau, App.#1B, Gatineau, QC, J9A 3H8** a été intentée contre vous à la Régie du logement au 170, rue Hôtel-de-Ville, 4e étage, local 4.100. Gatineau, Québec J8X 4C2. 629525740

KIA PRÉSENTE LA FORTE 2010
BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **15 695\$***



GAGNEZ VOTRE FORTE
Visitez makiaforte.ca

MODÈLE SX ILLUSTRÉ

10 ANS AU CANADA

SOLDES ANNIVERSAIRE

ET 0% FINANCEMENT SUR TOUS LES MODÈLES 2009*

OFFRE PROLONGÉE CE MOIS-CI SEULEMENT

SOUL 2010
BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **15 495\$***

OU **199\$* PAR MOIS À 3,9% TAUX DE LOCATION***

LOUEZ-LA À PARTIR DE 48 MOIS

Cote de résistance aux impacts NHTSA - impacts frontaux

- 1,6 L, 4 cylindres DACT, 16 soupapes ou disponible 2,0 L DACT, 16 soupapes
- 6 coussins gonflables de série avec appui-têtes à protection traumatique
- Capacité Bluetooth® mains libres pour téléphone cellulaire
- Verrouillage électrique et glaces à commandes électriques



MODÈLE 4U ILLUSTRÉ

SUR AUTOROUTE: 6,3 L/100KM EN VILLE: 7,7 L/100KM

RIO 2009 BERLINE 4 PORTES

ACHETEZ-LA À PARTIR DE **12 595\$** OU **9 995\$***

PRIX D'ACHAT

- Moteur 4 cylindres de 1,6 L DACT
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire*
- Siège du conducteur à 6 réglages



MODÈLE EX ILLUSTRÉ

SUR AUTOROUTE: 5,9 L/100KM EN VILLE: 7,3 L/100KM

SPORTAGE 2009

ACHETEZ-LA À PARTIR DE **21 695\$** OU **16 995\$***

PRIX D'ACHAT

- Moteur de 2,0 L DACT, ou moteur V6 de 2,7 L offert en option
- Six coussins gonflables et freins ABS aux 4 roues, de série
- Contrôle électronique de la stabilité et antipatinage, de série
- Verrouillage électrique, glaces et rétroviseurs à commandes électriques
- Système de traction intégrale offert en option



MODÈLE LX ILLUSTRÉ

SUR AUTOROUTE: 7,8 L/100KM EN VILLE: 10,3 L/100KM

KIA AVANTAGE INTÉGRITÉ

Dès maintenant, achetez tout nouveau véhicule Kia et nous vous permettrons de la ramener si vous perdez votre emploi au cours de l'année suivante. Si l'achat d'un nouveau véhicule entraîne beaucoup d'émotions, les soucis, eux, ne devraient pas être de la partie.

5 ans de garantie

• AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS

• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*

• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTEUR/POMPES DE 5 ANS/100 000 KM

• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

• SANS DÉDUCTIBLE

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS*

FIÈRE DE SOUTENIR*

Le Programme Mobilité

500⁺ Réplices disponibles

Bluetooth

MANTENANT OFFERT SUR CERTAINS MODÈLES

SIRIUS

RADIO SATELLITE

KIA MOTORS

Surprenez la route

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

LEDROIT, LE LUNDI 29 JUIN 2009

629525506

629525740

La crise politique se poursuit en Iran

Téhéran hausse le ton avec l'Occident

LE CAIRE – Des affrontements ont opposé hier à Téhéran plusieurs milliers de manifestants à des policiers anti-émeutes, selon des témoins, alors que le régime iranien a durci sa position à l'égard de l'Occident en faisant arrêter des employés iraniens de l'ambassade de Grande-Bretagne. Un geste qualifié de « harcèlement » et d'« intimidation » par Londres, qui a reçu le soutien de ses partenaires de l'Union européenne.

Selon le chef de la diplomatie britannique David Miliband, qui participait hier à une réunion des ministres des Affaires étrangères de l'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe) et de l'UE, « environ neuf » employés de l'ambassade ont été arrêtés samedi et quatre seulement ont été libérés.

Des médias iraniens ont pour leur part rapporté, sans autres détails, que huit Iraniens travaillant pour la mission diplomatique avaient été interpellés.

Ils sont accusés par le régime iranien d'avoir joué un « rôle important » dans le mouvement de protestation qui a suivi la présidentielle du 12 juin, selon la télévision d'État et l'agence de presse semi-officielle Fars.

D'après le Foreign Office, plus de 100 personnes, dont 70 Iraniens employés localement, travaillent dans cette ambassade.

« L'idée selon laquelle l'ambassade britannique est derrière les manifestations » à Téhéran est « totalement sans fondement », a martelé hier David Miliband.

Depuis le début de la crise en Iran, le régime des mollahs

reproche à l'Occident d'attiser la contestation et accuse expressément la Grande-Bretagne et les États-Unis d'ingérence. Ces tensions ont conduit la semaine dernière à l'expulsion d'Iran de deux diplomates britanniques, mesure à laquelle Londres a répondu symétriquement.

Des réactions en Occident

Les ministres de l'UE, qui ont évoqué la question iranienne à Corfou, ont exprimé leur soutien à la Grande-Bretagne en publiant une déclaration qui « réaffirme la solidarité entre États membres ».

À Londres, une porte-parole du Foreign Office a averti que tout nouvel incident de ce type entraînerait une « réponse forte et unie de l'Union européenne ». Elle n'a pas souhaité confirmer les informations prêtant à Londres l'intention de rappeler son ambassadeur en Iran.

Dans le même temps, l'UE s'est dite favorable à une reprise des contacts sur le programme nucléaire iranien, dix jours après la condamnation unanime de la répression en Iran.

Une position partagée par l'administration américaine qui a continué hier de prôner le dialogue avec Téhéran, malgré les propos véhéments du président ultraconservateur Mahmoud Ahmadinejad à l'égard de Washington.

Les protestations continuent

Dans ce contexte marqué par les tensions diplomatiques, la première grande manifestation post-électorale depuis mercredi s'est

tenue hier à Téhéran. D'après des témoins, des affrontements ont éclaté entre les policiers anti-émeutes et quelque 3000 manifestants près d'une mosquée du nord de la capitale iranienne, base de soutien pour Mir Hossein Moussavi, qui a dénoncé des fraudes lors du scrutin du 12 juin et affirmé être le vrai vainqueur de la présidentielle.

Les troubles autour de la mosquée Goba étaient violents et des témoins ont déclaré à l'Associated Press que des manifestants souffraient de fractures. Une femme âgée aurait été frappée par des policiers, provoquant des heurts entre jeunes et forces de l'ordre. Ces informations n'ont pu être vérifiées de sources indépendantes en raison des restrictions imposées aux journalistes.

Un peu plus tôt, le guide suprême de la révolution, l'ayatollah Ali Khamenei, avait lancé un appel à l'unité nationale, invitant les partisans de M. Ahmadinejad et ceux de l'opposition à « ne pas dresser les uns contre les autres ». Il avait néanmoins définitivement entériné les résultats du scrutin.

Dans ces conditions, le principal candidat d'opposition, Mir Hossein Moussavi, a annoncé hier son refus de participer à la commission spéciale de recomptage portant sur 10 % des bulletins de vote du 12 juin. Dans un communiqué publié sur un site de partisans, il a rejeté la proposition du Conseil des gardiens de la Constitution et réclamé une nouvelle fois l'annulation du scrutin.

ASSOCIATED PRESS



ASSOCIATED PRESS

Des affrontements ont opposé des milliers de manifestants aux forces de l'ordre, hier, dans les rues de Téhéran, alors que le régime durcit sa position.

« Coup d'état » au Honduras

TEGUCIGALPA – Des militaires agissant sur ordre de la justice ont arrêté hier matin puis expulsé au Costa Rica le président du Honduras, Manuel Zelaya, sur le point d'organiser une consultation populaire pour prolonger son mandat, jugée illégale par la Cour suprême.

Le président du Congrès, Roberto Micheletti, a été désigné quelques heures plus tard nouveau chef de l'État du Honduras par le Parlement, et a décrété un couvre-feu de 48 heures dans ce pays d'Amérique centrale.

« Nous reconnaissons Zelaya comme étant le président constitutionnel régulièrement élu du Honduras. Nous n'en voyons pas d'autre », a réagi peu après un responsable du gouvernement américain qui a requis l'anonymat.

Le président américain Barack Obama s'était précédemment dit « profondément préoccupé » par la situation au Honduras et sa secrétaire d'État Hillary Clinton avait condamné des actions qui « violent les principes de la Charte démocratique interaméricaine ».

L'assemblée générale des Nations unies se réunira en urgence aujourd'hui pour examiner la situation politique dans le pays, et le secrétaire de l'ONU, Ban Ki-Moon, a d'ores et déjà

demandé que le président Zelaya soit rétabli dans ses fonctions.

Partout dans le monde, les condamnations de cette éviction se sont multipliées et notamment dans les rangs de la gauche radicale latino-américaine, dont M. Zelaya s'était rapproché ces dernières années après avoir été élu en 2006 sous l'étiquette de conservateur.

Le pays en état d'alerte

À Tegucigalpa, des centaines de manifestants ont réclamé son retour devant le palais présidentiel, entouré par des dizaines de soldats et des chars.

Les retransmissions des chaînes de télévision et de radio ont été interrompues, l'aéroport international a été fermé, l'électricité et les communications ont été coupées dans la capitale.

« Si les États-Unis ne sont pas derrière ce coup d'État, les putschistes ne pourront pas conserver le pouvoir », a déclaré le président Zelaya, encore vêtu du pyjama dans lequel il a été expulsé, à son arrivée à San Jose.

Huit de ses ministres ont aussi été arrêtés par les forces armées, a indiqué à l'AFP un fonctionnaire du gouvernement.

L'armée n'a pas commis de « coup d'État », a affirmé M. Micheletti au cours d'une conférence de presse. Les mili-

taires se sont limités à « exécuter une décision de justice », prononcée parce que M. Zelaya « enfreignait les lois du pays », a-t-il expliqué.

La Cour suprême du Honduras avait auparavant jugé illégale la consultation populaire que le chef de l'État, élu pour un mandat de quatre ans non renouvelable, voulait organiser hier pour ouvrir la voie à une révision de la Constitution lui permettant de briguer un deuxième mandat le 29 novembre.

AGENCE FRANCE-PRESSE

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS (Article 102(4) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité)

Dans l'affaire de la faillite de :

SUCCESSION FEU CLAIRE LACHAINE, de la ville de Gatineau, province de Québec

AVIS est par les présentes donné que **SUCCESSION FEU CLAIRE LACHAINE** a fait cession de ses biens le 8^e jour de juillet 2009 à 10h30, au 160 boul. de l'Hôpital, bureau 102, Gatineau, Québec et que Ginsberg, Gingras & Associés Inc. a été nommé de la faillite. Daté à Gatineau, Québec ce 19^e jour de juin 2009.

Emmanuel H. Racicot,
B. Sc. Soc. CIRP, Syndic

160, Boul. de l'Hôpital
Bureau 102
Gatineau (Qc) J8T 8J1
Tél. : (819) 243-1515
Sans frais : 1 800 567-1905

Syndics de faillite, professionnels de la réorganisation
GATINEAU • MONTRÉAL • OTTAWA • ST-LAMBERT
QUÉBEC • RIMOUSKI • ST-JÉRÔME

LeDroit

AVIS IMPORTANT À NOS ANNONCEURS ET À NOS LECTEURS

FERMÉ
MERCREDI 1^{ER} JUILLET

TOUS LES BUREAUX ET SERVICES
DU QUOTIDIEN LEDROIT DE GATINEAU
ET OTTAWA SERONT FERMÉS.

**IL N'Y AURA PAS DE PUBLICATION
DU JOURNAL LE MERCREDI 1^{ER} JUILLET**

(LIVRAISON À DOMICILE ET VENTE EN KIOSQUE)



ARCHIVES, LeDroit

Pour forger l'identité nationale au Canada

Chanter l'Ô Canada ou enseigner l'histoire du pays ?

BRUCE CHEADLE
LA PRESSE CANADIENNE

Pour forger l'identité nationale, est-il plus important d'obliger les enfants à interpréter l'hymne national tous les jours à l'école ou encore, enseigner aux étudiants du secondaire les rudiments de l'histoire du Canada ?

La décision d'un directeur d'une école primaire du Nouveau-Brunswick de cesser la pratique quotidienne de l'interprétation de l'hymne national dans son école avait provoqué de vifs débats au pays. La province a d'ailleurs annoncé qu'à partir de l'automne, tous les élèves de la province devront quotidiennement chanter l'Ô Canada.

Or, l'Institut Dominion avait qualifié plus tôt ce mois-ci la situation de l'enseignement de l'histoire canadienne au pays « d'inquiétante ». L'organisme avait dévoilé une étude portant sur la connaissance de l'histoire par les jeunes au pays.

Mais cette étude n'a pas suscité de débats à la Chambre des communes, contrairement au tollé provoqué par l'interprétation de l'hymne national par les élèves au pays. La situation est particulièrement dramatique en Alberta et en Saskatchewan, deux provinces qui comptent au total 40 députés conservateurs. Mais aucun d'entre eux n'a soulevé la question au Parlement avant la fin des travaux.

Pourtant, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, Jason Kenney, avait déclaré vouloir améliorer « l'éducation civique » au sein de la population canadienne, afin, notamment, que celle-ci ait une meilleure compréhension de l'histoire du pays et de ses symboles.

Questionné à ce sujet, le ministre a affirmé que l'éducation était de juridiction provinciale et que conséquemment, le gouvernement fédéral n'avait pas à intervenir dans le programme scolaire de provinces.

Mais il a toutefois admis qu'il était ridicule que les jeunes puissent recevoir leur diplôme dans sept provinces sur dix sans avoir appris l'histoire du Canada. « C'est comme si nous faisons délibérément la promotion de l'amnésie historique », a déclaré M. Kenney.

Ce dernier croit que si la question de l'interprétation de l'hymne national a soulevé des vifs débats, c'est parce qu'il représentait un symbole national facile à s'emparer.

Selon plusieurs historiens, la question de l'enseignement de l'histoire devrait pourtant être débattue à Ottawa puisque la connaissance de l'histoire devrait être un objectif national.

C'est le cas de l'historien Michael Bliss, qui affirme que l'enseignement de l'histoire du pays est une question qui devrait être prise très sérieusement, contrairement à celle d'obliger les élèves à prononcer les paroles de l'hymne national. « C'est substituer le symbolisme au contenu, et le faux patriotisme à une tentative sérieuse de renforcer le pays », a dit M. Bliss.

EN BREF

1^{er} juillet, entrée libre dans les parcs nationaux

Pour souligner la fête du Canada, l'entrée sera gratuite mercredi prochain, premier juillet, dans tous les parcs nationaux, aires marines nationales de conservation et lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada. C'est ce qu'a annoncé le ministre fédéral de l'Environnement, responsable de Parcs Canada, Jim Prentice. M. Prentice espère que les Canadiens profiteront de l'occasion pour découvrir le patrimoine naturel et historique du pays. Parcs Canada gère un réseau de 42 parcs nationaux, 162 sites historiques nationaux ainsi que de trois aires marines de conservation.

LA PRESSE CANADIENNE

CCN
NCC

la fête du
CANADA
Day

Un barbecue de poulet

à la fête du Canada :
pour une 17^e année consécutive!

Le 1^{er} juillet, venez déguster le sandwich vedette* de poulet grillé des Producteurs de poulet du Canada et contribuer du même coup à la Banque d'alimentation d'Ottawa. Nourri au grain, le poulet de chez-nous procure un goût à votre mesure.

* Grillé à la perfection par le Centurion Conference & Event Center.

Cookin' chicken

for Canada Day – 17th year in a row!

On July 1st, sink your teeth into Chicken Farmers of Canada's award-winning* grilled chicken sandwich and contribute to the Ottawa Food Bank. The grain-fed, home-grown goodness just melts in your mouth.

* Grilled to perfection by the Centurion Conference & Event Center.

COIN DU POULET

Parc Major's Hill (extrémité sud)
à compter de 10 h

Démonstrations culinaires
à 11 h 30, 13 h 30 et 15 h 30

www.poulet.ca

CHICKEN CORNER

Major's Hill Park (south end)
starting at 10 am

Cooking demos
at 11:30 am, 1:30 pm and 3:30 pm

www.chicken.ca



Commission de la capitale nationale
National Capital Commission

Canada

VOTRE VILLA
aux abords du lac
à prix INCROYABLE!



8 19 - 4 54 - 2 2 10
www.campinglacvert.com

JOURNÉES PORTES OUVERTES
17-18-19 JUILLET

CLÉ EN MAIN
à partir de
69 900\$

CLÉ EN MAIN INCLUANT :

- Villa
- Terrain
- Terrasse
- Financement à 100%
- 0\$ comptant
- Électricité
- Aqueduc
- Égout
- Certificat de piquetage
- Frais de notaire

VENTE de
TERRAIN
à partir de
SEULEMENT
154\$/MOIS



GENERAL COACH

Fabriqué au Canada
GARANTIE DE 5 ANS

ARTS & SPECTACLES

La troupe de Star Académie 2009 s'est arrêtée samedi à la Place Banque Scotia

Maxime Proulx a pris la scène d'assaut



GENEVIÈVE
TURCOT
gturcot@ledroit.com

Maxime Proulx n'a peut-être pas remporté les honneurs à Star Académie, mais, samedi soir sur les planches de la Place Banque Scotia, il a habité chaque millimètre de la scène qui lui avait été accordé.

Le chanteur de Plaisance a multiplié les déhanchements, les sourires et les pas de danse. Après tout, il était un peu chez lui au milieu des quelque 12000 spectateurs qui ont suivi son aventure au sein de l'académie.

Croisé dans les coulisses après ce tour de chant qui a duré près de deux heures, le jeune homme de 19 ans était tout sourire. «Je dis toujours que je donne mon 115 % lors des spectacles, mais ce soir, je me suis vraiment défoncé! Ça m'a tellement fait du bien de me retrouver ici. C'était complètement fou!» a-t-il confirmé tout en signant des autographes.

Grand déploiement

La tournée Star Académie 2009 est un spectacle à grand déploiement. Un feu roulant de numéros — une trentaine de chansons — qui pigent dans tous les répertoires, de Michel Fugain, à Linda Lemay, en passant par Fred Fortin et Lady Gaga.

Un spectacle par contre sans grande surprise qui reprend moult numéros vus lors des galas dominicaux, quand les académiciens ne livrent pas tout simplement une portion du cédé de Star Académie 2009. Même les cos-



MARTIN ROY, LeDroit

Le passage de la tournée de Star Académie 2009 à Ottawa a débuté avec un medley estival composé d'*Une belle histoire* et *Livin' La Vida Loca*, livrée par Maxime Proulx et Vanessa Duchel.

tumes avaient quelque chose de répétitif. Un spectacle bien rodé et efficace, mais dont on garde une vive impression de déjà-vu.

Medley estival

N'empêche que les 14 académiciens, le grand gagnant Maxime Landry en tête, ont tout donné pour faire passer une belle soirée à ceux et celles qui avaient pris le chemin de Kanata, samedi.

Après le numéro d'ouverture

sur *1000 cœurs debout*, où les académiciens ont fait leur entrée parmi le public tenant à bout des bras des drapeaux d'un peu partout dans le monde, la soirée a débuté avec un medley estival composé d'*Une belle histoire*, *Livin' La Vida Loca*, livrée par Maxime Proulx et Vanessa Duchel, et *Summer of '69*.

Puis Maxime Landry s'est payé sa première ovation de la soirée en interprétant *Ne t'en va pas* de

Linda Lemay.

La mise en scène de Jean Lamoureux a pris plusieurs chansons au pied de la lettre. C'est ainsi que Joanie Goyette et Maxime Landry se sont retrouvés juchés dans une balance géante suspendue au-dessus de la scène pendant *D'Amour ou d'amitié* ou encore que William Deslauriers est arrivé aux commandes d'un bulldozer volant, pour chanter *La rue principale*, dans le medley

consacré aux Colocs.

Star Académie, c'est aussi l'occasion pour le public de saluer ses favoris. William Deslauriers n'est peut-être pas celui qui possède les meilleures cordes vocales, mais le chanteur a réussi à populariser les mots de Fred Fortin. Ils étaient nombreux à entonner avec lui *Moisi, Moé'ssi*.

Longue ovation

Maxime Proulx s'est aussi mérité une longue ovation après son interprétation de *Ma gueule*, après quoi il a profité de l'occasion pour envoyer un message senti aux victimes d'intimidation. «Assumez qui vous êtes. Ne changez jamais» a-t-il lancé à la foule.

La tournée Star Académie 2009 promettait aussi son lot d'invités surprise. À Ottawa, c'est Patrick Bourgeois qui est monté sur scène pour accompagner les académiciens pendant le medley dédié au BB. Là aussi, on a eu l'impression de revoir un petit bout de gala.

Mais il a fallu attendre la pièce *L'envie* de Jean-Jacques Goldman, chantée par Maxime Landry, pour que la grande visite débarque. Marie-Elaine Thibert est venue prêter main-forte au grand gagnant, le temps de cette chanson.

La tournée *Star Académie 2009* se poursuit jusqu'au 11 juillet.

ledroit.cyberpresse.ca

GALERIE PHOTOS
consultez le site
ledroit.cyberpresse.ca



MARTIN ROY, LeDroit

La tournée Star Académie 2009 est un feu roulant de numéros, bien rodés et efficaces, mais dont on garde une vive impression de déjà-vu. Sur la photo, on reconnaît huit des 14 académiciens de la troupe : Carollane D'Astous, Vanessa Duchel, Émilie Lévesque, Maxime Landry, Sophie Vaillancourt, Jean-Philippe Audet et Pascal Chaumont.

Témoignage de la mort de Michael Jackson, il a été longuement interrogé par la police

Le médecin « en aucune façon suspect »

NEKESA MUMBI MOODY
ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES – L'enquête sur la mort de Michael Jackson se poursuivait hier, trois jours après la disparition brutale de la star à Los Angeles.

Alors que sa famille a demandé une seconde autopsie, la porte-parole du Dr Conrad Murray a assuré que le médecin personnel du chanteur, longuement entendu par la police, n'était « en aucune façon suspect ».

Parallèlement, les hommages à l'interprète de *Thriller* continuaient d'affluer.

Le Dr Murray, un cardiologue qui suivait la pop star depuis trois ans et se trouvait à ses côtés au moment de sa mort, a été interrogé samedi pendant trois heures par la police, selon sa porte-parole Miranda Sevcik. Les policiers, a-t-elle précisé, « disent que le médecin n'est en aucune façon suspect et reste un témoin ».

Médecin à demeure de Michael Jackson, le cardiologue, selon Miranda Sevcik, « a contribué à détailler les circonstances entourant la mort » de la star et « a clarifié certaines contradictions ». La police a confirmé, de son côté, avoir interrogé le cardiologue, notant qu'il s'était montré coopératif et « a fourni des informations qui vont aider l'enquête ».

Autopsie indépendante

La famille de Michael Jackson, qui cherche à connaître le rôle exact du cardiologue pendant les



Les hommages à Michael Jackson, décédé jeudi dernier, ont continué d'affluer tout le week-end. Des vigiles ont eu lieu partout dans le monde, comme celle-ci à Singapour, en Malaisie.

dernières semaines de la vie de la star, a souhaité une nouvelle autopsie, indépendante, afin de déterminer la cause exacte de la mort de la star décédée jeudi à Los Angeles à l'âge de 50 ans, a confié samedi le révérend Jesse Jackson.

La première autopsie, pratiquée vendredi, n'avait révélé aucun

traumatisme ou signe d'action criminelle, selon Craig Harvey, porte-parole du médecin légiste du comté de Los Angeles.

Série d'hommages

Mais le bureau du coroner a précisé qu'il fallait attendre encore les résultats d'analyses supplémentaires, qui devraient

prendre de six à huit semaines, pour déterminer la cause de la mort du chanteur.

Retranché dans la demeure familiale à Los Angeles, le clan Jackson réfléchit également à différentes idées en vue d'honorer la mémoire du « roi de la pop » et envisage notamment une série d'hommages simultanés dans le

monde.

« C'est l'un des moments les plus sombres de nos vies, et il nous est difficile de trouver les mots appropriés face à la soudaine tragédie à laquelle nous devons faire face », a déclaré la famille dans un bref communiqué diffusé samedi.

Bataille juridique

Selon une source proche de la famille, une nouvelle bataille judiciaire s'annonce autour de la garde des trois enfants de Michael Jackson.

Dans un communiqué diffusé samedi, l'avocate de Deborah Rowe, la mère des deux premiers enfants du « roi de la pop », a assuré que sa cliente ne pensait qu'au chagrin du clan Jackson.

« M^{lle} Rowe souhaite que l'on épargne aux membres de la famille de Michael, et particulièrement aux enfants, de telles spéculations douloureuses et sensationnalistes, et qu'ils puissent dire au revoir en paix à leur être aimé », a indiqué Marta Almlí.

En marge des suites policières et judiciaires à la mort de la star, les organisateurs de la cérémonie des BET Awards devaient chambouler leur programme pour rendre hommage à Michael Jackson dimanche soir.

Des artistes devant participer à la soirée, comme Beyoncé, ont demandé à modifier leurs performances, tandis que d'autres non-attendus, comme Usher et Justin Timberlake, espéraient pouvoir prendre un avion à temps pour participer à la cérémonie.

Le décès du « roi de la pop » ne serait pas lié au stress, dit son père

NEW YORK – Le père de Michael Jackson doute que le stress lié à la prochaine série de concerts que devait donner le « roi de la pop » ait pu entraîner la mort de son fils.

Dans un entretien à Fox News Channel, Joe Jackson a également estimé que son fils serait plus grand dans la mort qu'il ne l'était dans la vie, tout en espé-

rant qu'il puisse s'apercevoir de l'émotion qui a étreint le public depuis sa mort jeudi dernier à l'âge de 50 ans.

Il a souligné que la famille Jackson faisait face à la disparition de la star et se montrait assez forte, ajoutant à propos des enfants de Michael Jackson : « mes petits-enfants sont fantastiques ».

ASSOCIATED PRESS

La mère de Jackson va réclamer la garde de ses trois enfants

LOS ANGELES – Katherine Jackson, la mère de Michael Jackson, va réclamer la garde des trois enfants du « roi de la pop », a déclaré sur CNN l'avocat des Jackson, Londell McMillan.

Prince Michael (12 ans), Paris (11 ans), et Prince Michael II (7 ans) « sont entre de très bonnes mains avec M^{me} Jackson », a affirmé M. McMillan. « C'est une

formidable grand-mère. Je ne peux pas imaginer une meilleure personne pour ces enfants qu'une grand-mère comme Katherine Jackson », a-t-il insisté.

Les enfants sont avec leur grand-mère, dans le domaine familial d'Encino, dans la banlieue de Los Angeles, depuis la mort de leur père.

AGENCE FRANCE-PRESSE

EN BREF

Des obsèques intimes pour Farrah Fawcett

LOS ANGELES – Une cérémonie funèbre doit être célébrée demain dans la plus stricte intimité à la mémoire de Farrah Fawcett, en la cathédrale Notre-Dame des Anges, à Los Angeles. L'actrice américaine est décédée jeudi dernier d'un cancer à l'âge de 62 ans.

ASSOCIATED PRESS



JEAN-FRANÇOIS MERCIER

avec la collaboration du cave FRANÇOIS AVARD / une mise en scène de l'autre cave JOSEPH SAINT-GELAIS

AUDITORIUM DU CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

DÈS DEMAIN...

(PREMIÈRE MÉDIATIQUE)

3 JUILLET AU 29 AOÛT

Les vendredis et samedis

www.legroscave.com

BILLETTS DISPONIBLES

ticketmaster Voyageur TERMINUS
613 755-1111 VOYAGEUR
www.ticketmaster.ca 238, BOUL. SAINT-JOSEPH, HULL

ou à la billetterie du Cégep,
à compter de 19 hres,
les soirs de spectacle



Charlebois et Butler immortalisés sur des timbres

ALAIN MARTINEAU
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Robert Charlebois et Édith Butler auront une chose en commun à célébrer le 2 juillet: ils seront les deux premiers chanteurs francophones du pays à voir leur visage sur un timbre émis par Postes Canada.

«Je suis maintenant un homme de lettres», s'est exclamé Charlebois, interviewé quelques jours avant la «première» journée de mise en vente des timbres de 54 cents à son effigie.

Deux autres artistes du Canada anglais, l'auteur-compositeur-interprète torontois Tom Connors, qui verse dans la musique country, et le rockeur Bryan Adams, auront aussi leur timbre commémoratif de la série sur les artistes canadiens de la chanson.

Charlebois rigole beaucoup quand il parle de «cet honneur, cette espèce de reconnaissance» qu'on lui témoigne.

«J'ai accepté avec plaisir, humilité et simplicité», a-t-il dit, en ajoutant qu'il était toutefois «déçu» de ne pas avoir sa bouille sur un billet de 20\$.

«La prochaine lettre, je vais l'expédier à des amis en France avec ma face sur l'enveloppe», plaisante Charlebois, qui vient tout juste d'avoir 65 ans et qui n'a pas l'intention de prendre sa retraite.

Photo «toute simple»

Pour le timbre, une photographe a pris une photo «toute simple» du célèbre auteur-compositeur et interprète québécois plus tôt cette année.

Ceux qui voudront placer l'effigie des artistes dans le coin droit supérieur d'un envoi postal, devront acheter un livret de huit timbres à compter de jeudi. Mais il faudrait faire vite, car même si on émet un million de timbres pour chacun des artistes retenus, il y a rapidement rupture de stock et il n'y a pas de réimpression.

Il y a deux ans, Postes Canada avait lancé l'idée d'une première série de timbres dédiés à des chanteurs. Mais aucun francophone n'était de cette première collection mettant en vedette Anne Murray, Joni Mitchell, Paul Anka et Gordon Lightfoot.

Édith Butler est aussi fort heureuse d'obtenir cette nouvelle reconnaissance, après avoir raflé, au début mai, le prix du gouverneur général pour les arts de la scène.

Toutes nos activités
sont gratuites

du 3 au 5

juillet
09

SYMPOSIUM
MONTEBELLO
EN PEINTURE

Une passion qui se partage !

Les jardins de l'église de Montebello s'illumineront aux couleurs des 30 artistes venus célébrer avec vous leur passion de la peinture!

Venez découvrir :

En plein air

- Plus de 30 artistes-peintres
- Une centaine d'œuvres
- Le Vieil atelier de peinture Rock Détente
- L'animation musicale sur la scène de l'Espace Détente LeDroit
- Démonstrations par nos peintres
- Ateliers de modèles vivants

À l'intérieur

- plus de 50 œuvres exposées dans l'église
- La Galerie Peintures du Monde Radio-Canada au Centre d'Art

Nous vous attendons dans les jardins de l'église de Montebello

Pour l'horaire complet, visitez le www.ville.montebello.qc.ca

Info : 819 423-5903 agentdeveloppement@videotron.ca



AUBERGE
Montebello
HÔTEL • SPA • PLEIN-AIR



LeDroit



90,7 FM
PREMIÈRE CHAÎNE

Votre Droit, sur votre ordinateur.

Les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu et les mêmes publicités, directement sur votre écran. LeDroit intégral. Chaque jour. Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeDroitSurMonOrdi.ca

LeDroit

Après la période d'essai,
SEULEMENT 2\$/mois pour les abonnés version papier





OLG
Slots & Casinos

PRÉSENTENT

WIN A SHOT AT A MILLION

DU 1^{ER} AU 31 JUILLET

INSCRIVEZ VOTRE BULLETIN ET COUREZ LA CHANCE DE DEVENIR 1 DES 3 HEUREUX FINALISTES EN ONTARIO : CHACUN A 1 CHANCE SUR 35 DE GAGNER

1 MILLION \$

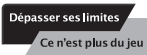
INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI À LA SALLE DE MACHINES À SOUS OLG À RIDEAU CARLETON RACEWAY ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 1 MILLION \$.

Échangez ce coupon contre un bulletin de qualification GRATUIT pour l'Événement du Grand prix : vous pourriez assister à l'Événement du Grand prix le 15 août 2009 et courir la chance de devenir finaliste et de gagner 1 million \$.

- Le coupon doit être présenté entre le 1^{er} et le 31 juillet 2009.
- Aucun achat requis.
- Tous les détails au comptoir Récompenses du Cercle des gagnants.



Salle de machines à sous OLG à Rideau Carleton Raceway



depasserseslimites.ca

OLG Slots à Rideau Carleton Raceway
4837, chemin Albion, Ottawa (Ontario)
613-822-8668 ou 1-877-870-7586
Ouvert 24 heures sur 24, 7 jours sur 7
olg.ca



Vous devez être âgé de 19 ans ou plus. Sur demande, présentation d'une pièce d'identité avec photo valide émise par l'État. Aucun achat requis. Limite de un (1) coupon de journal par personne pendant la durée de la promotion. Il y a trois Grands prix de 1 000 000 \$ (CAN) chacun à gagner. Les salles de machines à sous OLG et les casinos OLG ne peuvent déterminer si l'un ou l'autre ou tous les Grands prix seront gagnés. Les reproductions mécaniques ou à la main ne sont pas acceptées. Les participants doivent se qualifier pour être admissibles au Grand prix de 1 000 000 \$. Les chances de gagner dépendent du nombre de participations admissibles. Les bulletins dûment remplis doivent être déposés dans une boîte de tirage Win a Shot at a Million avant 23 h 29 le mercredi 15 juillet 2009 ou le vendredi 31 juillet 2009 pour être admissibles au tirage de qualification de 23 h 45 de cette soirée. Il faut répondre à une question d'habileté mathématique. Le tirage exclusif de l'Événement du Grand prix a lieu à Toronto le 15 août 2009. Les participants qualifiés sélectionnés en vue du tirage du Grand prix doivent être présents pour gagner. La promotion prend fin à 23 h 29 le 31 juillet 2009. Les clients qui se sont exclus des établissements ou qui n'ont pas le droit d'y entrer, selon ce qui est déterminé par OLG, ne pourront pas participer à la présente promotion ni à aucune promotion des salles de machines à sous OLG et des casinos OLG. Toute personne qui est vue à un établissement de jeu après s'être autoexclue sera escortée à l'extérieur et ne pourra plus y entrer. Règlement complet au comptoir Récompenses du Cercle des gagnants.

408 OFFRES D'EMPLOI

CONTREMAÎTRE ET SURINTENDANT DE CHANTIER, sont recherchés par Construction Junic. Expérience requise dans la supervision et gestion du personnel. Excellentes connaissances dans toutes les facettes de la construction commerciale ou résidentielle ainsi que du CNB seraient un atout. Le candidat doit être en mesure de gérer une équipe de plusieurs employés et sous-traitants, tout en respectant les délais et devis prévus. Faire parvenir C.V. 819-595-0107 ou: hr@junic.ca

COURRIER VIRTUEL
Courtier avec camion Econoline, route/territoire protégé en Ontario. Revenu garanti et compétitif, + de 62,000\$/année. 613-228-9182

COURRIER VIRTUEL
recherche personnel d'entrepôt, bilingue, connaissance informatique, situé à Ottawa sud. 613-228-9182.

COUTURIER(ÈRE) dans altérations, temps plein, 12\$/h et + selon exp.. Galeries Aylmer, 819-923-3524 ou 819-923-3523.

DAME de préférence, travail de cuisine, résidence pour aînés, Ottawa. 613-799-7478 ou 613-837-9344.

DÉBUTEZ DÈS MAINTENANT !!
Firme rapide en pleine expansion, 15 postes à temps plein. Formation payée, vous pouvez obtenir jusqu'à 800\$/sem. Pas de commission. Doit être bilingue. S.V.P. appelez Lisa au 613-288-2445.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche déménageurs et aide-déménageurs avec ou sans exp., permis de conduire un atout. 40 h/sem. et +. Salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, secteur Hull (dans le parc industriel).

DÉMÉNAGEUR, emballeur, chauffeur classe 3 (h/f), avec exp., pour déménagement, 819-568-0342.

DÉPANNEUR Ottawa, près boul. St-Laurent, caissier (h/f), soir et fin de sem., avec exp. dans les loteries, auto nécessaire, bilingue, 613-762-3599

408 OFFRES D'EMPLOI



DEVENEZ agent de promotion. Belle opportunité. Formation sur place, travail en équipe, bonne rémunération, Contactez Jean: 819-439-8010 1(866)788-8440.

ÉBÉNISTE (h./f.) avec exp., commercial et résidentiel. Envoyez votre C.V. par fax au 613-746-9958. ou par courriel: bgreer@kslcs.com

EMPLOYÉ(E) recherché(e)s pour nettoyage de maisons privées, avec exp. et auto, 10\$/h et +, (819)669-9800.

ENQUÊTEUR privé, exp. en filature et vidéo de surveillance 819-920-1119.

EXCELSIORI
Recherche éducateur(trice) avec exp., temps plein. Julie (819)778-8889.

FLEURISTE temps partiel ou temps plein demandé(e) avec exp., 819-568-4540.

GESTIONNAIRE DE PROJET/ESTIMATEUR
voir détail sur www.junic.ca section carrière

HABITATION SYNO Inc., recherche charpentier-menuisier. Compagnon-apprenti., carte de compétences. Contactez Bruno 819-210-2581.

INSTALLATEURS (h./f.) de tapis, vinyle, tuiles "VCT" et "marmoleum" avec expérience recherchée(e)s pour appartement et commercial. Doit avoir sa propre équipe de travail, ses outils et véhicule. Tarif avantageux, payé à la semaine. Appelez au 613-226-3830 poste 120 ou 117.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelot motorisé pour Gatineau
Mathieu au 819-775-2070.

JOURNALIER(ÈRE) ou couvreur avec ou sans exp., (819)665-1018.

LE Bop bar recherche portiers. (819)777-3700

408 OFFRES D'EMPLOI

LE CENTRE DU FOYER DE L'OUTAOUAIS est à la recherche d'installateurs (h./f.) de foyer et cheminée, à temps plein. Ambiance de travail très agréable. Avantages sociaux et salaires très compétitifs. Tél.: (819) 595-5868, fax: (819)595-3010 ou info@aucentredufoyer.com

GRANDE OUVERTURE DU BUREAU D'OTTAWA

- Nouveaux postes disponibles
- Moyenne de 850 \$ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement
- Bilinguisme essentiel

Appelez le 613 231-7848

ATTENTION !!

Étudiant(e)s
Approx. 20 \$/heure
Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce
Formation assurée
Pour les candidat(e)s accepté(e)s
BILINGUE
Bienvenue aux étudiants pour un travail d'été

Pour une entrevue, veuillez composer le 613 216-7365

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE?

- Vous cherchez un emploi?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon?
- Vous voulez retourner aux études?

Appelez au CPSP
819 776-2777

59, rue Marengère Gatineau
Gratuit - bilingue - confidentiel

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

COUPLE DE CONCIERGE

Avec expérience, mature, pour logements à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Jean-François Bouffard
819 246-3902, poste 226

C.V. par téléc. au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca

FAITES CARRIÈRE AU SEIN D'UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

TEMPS PLEIN ET TEMPS PARTIEL 18,50 \$/hre

- formation payée
- avantages sociaux
- possibilités d'avancement
- heures flexibles
- développement de carrière

Nous offrons des postes dans le département de service à la clientèle.

Tout candidat doit se présenter d'une façon professionnelle et doit être prêt à travailler immédiatement.



Veuillez noter que le bilinguisme est un atout.

Veuillez appeler RH au 819 778-1414 Appelez les lundis!

408 OFFRES D'EMPLOI

LE CLUB de golf Dunnderosa de Chelsea recherche maréchal et préposé(e) au service à la clientèle. Pierre au 819-827-6487, pierre@dunnderosa.ca pour poser votre candidature.

LES COUVRE-PLANCHERS CONSTANHARRIS PRO INC.
Recherche journaliers, aucun casier judiciaire, ayant un véhicule. Bonne capacité physique. Envoyez C.V. par fax: 819-893-0719.

LIVREUR(EUSE) pour restaurant, temps plein/partiel. Salaire horaire + pourboire. Shadi: 613-299-2495.



MANUFACTURE d'armoires est à la recherche d'un peintre avec 2 à 3 ans d'expérience (teinture au fusil à l'air) ainsi qu'un sableur pour travail de jour ou de soirée. Faire parvenir C.V. par télécopieur au 613-446-6676 à l'attention de Michel Lalonde ou par courriel mlalonde@potvinconst.com

MENUISERIE P.L. Inc., compagnie spécialisée en mobilier intégré et comptoirs commerciaux est à la recherche d'un(e) charpentier-menuisier/apprenti 1re année. Communiquer avec Yves Séguin au 819-669-8414 poste 224 ou C.V. par fax au: 819-669-8880 ou par courriel à: yseguin@qc.aibn.com

MENUISIER pour installation portes et fenêtres, rénovation, à l'heure, entre 35,000\$ et 60,000\$. 819-561-5199

408 OFFRES D'EMPLOI

MONSIEUR TRANSMISSION
recherche mécanicien(ne) avec exp. et outils un atout, pour mécanique générale. Raymond au 819-663-2489.

OUVRIER qualifié avec 5 ans d'expérience pour fabrication et installation d'escaliers de bois solide, d'escaliers spéciales et de rampe. Poste permanent. Envoyer C.V. par fax: 613-446-4806, attention Michel Martin

PERSONNE avec exp. en traçage de lignes de stationnement. 15\$/-20\$/-25\$/heure, selon exp. Travail de nuit. 819-328-9307.

POSEUR de vinyle demandé AVEC EXPERIENCE. Appelez Chris au 613-794-9466.

POSEURS de pavé uni et installation de murs de soutien avec exp. recherché(e)s. 819-923-1562

PRÉPOSÉ(E) au stationnement avec service de valet, permis de conduire valide, être en forme physiquement, 40h/sem., 10\$/h. Raymond au 819-213-4187.

PRESSEUR et préposé(e) au comptoir, temps plein et temps partiel incluant le samedi 819-360-2392.

PROFEX CONSTRUCTION
recherche contremaître de chantier/travaillant en système d'intérieur. 819-776-1515 ou 819-208-3555.

RECHERCHE 100 sauveteurs (SN Piscine), Ottawa-Gatineau, juin à septembre. Faites parvenir C.V. par fax au 613-789-0550 ou job@h2o.ca

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de remorqueuse, avec exp., jour et de soir de fin de sem. 819-663-7530.

408 OFFRES D'EMPLOI



Recherche équipes avec exp. dans l'INSTALLATION D'ARMOIRES pour maisons résidentielles, haut de gamme et projets commerciaux possédant de l'équipement spécialisé ainsi que leur moyen de transport. Télécopier C.V. au 613-446-6676 a/s de Francis Aubin ou par courriel à: faubin@potvinconst.com



RECHERCHE personnel d'entrepôt avec exp., temps plein, de jour, pour région Embrun-Vars. Bon salaire. Patrick ou Michel au 613-248-0020 ou C.V. par fax au: 613-739-3961.

RECHERCHE personnel d'entrepôt avec exp., temps plein, de nuit. Bon salaire et bons avantages sociaux. Patrick ou Michel au 613-248-0020 ou C.V. par fax au: 613-739-3961.

REJOIGNEZ le club millionnaire et devenez millionnaire (travail autonome) aucun investissement. www.payerausuivant.clubmillionnaires.com (819)918-8164, Daniel.

RÔTISSERIES FUSÉE DE GATINEAU ET HULL
recherchent cuisinier(ère), temps partiel ou temps plein. Veuillez apporter votre C.V. au 306 boul. Maloney Est à Gatineau ou au 46 Montclair à Hull.

MOT MYSTERE

TRAVAIL - Un mot de 7 lettres

E	L	O	C	E	Q	U	I	P	E	A	E	S	O	P
E	G	N	O	C	E	H	C	A	T	R	H	R	A	R
E	T	U	D	I	E	R	R	Y	N	T	C	E	R	E
E	I	C	H	V	L	A	U	E	E	X	A	R	E	I
I	R	R	L	R	I	I	R	E	V	E	L	E	E	L
M	E	R	T	E	R	R	T	D	D	A	E	L	R	E
O	P	E	E	S	P	B	E	U	N	R	R	A	C	T
N	A	E	E	L	U	P	F	R	O	M	A	G	E	A
O	R	M	E	C	E	D	A	T	I	A	T	R	C	N
G	E	E	H	R	Y	D	N	R	R	G	R	E	R	N
R	R	E	R	R	T	L	O	I	A	A	S	V	I	E
E	R	V	U	E	O	N	A	M	M	S	I	I	R	R
P	R	E	G	A	G	N	E	E	E	I	N	R	E	E
O	U	R	E	G	I	D	E	R	R	N	E	L	E	Z
S	O	C	I	A	L	E	P	E	N	I	B	L	E	U

ARDEUR
ARRET
ATELIER
BLEU
BUCHER
CGT
CONGE
CREER
ECOLE
ECRIRE
ELEVÉ
ENGAGER
EQUIPE
ERGONOMIE

ETUDIER
EXTRA
FROMAGE
GALERER
GERER
GRAVER
INDUSTRIE
LYCEE
MAGASIN
MANOEUVRE
MODELER
NOIR
OUTIL
PARER

PAYE
PENIBLE
POSE
PRESSE
RAMER
RAPER
RAPPEL
REDIGER
RELACHE
RENTREE
REPOS
RIVER
RUDE
SEMER

SERVICE
SOCIALE
SUEUR
TACHE
TANNER
TRAIRE
TRIMER
VENTE
VIRER
ZELE

Solution du dernier problème : SIFFLET

29 juin 2009

No 2148

Nous prenons de l'expansion ! Et nous recherchons un(e)

REPRÉSENTANT

- Expérience dans la vente automobile un atout
- L'autodiscipline, la rigueur personnelle et l'efficacité sont des atouts indispensables
- Le bilinguisme serait un atout important
- Être ponctuel, assidu à ses tâches

Nous offrons :
Un produit de qualité, un inventaire impressionnant de véhicules neufs et d'occasion, des bénéfices avec un plan d'assurance groupe, un salaire de base (selon expérience) plus une commission au dessus de la moyenne.

Si vous aimez les défis et possédez les qualifications requises alors vous êtes un(e) candidat(e) que nous aimerions rencontrer.

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de Jacques Lamarche au 375, boul. Maloney Ouest, Gatineau.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

375, boul. Maloney Ouest Gatineau
Tous les C.V. seront traités confidentiellement.

GATINEAU NISSAN

1299, BOUL. LA VÉRENDRYE GATINEAU
819 243-5454
Nous recherchons

Représentant(e) des ventes avec expérience

EXIGENCES :

- Les candidat(e)s doivent être dynamiques et positifs
- Détenir un permis de conduire valide.
- Désireux(euses) de faire une belle carrière dans l'automobile.
- Expérience dans la vente automobile un atout.

AVANTAGES :

- Excellente rémunération soutenue par de très bons bonis.
- Plan d'assurance groupe.
- Allocation pour voiture.
- Formation avec professionnel.
- Concessionnaire avant-gardiste.

Envoyez C.V. à Denis Séguin par télécopieur au 243-6215 ou par courriel à : dseguin@groupegrenier.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

FAITES CARRIÈRE AU SEIN D'UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

TEMPS PLEIN ET TEMPS PARTIEL 18,50 \$/hre

- formation payée
- avantages sociaux
- possibilités d'avancement
- heures flexibles
- développement de carrière

Nous offrons des postes dans le département de service à la clientèle.

Tout candidat doit se présenter d'une façon professionnelle et doit être prêt à travailler immédiatement.

Veuillez noter que le bilinguisme est un atout.

Veuillez appeler RH au 819 778-1414 Appelez les lundis!

408 OFFRES D'EMPLOI R. POMERLEAU LTD recherche CONDUCTEUR DE FLOTTE (FLOATPERSON) avec expérience pour équipements lourds.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE ASSISTANTE-dentaire, temps plein, jour seulement, 36h/semaine, doit être bilingue.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE CUISINIER(ÈRE) avec exp., Resto chez GIGI, Notre-Dame-de-la Salette, 819-766-2020 ou 819-457-4910.

501 LOGEMENTS À AYLMEYER 1 CHAMBRE, bois franc et céramique, tranquille, non-fumeurs, près Parc de la Gatineau.

502 LOGEMENTS À GATINEAU 1 CHAMBRE, 337-B Lamadeleine, poêle, réfrig., balcon/terrasse, remise, aucun stat., pas d'animaux, 500\$, non chauffé, non éclairé.

502 LOGEMENTS À GATINEAU 1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, \$570+, 819-561-3324.

SAPUTO BOULANGERIE INC. est à la recherche d'un commis d'entrepôt pour le secteur Hull, 22h/sem. de nuit pour le déchargement de camion.

NOUVELLE ANNONCE! HYGIÉNISTE dentaire, temps plein, selon horaire du dentiste, équipe dynamique. Parvenir C.V. par fax: 819-246-6525 à l'attention de Chantal.

LA CAGE AUX SPORTS cherche le (la) cuisinier(ère), responsable des fermetures, en prévision des prochaines rénovations, minimum 3 ans d'expérience.

2 CHAMBRES, haut de duplex, prises lav./séc., 1er juil., 760\$, près de tout, jour 613-290-0863, soir 819-643-2412.

1 CHAMBRE, libre, idéal 45 ans et +, 307 Guillemette, semi-s/sol, poêle et réfrig., non chauffé, non éclairé, 475\$. 613-322-8220.

2 CHAMBRES, 150 F.-Arvaisais, condo luxueux, triplex neuf, 1,200 pi car., 2 stat., pas d'animaux, 875\$. 819-210-2291.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING VENDEUR d'automobiles avec ou sans exp., 819-568-2591

5TH AVENUE STUDIO recherche coiffeur(euse) avec exp., salon très achalandé, excellentes conditions de travail.

RESTAURANT DELI CHENOYS recherche cuisinier(ère) avec exp., temps plein et temps partiel. Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital.

NOUVELLE ANNONCE! SOYEZ LES IERS OCCUPANTS app-condo, très chics en constr., 2 chambres, juil.-août, entrées privées.

1 CHAMBRE, près boul. Lorrain, pas d'animaux, 525\$. 819-281-9149.

2 CHAMBRES, 1er juil., août, ou sept, 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., 665\$, 819-743-4985.

412 PERSONNEL DE BUREAU PARADIS MON PETIT BEAUCHAMP firme d'huissiers de justice recherche contrôleur(e) administratif, à temps plein, salaire et conditions à discuter.

ESTHÉTICIENNE RECHERCHÉE Local à louer disponible dans un salon de coiffure, secteur Hull. Contactez Hélène 819-776-9961

RESTAURANT DELI CHENOYS recherche cuisinier(ère) avec exp., temps plein et temps partiel. Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital.

502 LOGEMENTS À GATINEAU 1 1/2 CHAMBRE, 620\$, chauffé, éclairé, 1 stat., pas d'animaux. 1er juil., 819-962-4477.

1 CHAMBRE, bois franc et céramique, tranquille, non-fumeurs, près Parc de la Gatineau, vue sur le lac, prises lav./séc., chauffé, éclairé, câble et stat. incl. 695\$. 819-827-4183.

2 CHAMBRES, 1er août, aire ouverte, stores et lave-vaisselle. 819-246-2419

MaxSys STAFFING - PLACEMENT POSTES ADMINISTRATIFS Environnement Canada Patrimoine canadien MaxSys recherche des candidat(e)s avec expérience chez: Environnement Canada ou Patrimoine canadien.

ESTHÉTICIENNE RECHERCHÉE Local à louer disponible dans un salon de coiffure, secteur Hull. Contactez Hélène 819-776-9961

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION BOLEC ET FILS recherche carreleur et sableur de plancher bois (h.f.). 613-297-1626

FAUT VOIR! 1 CHAMBRE, 1er 2 mois à 295\$, poêle, réfrig. neufs, plancher flottant et céramique, pas de chien, non chauffé, non éclairé, 545\$, 613-262-1980.

1 CHAMBRE, 1er août, 372-C Lévis, très très grand, aucun tapis, stat., 525\$, non chauffé, non éclairé. 819-962-5077, 819-439-4656.

Logements à louer 1-2-3 chambres et studios Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

Family services à la famille Ottawa recherche réceptionniste à temps plein; il s'agit d'un poste permanent

À QUI LA CHANCE! Vous recherchez l'atmosphère de travail idéal? www.barbibelle.ca

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ URGENT! OK PNEUS GATINEAU recherche GÉRANT DE SERVICE avec exp. en mécanique générale et connaissances dans les pneus.

1 CHAMBRE, 1er août, câble, 545\$, propre, 819-669-8976, 819-661-0621

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE www.immogest.ca PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES Prix compétitifs Voir notre site web pour détails

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE ASSISTANTE-dentaire demandée pour travailler les vendredis, secteur Aylmer. 819-661-0609.

CAFFÉ AUX 4 JEUDIS recherche plongeur(euse)/entretien du merc. au dim. Se présenter avant 11h au 44 rue Laval, Hull, demandez Stéphane.

501 LOGEMENTS À AYLMEYER 1-2 CHAMBRES, très propres, aucun tapis, prises lav./séc. 819-639-7757.

CITATION SECRÈTE Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète.

SOLUTION du dernier numéro On ne devient grand qu'à apprendre d'un maître.

29 juin 2009

LEDROIT, LUNDI 29 JUIN 2009

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er sept., chauffé, éclairé, poêle, réfrig., mobilier cuisine, lav./sec. partagées. 819-669-8917.

2 CHAMBRES, 1er sept., rue Cléricy, triplex, 1er étage, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, stat., 640\$ 613-271-3085.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, eau chaude, pas chauffé, pas éclairé, 595\$, 819-463-2779, 819-360-8718.

2 CHAMBRES, 203 du Mont Fleuri, rangement, cour + remise, droit au animaux, juil/août, 730\$, 819-210-0435

2 CHAMBRES, 22 Du Barry, bois, céramique, non chauffé, non éclairé. 765\$, juil. et 785\$, août, idéal pour 50 ans +. 819-243-7758

2 CHAMBRES, 2 étages + s/sol, rue Harold, très grand, rénové, non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., stat., juil., 775\$. 613-859-8402.

2 CHAMBRES, 650\$, pas chauffé, pas éclairé, 1er juil., prises lav./sec., 819-561-3465 ou 819-329-6117.

2 CHAMBRES, 657 Labrosse, aucun tapis, libre, 695\$ non chauffé, non éclairé. 819-923-4434.

2 CHAMBRES, 670\$, non chauffé, non éclairé, idéal 30 ans+, 819-643-5619

2 CHAMBRES, 695\$ chauffé et éclairé. Immeuble Tassé, Touraine, 506-546-1015

2 CHAMBRES, 695\$, Spacieux, Style condo, très éclairé, céramique partout, libre immédiatement, 1205 Notre-Dame, 49 rue Orléans, 819-351-8389.

2 CHAMBRES, bois franc, céramique, salon 21 x 11, constr. neuve, prises lav./sec., remise, balcon, chauffé, eau chaude, 785\$, août, 613-820-1569.

2 CHAMBRES, boulevard de l'hôpital, 1er sept., 819-449-1180; 819-449-8939.

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, stat., quartier résidentiel, libre, 1 août, 700\$ 819-643-4624, 819-661-6994.

2 CHAMBRES, condo 1,350 pi car., plancher flottant, céramique, bain et douche en coin, 850\$, non chauffé, non éclairé, 1er juil., secteur Labrosse/de Rimouski, 819-213-5011.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, triplex spacieux, remise ext., 819-561-6936.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, style condo, bois, céramique, chauffé, éclairé, 855\$, (819)664-0629

2 CHAMBRES, duplex, 2 étages, 2 s/bains, s/sol aménagé, entrée privée, chauffé, éclairé, clim., près des Promenades, juil., 1,050\$, 819-643-5868.

2 CHAMBRES, duplex, chauffé, éclairé, prises lav./sec., cour, stat., frais rénové, tranquille, pas d'animaux, pas cher à 595\$/mois, enquête de crédit. 819-663-5868 ou après 18h: 819-663-2297.

2 CHAMBRES, eau chaude, 650\$, juil-let, 819-281-0340 ou 613-923-2366.

2 CHAMBRES en coopérative. Libre 1er août. Information: 819-561-3632.

2 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, libre. 819-213-1995

2 CHAMBRES, grand, 675\$ et +, non chauffé, non éclairé, 613-292-0506.

2 CHAMBRES, idéal famille, logement en coop, 1er juil., 819-561-4926

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, grand, rénové, secteur paisible, prises lav./sec., 2 balcons, 2 stat., 700\$, libre. 819-328-5598.



2 CHAMBRES, haut maison, 700\$ chauffé/éclairé, 1er août 819-921-6393

2 CHAMBRES, libre, 700\$, chauffé, éclairé, stat. ext., buanderie, 1-866-522-1937, 819-281-9952.

2 CHAMBRES, libre, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, secteur Templeton, 565\$, (613)227-4972.

2 CHAMBRES, libre, s/sol duplex, construction 2007, lav./sec. inclus, bois flottant, très propre, secteur Labrosse/St-René, 750\$, 819-360-2515.

2 CHAMBRES, libre, non chauffé, non éclairé, 525 \$, 1er juil., 819-669-1393.

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660 \$. 819-561-5578.

2 CHAMBRES

près Promenades, endroit idéal pour personnes âgées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 695\$. (819)328-4845.

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660 \$. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., 1er juil., 655\$, 819-775-8389.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., 1 stat., pas de tapis, remise, non chauffé, non éclairé, semi meublé ou non, 1er juillet, 625\$, 819-669-1014.

2 CHAMBRES, rénové, 4 appareils, stat., remise, non chauffé/éclairé, pas d'animaux. 690\$, libre, 514-442-5960.

2 CHAMBRES, rénové, Notre-Dame, prises lav./sec., 620\$, 819-777-6462

2 CHAMBRES, semi-s/sol, rue Jacques-Cartier, vue sur rivière, 695\$, non chauffé/éclairé, 613-299-2495.

2 CHAMBRES, spacieux, 315-2 boul. La Vérendrye, 650\$, 1er juillet, 819-923-3103, 819-921-3120.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, s/sol de maison, chauffé et éclairé, 750\$, 613-558-8018.

2 CHAMBRES, très grand, secteur tranquille, stat., balcon, remise, plancher céramique+bois flottant, pas d'animaux, août, 675\$, 819-669-6694.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, très propre, rénové, chauffé, éclairé, stat., secteur de choix, 850\$, 613-219-1599.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, triplex, libre, prise lav./sec., 650\$-675\$, (819)568-2202

NOUVELLE ANNONCE!

2 ET 3 CHAMBRES, triplex, bois, chauffé, stat., 670\$, 885\$; 2 CHAMBRES, 4 logis, eau chaude, 2 stat., 675\$. Tous bien situés, calmes, pas d'animaux, 819-643-8316.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, grand, 675\$ et +, non chauffé, non éclairé, 613-292-0506.

2 CHAMBRES, idéal famille, logement en coop, 1er juil., 819-561-4926

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, 104 Pte-Gatineau, 1er juil., 800\$, Claude 819-663-0558.

3 CHAMBRES, 1er août, 160 Essiambre #2, 750\$ non chauffé/éclairé, propre, grande cour, 2 stat, 819-643-3889.

3 CHAMBRES, 1er août, 2 appareils, chauffé, éclairé, 748\$, 819-561-2084.

3 CHAMBRES, 1er août, 885\$, neuf, stat., prises lav./sec., (613)203-4740.

3 CHAMBRES, 1er août, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, 750\$, 819-561-5434 ou 819-712-1590.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 1er août, très grand, 825\$, 2e étage, tranquille, insonorisé, stat. et remise ext., 819-643-8598.

3 CHAMBRES, 1er juil., lave-vaisselle, prises lav./sec., flottant, céramique, 2 stat., 895\$. 819-743-3654.

3 CHAMBRES, 1er juil., Limbour, 6 du Glissoir, prises lav./sec., stat., 700\$, pas d'animaux, (613)762-2306.

3 CHAMBRES, 35 O'farell, foyer, spacieux, 765\$, juil., 819-643-9259.

3 CHAMBRES, 620\$, pas chauffé, pas éclairé 1er août, André: 819-568-7822, Marcel: 819-561-4284, 819-661-8399.

3 CHAMBRES, 795\$, non chauffé, non éclairé, (819)664-3519

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, condo neuf, insonorisation supérieure, secteur Cheval-Blanc, spacieux, lumineux, à partir de 850\$, 819-213-9998, www.alja.ca

3 CHAMBRES, duplex, r.-de-ch., cour privée, rénové, 750\$, 819-962-0704.

3 CHAMBRES en bois + s/familiale, près hôpital, 2 stat., pas d'animaux, 1er juil., 950\$, 819-319-3383.

3 CHAMBRES, foyer au bois, 1er sept., 1 stat., accès petite cour, remise ext., 780\$, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. 613-858-2634.

3 CHAMBRES, grand, 1er août, prises lav./sec., stat. 750\$, 819-643-1827.

3 CHAMBRES + loft, beau, libre, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, 785\$, 613-858-3253.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 760\$: 1er août/775\$: 1er sept., pas d'animaux. 819-281-1191 ou 819-664-0559.

3 CHAMBRES, près Lorrain, triplex neuf, plancher flottant, prises lav./sec., 2 stat., 830\$, 819-665-7835

3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750 \$, 819-561-5578.

3 et 3+1 CHAMBRES, secteur Tecumseh, condo luxueux, plancher bois et céramique, 5 min. des promenades, à partir de 875\$, 819-213-9998

4 1/2, BEAU et très grand, boul. Hurlbise, Gatineau (secteur recherché), 5 appareils, 3 stat. dont un int. Prix à discuter. Références. (819)669-7903

À sous-louer, 2 chambres, près école et parc, 27 juin, 2 mois gratuit, 689\$, chauffé/éclairé, stat., 819-643-1984.

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garconnière, 425\$ à 475\$, chauffé, éclairé Bernard après 18h, 819-743-4190.

GATINEAU, superbe condo à partager, près autobus, tout meublé, 675\$, garage, 15 août, 613-834-2572

GRAND 2 chambres, libre, 3e étage, balcon, prises lav./sec., possibilité poêle/réfrig./table, 695\$. 819-351-2756 819-771-5643.

504 LOGEMENTS À HULL

FAUT VOIR!

1-2-3 CHAMBRES, le Plateau, plancher flottant, céramique, prises lav./sec., bien insonorisé, pas de chien, à partir de 625\$, 819-213-0722.

NOUVELLE ANNONCE!

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 665\$, libres. (819)778-3103

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 580\$, 819-777-7410.

(194-3) 2 CHAMBRES, 1er juil., secteur Plateau, flottant et céramique, clim., balcon, stat., non chauffé, non éclairé, 895\$, 819-319-4006. www.versailles.ca

1 CHAMBRE, 1er août, 320-B Champlain, charmante maison, tranquille, chauffé, 625\$, 819-743-0357.

1 CHAMBRE, 1er août, 495\$, non chauffé, non éclairé, rue Montcalm, ascenseur, résidents 55 ans et +, 819-771-5643.

1 CHAMBRE, 1er août, duplex, 41 Lessard, plancher bois, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prise lav./sec., non fumeur, pas d'animaux, 660\$, 819-712-1924.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 1er août, plancher bois, chauffé, stat., près Galeries de Hull, 575\$, 819-643-2476.

1 CHAMBRE, 1er août, plancher flottant, céramique, à 2 pas de l'hôpital, chauffé, éclairé. Contactez Sylvain au 613-223-3006

1 CHAMBRE, 1er juil., 33 Frontenac, chauffé, 570\$, 819-319-6262.

1 CHAMBRE, 1er juil., chauffé, eau chaude incl., 600 \$, 613-292-5421

1 CHAMBRE, 1er juil., secteur Mont-Bleu, non chauffé ni éclairé, stat., buanderie, 555\$, Paul: 819-360-9842.

1 CHAMBRE, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 104 Montclair, stat., 470 \$ 613-292-2363.

1 CHAMBRE, 2e étage, cuisine et salon inclus, réfrig. et poêle, lav./sec., stat., 1er août, 800\$, 613-859-7929.

1 CHAMBRE, 525\$, près du musée, plancher de bois, neuf, (613)255-2633

1 CHAMBRE, 550\$, dans duplex, 9 de Châtelain, 1er juil. 819-360-3844.

1 CHAMBRE, 70 Brady, 750\$, chauffé, rénové, lave-vaisselle, 2 stat., non-fumeur, pas d'animaux. 819-771-9102

1 CHAMBRE, chauffé, 4 appareils, 575\$, 819-208-3551.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, lav./sec., 1er août, coin Richelieu/Dumas, 665\$. 819-770-8880/771-9417

REALSTAR

Gatineau Château Des Grives

400, boulevard Des Grives (boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
Possibilité 5 appareils.
Certains app. avec terrasse privée.
Accès sécurisé et stat. souterrain.
Ascenseur.
Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
Transport en commun tout près.
Prés d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.

819 772-0233

1 CHAMBRE, duplex, 2e plancher, 650\$ chauffé, éclairé, cour, stat., près services. 819-712-2546.

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, non chauffé, non éclairé, aucun tapis, non-fumeur, 675\$, stat., 819-770-8894.

1 CHAMBRE, juillet, 605\$, entrée privée, prises lav./sec., stat., Le Plateau, 819-777-9286.

1 CHAMBRE, Le Plateau, juillet, août et sept., entrée privée, stat., prises lav./sec., 605\$, 819-777-9286.

1 CHAMBRE, libre, 600\$, chauffé, non éclairé, non fumeur, 819-776-2794.

1 CHAMBRE, libre, bas duplex, chauffé, prises lav., bois franc, près Terrasse de la Chaudière, 7 Hôtel-de-Ville, 660 \$, idéal travailleur, 819-595-9262, soir: 819-770-4553.

1 CHAMBRE, libre, Manoir des Trembles, neuf, 4 appareils, près des services, références, 685\$, 613-222-8226.

1 CHAMBRE, luxueux, Hautes-Plaines, prises lav./sec., 819-775-1245.

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, meublé, 525 \$. (819)777-4524

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près UQO-Taché, buanderie, bois franc, tranquille, références exigées, non chauffé ni éclairé, 1er août, 575\$, 819-770-6217.

1 CHAMBRE, près Village Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, stat., incl., 550\$. 819-770-8389 ou 613-738-1411

1 CHAMBRES, juil./août, 600 pi car., condo neuf, rue St-Raymond, 625\$, 819-770-6907.

1 CHAMBRE s/sol, St-Hyacinthe, rénové, tout inclus, 490 \$. (819)776-9397

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE. STUDIO À 599 \$ 2 CHAMBRES À 10 min. d'Ottawa, Chauffés, éclairés, poêle, réfrig. Prés de tous les services Tarifs spéciaux pour aînés(e)s 819-776-1112

1 CHAMBRE, super propre et calme, 3 min. du pont Alexandra, 5 appareils, clim., 1 août, 580\$, pas chauffé, pas éclairé, fumer à l'ext. et pas d'animaux. Appelez Nadim 613-852-9644.

1 CHAMBRE, sur Cité-des-Jeunes, 1er juil., chauffé, éclairé, non fumeur, pas d'animaux, 635\$, 819-778-3020

1 CHAMBRE, triplex, rue Lessard, semi-s/sol, 2 appareils, chauffé, éclairé stat., 595\$/615\$, 819-777-6996.

1er MOIS GRATUIT: 1 chambre, rue Bédard, chauffé, éclairé, buanderie, stat., près de tout, belle vue sur Grands feux, 1er août, enquête de crédit, 659\$, jour: 613-562-0111 poste 567, soir: 819-770-3228.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., 819-778-3266.

1 et 2 CHAMBRES, 1er août, chauffé, stat., buanderie, Cité-des-Jeunes, 613-612-5760.

504 LOGEMENTS À HULL

1 ET 2 CHAMBRES, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl., 819-771-7206

NOUVELLE ANNONCE!

1 ET 2 CHAMBRES, garçonnière, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de 565\$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres. 819-771-4299.

NOUVEAU!

1 ET 2 CHAMBRES, juil.-août, Cité-des-Jeunes, très grands, chauffés, eau chaude, buanderie, bois franc, tranquille, 635\$ - 755\$, 819-777-4128.

2 BELLES chambres, centre-ville, foyer, stat., juil., 790\$, 819-568-2202.

2 BELLES chambres, juillet, des Noisetiers, appareils, 819-210-6515.

2 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, août/sept., semi-s/sol, 650\$ ou balcon, 660\$, 2 appareils, pas de chiens, buanderie, 819-246-7873

2 CHAMBRES, 177 Richer, grand, bois franc, prises lav./sec., balcon, stat., libre, 690\$, (819)771-6367.

2 CHAMBRES, 182 du Plateau, clim., foyer, juil.-août, 820 \$, 819-772-4750.

L'ALTITUDE

1 et 2 chambres à partir de 575\$/mois

Appartements frais peints, plusieurs rénovations en cours

200 boul. Cité-des-Jeunes Secteur Hull

Contactez Claudette par téléphone au 613 323-6613

2 CHAMBRES, 1er août, aucun tapis, grand, prises lav./sec., balcon, stat., tranquille, 645\$, 819-771-9925.

2 CHAMBRES, 1er août, buanderie, stat., 2 appareils, 675\$, 819-775-4475

2 CHAMBRES, 1er août, Mont-Bleu, rue Décasse, face joli parc, ensoleillé, petit immeuble, spacieux, plancher flottant/céramique, rez-de-ch., verdure, 745\$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er août, secteur St-Jean-Bosco, poêle, réfrig., 580\$, pas de stat., 819-777-6586, 819-568-0727

2 CHAMBRES, 1er août/sept./oct., 550\$, prises lav./sec., 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er juil., 4 appareils, stat., chauffé, 775 \$, 819-684-1519.

2 CHAMBRES, 1er juil., 540\$ grandes pièces, buanderie, près Mont-Bleu et St-Joseph, très paisible. 819-209-1416, 819-213-4010 ou charles@abcimmobiliers.ca

2 CHAMBRES, 1er juil., 70 Mont-Bleu, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, stat., 625\$. 819-684-2514/777-6326.

2 CHAMBRES, 1er juil., beau 2 étages, prises lav./sec., 2 stat., patio, remise int., 725\$, 819-360-1962.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er juil., dans un 2 logis, moderne, près centre-ville, pas de chiens, non-fumeur, 700\$, non chauffé, non éclairé, 819-775-5999.

JUSQU'AU 30 JUIN, OBTENEZ 20 % DE RABAIS

SUR TOUTE ANNONCE PUBLIÉE 14 JOURS ET PLUS sous les rubriques automobiles (701 à 712)

et en prime, pour les particuliers, AJOUTEZ-Y UNE PHOTO GRATUITEMENT

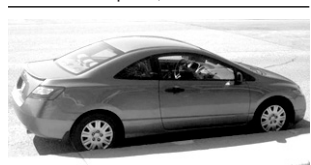
Vous n'avez pas de photo ? Nous la prendrons pour vous GRATUITEMENT !

613 562-0222

1 800 267-9555

LeDroit

2005 TOYOTA Matrix, 108.000 km, clim., manuelle, grise, démarreur à distance, roues en alliage, jantes et pneus d'hiver, 9,500\$, 819-962-7582.



2006 Cobalt LS, 55,000 km, 5,999\$, Auto J.C. Galipeau, 819-986-2223.

2007 HONDA Civic DXG, 25,000 km, 2 portes, 5 vit., clim., groupe électr., 8 pneus, 14,995\$, 819-772-9315.

2008 HYUNDAI Accent, 4 portes, 2007 COMPASS, 4 portes, transfert de location, 819-205-2329.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU Jacques Auto (819)568-5433.

PLUS DE 100 ANS D'EXPÉRIENCE

Table listing car models and prices under 'AUTOMATIQUE' and 'MANUELLE' categories.

Table listing car models and prices under 'SUV-VAN-4X4' category.

1895 St-Louis, Gatineau Achat-Vente-Location www.automobileprincipale.com

819 568-AUTO

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

2005 MONTANA SV6, 67,000 km, 9,999\$, J.C. Galipeau (819)986-2223

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

2006 RANGER, Sport, 19,000km, 11,999\$, J.C. Galipeau 819-986-2223.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1998 CHEVROLET Tracker, 4x4, 5 vit., 140,000km, 1,500\$, 819-682-3031.

1999 FORD EXPLORER 4x4, tout équipé, 3,495\$, 819-682-3031.

1999 HONDA CR-V, 4x4, automat., 4,450\$, 819-682-3031.

2002 DODGE Durango RT, automat., 162,000 km, tout équipé, Vente rapide, 5,500\$ nég., 819-923-6524.

2006 CHEVROLET Colorado, "Crew Cab", 4 portes, 8 pneus sur Mag, tout équipé, démarreur à distance, 69,000 km, 22,000\$ + taxe, jour 819-213-9929, soir: 819-439-4565.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00\$ À 100.000.00\$ Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

Monvolant.ca cyberpresse.ca

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★ \$0.00 à \$100,000.00 \$\$\$ PRIX MAXIMUM \$\$\$

Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★ \$100.00 à \$10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

★★★ ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux au poids pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ACHETONS voitures/métaux pour ferraille. Recyclage de métaux Gatineau, 819-663-6788

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

1997 SAFARI: 300\$, 1994 Cube Ford: 850\$, 819-319-6076, 613-244-0444

PNEUS d'été ou d'hiver, neufs et usagés, toutes grandeurs, 819-332-0758.

PNEUS sur roues, 19.5 po, GM, 10 trous, pour 3500 HD et motorisés, (819)568-3105.

718 MOTOCYCLETTES

1984 MAGNA, 750 cv, plaqué pour seulement 83\$/an, 1,600\$, 2007 BAJA, 90 cv, comme neuf, valeur 1,500\$ pour 800\$, (819)923-7730.

1994 HARLEY DAVIDSON Softail 1340, alarme, 2 sacoches, parfait état, 12,000\$, 819-962-3813.

2002 HARLEY Dyna Low Rider, seulement 3,000 km, moteur 1450 c.c. demande 13,800\$, (819)772-1729.

2002 YAMAHA YZFR1, bonne condition, 25,000km, 4,000\$, (819)827-1804

2003 HONDA CBR, très belle, bonne condition, 5,000\$ nég., (819)773-2512

2004 HARLEY Road King Classic, rouge, 23,000 km, appui-dos passager amovible, extra chrome et acc., 16,000\$. 819-771-2648.

2004 SUZUKI GSX-R, 1000 cc, 18,000km, «flip on» Akrapovic, 2 sacs de voyage, super belle, 6,000\$, (819)463-3927.

2005 YAMAHA V-Star Silverado, 1,100 cc, 7,900\$, (819)351-2106.

2006 HONDA Shadow 750, 9,000km, 4,800\$, (819)205-1473.

2008 KAWASAKI KLR 650, 4,500 km, plusieurs extras, 4,700\$, ou échange contre roulotte de 27 pi et +, (819)643-6336

2008 SCOOTER blanc, électrique, jamais utilisé, 850\$, 819-682-9693

V-STAR 1100 Silverado, 2006, - de 5,000 km, excellent état, doit vendre raison santé, 8,500\$, (819)772-1052

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1985 PROWLER, 28 pi, couche 6, 4,600\$ nég. (613)748-0306.

1987 MOTORISÉ Ford Corsair, bonne condition, 10,000\$ (819)281-8110

1991 FORD Econoline campeur, toiture rétractable, panneau solaire, en bon état, 9,200\$. 819-684-3470.

1992 TERRY, a sellette, 21 pi, état A1, 6,500\$, 819-463-3682, 819-441-7245

1993 BONAIR 19 pi, 5 places, tout équipée, excellent état, 4,500\$. 819-962-4070 et 819-669-4070.

1996 BONAIR 22 pi (roulotte), 1 chambre, bain, douche, auvent, très bon état, 6,300\$. 819-671-2323.

1998 ROULOTTE, Wild Wood, 37 pi., tout équipée, 30 min. de Gatineau, Camping Lac McGregor, lot 15-A 23,000\$, (819)439-4901.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

19 PI Shamrock, 2006, couche 8, équipée, clim., douche, frigo, auvent, barre torsion, fournaise, (819)827-4927.



2000 À sellette, Mallard, 26.5, pas de rallonge, clim., 12,500\$. 819-955-7461.

2000 TERRY, à sellette avec rallonge, 25 pi, plusieurs extra, faut voir! 10,500\$, (819)454-2828

2001 "FIFTH wheel", Bonair, 19 pi, attache remorque incluse, idéal chasse et pêche, Faites une offre! (613)277-4662.

2001 MALLARD, 37', modèle de parc, extension double, 2 chambres, peu utilisée. 17,900\$, bon état. 819-664-7450

2001 TENTE-roulotte Bonair 700, équipée, très propre, support vélo, auvent, 6 personnes, 4,100\$, (819)568-4817.

2003 ROULOTTE hybride, Bantam, 17 pi, 10,000\$, (819)777-0994

2003 TERRY Dakota Ultralite 29', couche 7-8, lit Queen, lits superposés arrière, climatisé, auvent, micro-ondes, stéréo, gros réfrigérateur, pneu recharge, Excellent état. \$13,500, livraison gratuite. (612)232-8758 Ottawa.

2004 MALLARD, 28 pi + remise; Bob au 819-776-0461, 819-457-9424.

2004 TRAILBAY 35 pi, 2 rallonges, attache, 18,500\$; fendeuse à bois 13 forces, 1,000\$. 613-443-5243.

2005 LAYTON, 22 pi, toute équipée, état A1, 10,000\$, (819)663-3783

2007 SUNNYBROOK, 31 pi avec extension de 4x10 pi, avec lot (Camping Kittawa) pour saison valeur de 1800\$. 19,900\$ (613)590-0490

2008 ZINGER, 26 pi., utilisé 6 fois, balance des paiements (13 ans), 117\$/2 semaines, neuve, (819)643-5099.

À LOUER: Lac Simon, roulotte 37 pi, 2 chambres, clim., belle vue sur le lac. 613-746-9119, 613-218-8622.



CAMPING KITTAWA devant lac et plage. Citation 1991, 36', rallonge, solarium. Photos par courriel: Roulotte.Trailer@live.com Faut voir! 29,800\$. (613)552-0135.

CAMPING Thom, roulotte, ponton, bord de l'eau, saison 2009 payée, 39,500\$. 819-568-3406/819-962-7040

PRÈS Lac des sables, roulotte 37pi., comme neuve, extension 14 pi., incluant Solarium de Paris de 12x17, terrain d'un acre, puits artésien, service sanitaire conforme, (819)663-9036.

NOUVELLE ANNONCE! ROULOTTE à sellette, 36 pi, 2008, 3 rallonges, solarium 12x24, installée à l'année sur beau camping à 15 min. du centre-ville, payée 62,000\$, demande 51,000\$. Gérard: 819-210-0168 ou 819-682-3663.

TENTE-ROULOTTE Coleman Destiny, 10 pi, 1993, coffre à l'avant, excellent état, 1,800\$. (819)281-3161.

722 REMORQUES

NOUVELLE ANNONCE! REMORQUE 4X8, propre, 550\$, (819)669-8936

REMORQUE R.D.B, 4x7, 2001, fraîchement repeint, lumières et filage neufs, 800\$ nég., 819-246-7500.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1996 BIG BEAR 350, 4 gros pneus, bon état, 2,500\$, 819-209-1684

cyberpresse.ca http://www.cyberpresse.ca

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

2001 SUZUKI 500 cc, pare-brise, siège passager et pelle à neige, (819)459-2260.



VOUS VENDEZ VOTRE VTT ?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 \$ * pour 7 jours ou 29,99 \$ * avec photo + 30 jours sur www.cvendu.ca

Informez-vous au 613-562-0222

* Taxes en sus Certaines conditions s'appliquent

728 NAUTIQUE

1976 BATEAU fibre de verre, 15.5 pi., avec remorque + moteur électr., 70 Johnson, levier hydraulique, 2,650\$, 819-955-7461.

1990 SUNBIRD Corsair 18.5 pi, OMC Cobra intégré, 8,900\$, 819-568-2202.

1992 BAYLINER Siera 27 pi, moteur 305, bon état, 10,000\$, (613)229-4488

1997 BAYLINER, 19.5 pi, 3L, remorque galvanisée, très bonne condition, à vendre ou échange, 7,500\$, (819)463-2531.

1997 PONTON 20 pi Princecraft, Versailles, semi-campeur, tout équipé avec moteur Johnson 50 forces, toit et panneau neufs, excellent état, 13,900\$. 819-671-2323.

2000 PONTON Princecraft Vectra 18 pi, refait à neuf, Evinrude 35 forces 1998, remorque 2008, 819-893-1727.

2006 MOTOMARINE Sea-Doo RXP, comme neuf, 10,900\$, 613-899-6973

2008 CHALOUPE Lund 12WC, moteur Mercury 9.9, 2 temps, neuve, payer 4,500\$ à vendre 3,500\$ nég. (819)427-5925

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX, Inf: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

BATEAU Thundercraft, Mercury 115, hélice de rechange, CD, remorque Ez-Loader, 4,300\$, 819-456-3063.

QUAI pour bateaux, sur mesure, 819-213-2390

RECHERCHE chaloupe 14 pi., bon état, 819-669-8061 ou 819-669-0373.

TOITS DE BATEAU MARC 819-775-6835 toits et toiles sur mesure

VOUS VENDEZ VOTRE BATEAU ? PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE



19,98 \$ * pour 7 jours ou 29,99 \$ * avec photo + 30 jours sur www.cvendu.ca

Informez-vous au 613-562-0222

* Taxes en sus Certaines conditions s'appliquent

Un don pour la santé, un don pour la vie!

FONDATION DU CSSS DE GATINEAU

(819) 595-6108 www.fondationsantegatineau.ca

AVIS DE DÉCÈS



ALVINE GORAYEB (née Lanteigne)

est décédée le vendredi 26 juin 2009, à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Simon Gorayeb. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Camillia (Michael Hawkes), Linda (Jean-Claude LeBlanc), Élia et Bernande (Lionel Poirier); ses petits-enfants: Jean-François, Mireille-France (Bruno Lepage), Marc-André (Anna Fleming) et Philippe (Andrea Massey); ses arrière-petits-enfants: Éli et Ian Blanchard. Elle laisse également ses frères: Fernand et Yvon, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.

La famille recevra parents et amis au SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE, 2871, boul. St-Joseph, Orléans, le lundi 29 juin 2009 de 19h à 21h. Le service religieux aura lieu en l'église St-Joseph, 2757, boul. St-Joseph, Orléans le mardi 30 juin 2009 à 11h. L'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Les messages de condoléances peuvent être faits au site: www.heritagefh.ca

SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE 613.830.2305

LA FAMILLE TRÉPANIÉRIÈRE au regret de vous annoncer le décès de



MADAME ALINE TRÉPANIÉRIÈRE née Langlois

décédée le vendredi 26 juin, 2009 à l'âge de 77 ans. Elle était la fille de feu Joseph Langlois et de feu Aldéa Thivierge et l'épouse de feu Fernand Trépanier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Louise), Michel (Julie), Serge (Ginette), Francine et Diane (Carol); ses petits-enfants: Sylvain, François, Martin, Julie, Micaël, Benoît et Patrick; ses arrière-petits-enfants: Benjamin et Anthony; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Elle fut précédée par ses frères et sœurs. Il n'y aura pas de visites au salon. Un service religieux (en présence des cendres) sera célébré le jeudi 2 juillet 2009 à 11h en l'église St-François de Sales, 799 rue Jacques-Cartier, Gatineau. La famille désire remercier le personnel du centre Cité-Jardins pour tous les bons soins prodigués. Pour information, veuillez communiquer avec le: FUNERARIUM BEAUCHAMP 819-770-1300.

1er ANNIVERSAIRE



GISÈLE L'ÉCUYER

Maman, tu nous as été prêtée et reprise subitement! Nous garderons toujours le doux souvenir de ton sourire et de tes taquineries. Ton départ est encore aussi douloureux que le premier jour, mais nous avons espoir de te retrouver, de l'autre côté. Ton décès nous a fait grandir et envisager la mort d'une nouvelle façon, comme un passage vers une vie meilleure. Ton rêve d'être grand-maman sera bientôt réalisé par ton fils si doué. Nous espérons que tu pourras y assister, là d'où tu es. Nous t'aimons plus que tout.

Mélanie et Gilles

Mélanie: «Je tiens à remercier de tout cœur mon compagnon de vie, Guillaume Pelletier, qui me supporte dans ma souffrance depuis le début et encore aujourd'hui, ainsi que ma belle-mère, mon ami Stéphane Lauzon et tous les amis qui m'entourent.»

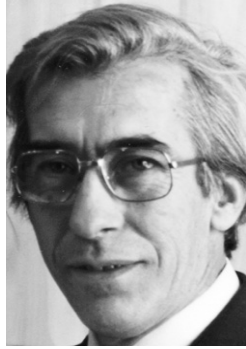
5^e ANNIVERSAIRE

YVON POULIN

Cher époux bien-aimé, cinq longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Cher Yvon, tu nous as quittés hélas trop tôt! Notre cœur est brisé de douleur, car la perte d'un époux est le premier chagrin que l'on pleure sans lui. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Yvon, nous espérons te revoir un jour.

Ton épouse Dolores XXX

AVIS DE DÉCÈS



FLORENT PÉRIARD

de St-André-Avellin est décédé le vendredi 26 juin 2009 à l'âge de 82 ans. Il était le fils de feu Ubald Périard et de feu Juliette Laframboise; père bien-aimé de Linda (Greg Honey), Michel (Céline Trotter); grand-père de Raphaël, Louis-Philippe, Chloé; cher frère de Maria, Mariette, Léo et il fut précédé par un frère Jean. Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel du 4^e étage du CSSS de Papineau pour les bons soins prodigués à M. Périard.

La direction des funérailles a été confiée au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA PETITE-NATION SHIELDS BERTHIAUME INC.** 101, rue Principale St-André-Avellin, Québec, (819) 983-6616.

Les obsèques auront lieu en la chapelle du Complexe Funéraire le mercredi 1^{er} juillet 2009 à 15h. La famille sera présente en la chapelle à compter de 14h pour recevoir vos condoléances.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons peuvent être faits à la Société canadienne du cancer Petite Nation, C.P. 5041, St-André-Avellin, QC, J0V 1W0.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 819-983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca



AVIS DE DÉCÈS

SOEUR BÉATRICE SOMERS
(en religion soeur Jean de Montfort)

de la congrégation des Filles de la Sagesse, est décédée le 26 juin 2009, à l'âge de 94 ans, dont 61 années de vie religieuse.

Elle était la fille de feu Laurence Bertie Somers et de feu Marie Emma Leclerc. Elle laisse dans le deuil, en plus de sa famille religieuse, ses soeurs: Thérèse Cormier, Gertrude Comeau (André Comeau) et Cécile S. Audet; ses frères: Edgard Somers (Berthe Arsenault), Georges Somers et Lawrence Somers (Eileen Pahl); et plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle reposera à la Maison Accueil-Sagesse au 424 chemin Montréal, Ottawa, à compter de 15h le 28 juin 2009. La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la Maison, le 29 juin à 10h30.

La direction des funérailles est confiée à la **MAISON HÉRITAGE**, Ottawa.

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès deMARC EDOUARD GAUDETTE
16 octobre 1962 - 26 juin 2009

Né à Addis Ababa, Éthiopie, Marc a parcouru le monde au cours de son enfance. Il a fait ses études primaires à l'École Internationale de Butare, Rwanda et ses études secondaires au Collège St-Alexandre de Gatineau. Il est diplômé de l'Institut Herzog d'Ottawa en sciences informatiques. Il a œuvré en tant que consultant dans ce domaine la grande partie de sa courte vie. Il était très talentueux et avait plusieurs hobbies dont les projets de rénovation et de construction domiciliaires.

Après un dur combat contre un insidieux cancer, Marc s'est éteint doucement entouré de sa famille et d'amis. Son départ nous a déchiré le cœur mais l'a enfin libéré du calvaire douloureux qu'il vivait depuis de longs mois.

Il laisse dans le deuil Sylvie Cotnoir, sa conjointe; Nathalie Stahl la mère de ses trois premiers enfants, Julien, Francis et Caroline; son fiston, Philippe Richard Gaudette et sa mère Estelle Richard; sa maman, Joan et son papa, Yvan; ses deux frères, Éric et Alex, sa soeur Malaïka Carol et ses belles-soeurs, Bernadette Prior Gaudette, Sophie Montsion et Renée Gallant.

Beaucoup d'autres sont très éprouvés par son départ: ses neveux et nièces, Claire, Angie (Dr Fermin Barrueto), Leah, Sébastien, Rosalie, Hugo, Alexandre, Mathieu, Maxim, Fermicino et Esabela ses tantes, oncles, et le grand nombre de ses cousins et amis canadiens et américains qui viendront lui dire adieu jeudi.

Marc était un charmeur de premier ordre. Il avait un sens de l'humour qui n'était dépassé que par la largesse de son cœur. Il était constamment préoccupé par le bien-être de ceux qui l'entourait. Il était d'un courage à toute épreuve et s'est battu comme un lion jusqu'à la dernière heure.

Nous l'aimons énormément et il nous manquera à tous terriblement. Nous espérons qu'il est allé rejoindre son frère aîné, Daniel, décédé il y a 11 ans et nous comptons les revoir tous deux un jour.

VISITES: le mercredi 1^{er} juillet de 14 à 16 heures et de 19 à 21 heures, le jeudi 2 juillet de 9 à 10h30, à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le jeudi 2 juillet à 11 heures, en l'église St-Stephen, 212, chemin Old Chelsea, Chelsea, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister



103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



La ligne d'écoute dans notre région

La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences. Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire face à Tel-Aide Outaouais.

613.741.6433 ou 819.775.3223
1.800.567.9699 (Outaouais québécois rural)
plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org

EN BREF

Les entraîneurs du AA connus en Outaouais

Hockey Outaouais a presque complété le tableau de ses entraîneurs AA en vue de la prochaine saison. Mario Pacheco et Jean-François Philippe dirigeront les équipes pee-wee AA. Pacheco était assistant à André Cayer dans le bantam AA l'an dernier et Philippe était à la tête d'une équipe pee-wee BB à Gatineau. Au niveau bantam, il reste encore un poste à combler, mais Jean-François Lavergne fera le saut du pee-wee au bantam en septembre. André Cayer remplacera pour sa part Luc Payant chez le midget espoir, alors que Glenn Durand entamera une troisième saison avec le midget AA.

LEDROIT

Décès de Godfrey Rampling, le plus ancien champion olympique britannique

LONDRES – Godfrey Rampling, le plus ancien champion olympique britannique, est décédé le 20 juin à l'âge de 100 ans, a-t-on appris dimanche auprès du personnel de sa maison de retraite. Godfrey Rampling, père de l'actrice Charlotte Rampling, avait remporté l'or du relais 4x400 m aux jeux Olympiques de Berlin en 1936. Il était colonel en retraite.

ASSOCIATED PRESS

Hill cogne deux circuits mais les Jays s'inclinent tout de même, 5-4

TORONTO – Les Phillies de Philadelphie ont marqué quatre fois en quatrième pour filer vers un gain de 5-4 face aux Blue Jays de Toronto, hier. Jamie Moyer (6-6) a donné quatre points et cinq coups sûrs en cinq manches, puis Brad Lidge a éventuellement signé un 14^e sauvetage. Aaron Hill a cogné deux circuits dans une cause perdante, battant un record d'équipe qu'il partageait avec Roberto Alomar. Avec 19 longues balles cette saison, il éclipse le record de 17 établi par Alomar en 1993, pour un joueur de deuxième but des Blue Jays. Hill avait égalé cette marque en 2007. Les Jays amorceront lundi une série de trois matches face aux Rays de Tampa Bay. Roy Halladay (10-1, moyenne de 2,53) effectuera alors un premier départ depuis qu'il a subi une légère élongation à l'aine, le 12 juin.

LA PRESSE CANADIENNE

Jiyai Shin remporte le tournoi Wegmans de la LPGA

ROCHESTER, NEW YORK – Jiyai Shin a signé une cinquième victoire en 11 mois sur le circuit de la LPGA, dimanche, remportant les grands honneurs du tournoi Wegmans par l'imposante marge de sept coups. La Sud-Coréenne de 21 ans a ramené une carte de 71, un coup sous la normale, et elle a complété la compétition avec une fiche cumulative de 271, 17 coups sous le par. «Il me reste encore plusieurs tournois à jouer cette année, et peut-être vais-je tenter d'ajouter des victoires», a déclaré Shin. «Mon objectif demeure le titre de recrue de l'année.» Kristy McPherson et Yani Tseng ont toutes deux joué 66, le meilleur score dimanche, et elles ont partagé le deuxième échelon, un coup devant Stacy Lewis, Mika Miyazato et Haeji Kang. La Canadienne Elena Sharp, de Hamilton, a joué 74 dimanche et elle a terminé le tournoi avec une fiche de 283, à 12 coups de la gagnante. Lori Kane, de Charlottetown, a ramené une carte de 75 et son score de 291 l'a laissée à 20 coups du sommet.

ASSOCIATED PRESS

Ralph Wilson n'est pas pressé d'ajouter des matches des Bills à Toronto

GROSSE POINTE SHORES, MICH. – Le propriétaire des Bills de Buffalo, Ralph Wilson, n'est pas pressé de voir son équipe disputer plus qu'un match en saison régulière à Toronto. En entrevue à l'Associated Press, hier, Wilson a déclaré qu'il voulait attendre «deux ou trois ans», afin de déterminer si cette expérience était une réussite, avant de renégocier le contrat conclu l'an dernier avec Rogers Communications. Selon cette entente, qui verra à échéance à la fin de 2012, les Bills doivent disputer cinq matches de la saison régulière et trois rencontres préparatoires à Toronto. Les dirigeants de Rogers ont manifesté le désir d'ajouter au moins une partie pendant le calendrier régulier, mais Wilson ne pouvait dire si ce souhait pourrait se matérialiser.

ASSOCIATED PRESS

Championnats canadiens d'athlétisme à Toronto

Felicien reprend sa couronne

TORONTO — Perdita Felicien, de Pickering, en Ontario, a repris sa couronne aux haies, samedi, lors des championnats canadiens d'athlétisme.

L'ancienne championne du monde a devancé la médaillée de bronze olympique Priscilla Lopes-Schliep pour remporter l'épreuve du 100 mètres haies féminin. Elle avait dû s'absenter des Jeux olympiques de Pékin, l'été dernier, en raison d'une blessure qui tardait à guérir.

«Je me sens si bien, c'est une merveilleuse sensation, a déclaré Felicien. Comme je le dis souvent, si quelqu'un mérite de bonnes nouvelles, c'est moi.

«Vous me connaissez, je n'aime pas célébrer de manière extravagante, a continué Felicien. Je ne m'emporte jamais, sauf si ce sont les championnats mondiaux ou une compétition de ce calibre. J'essaie d'être humble, mais cette victoire est tellement importante pour moi après tous les obstacles que j'ai traversés depuis un an et demi.»

Felicien a réalisé un temps de 12,80 secondes dans le cadre de l'épreuve reine qui était disputée au Varsity Stadium, alors que Lopes-Schliep a croisé le fil d'arrivée en 12,95 secondes. Angela Whyte, d'Edmonton, a complété le podium.

Il s'agissait du huitième triomphe canadien de Felicien, et pour souligner cette victoire elle a exhibé huit doigts dans les airs à la foule. L'Ontarienne avait récolté sept titres consécutifs avant de devoir déclarer forfait la saison dernière en raison d'une fracture de stress à un pied.

Le Torontois Karl Jennings a enlevé les honneurs au 110 mètres haies masculin, avec un



Perdita Felicien, à droite, coiffe Priscilla Lopes-Schliep pour remporter le 100 mètres haies, samedi, aux championnats canadiens d'athlétisme.

chrono de 13,84 secondes.

Brian Barnett, d'Edmonton, a franchi le fil d'arrivée du 100 mètres en 10,28 secondes.

Il souhaitait mériter une deuxième médaille d'or à titre de favori au 200 mètres, mais s'est blessé à une cheville après être entré en contact avec un officiel durant la demi-finale du 100 mètres et était incertain de prendre le départ de la course de dimanche.

Le sprinter québécois Hank Palmer a pris le deuxième rang de la finale du 100 m. Le Montréalais a stoppé le cadran à 10,40 secondes, à seulement 0,12 seconde de Barnett.

Toyin Olupona, de Mississauga, a terminé le 100 mètres féminin avec un chrono de 11,56 secondes. Geneviève Thibault, seule Québécoise présente en finale, a terminé cinquième avec un temps de 11,71 secondes.

Gary Reed, de Kamloops, a enlevé l'or au 800 mètres. Reed, qui a terminé en quatrième position aux Jeux olympiques de Pékin, n'a jamais été inquiété durant la course en route vers un temps d'une minute et 47,45 secondes.

Rebecca Johnstone, de Bowen Island en Colombie-Britannique, a enlevé le pendant féminin de cette épreuve en deux minutes

et 6,30 secondes.

Nathan Vadeboncoeur, de Winnipeg, a remporté le 400 mètres avec un temps de 47,06 secondes. Tyler Christopher, de Chilliwack, n'a pu défendre son titre après s'être blessé à l'aîne après seulement 150 mètres.

Esther Akinsulie, d'Ottawa, a gagné le 400 mètres féminin en 52,58 secondes.

Reid Coolsaet, de Hamilton, a mérité l'or au 10 000 mètres masculin avec un chrono de 29 minutes et 20,81 secondes.

Derek Watkins de Windsor en Ontario a triomphé au saut en hauteur masculin, avec un saut de 2,18m Mark Dillon de

Toronto a obtenu l'argent avec 2,15 m, suivi de Michael Mason de Nanoose Bay, en C.-B. (même hauteur).

Deux autres Québécois sont montés sur le podium, samedi. Au saut à la perche, Gabrielle Duclos-Lasnier a pris le deuxième rang. La membre du Rouge et Or de l'Université Laval a réussi un saut de 4,12 mètres.

Au saut en longueur, le Longueuillois Christopher Greenaway a mérité la médaille d'argent grâce à un saut de 7,56 mètres.

Tabia Charles au triple saut

Tabia Charles a quant à elle décroché la médaille d'or de l'épreuve du triple saut, hier après-midi, défendant avec succès le titre remporté l'année dernière.

Ce triomphe est survenu dans des conditions météorologiques loin d'être idéales au Varsity Stadium. Sous une bruine incessante, les compétitrices — incluant Charles, qui l'a emporté sans même franchir la distance de 13 mètres — ont fait preuve de beaucoup de prudence.

Charles, une athlète de Pickering, en Ontario, a complété avec succès ses deux premières tentatives — des bonds de 12,62 et 12,89 mètres — et a commis des fautes lors des deux essais suivants avant de mettre un terme à sa journée de travail.

«Je suis à l'aise avec ma progression dans cette discipline», a confié Charles, qui détient le record canadien grâce à une performance de 13,94 mètres, établie en 2006 alors qu'elle portait les couleurs de l'Université de Miami.

LA PRESSE CANADIENNE

Championnat Travelers de la PGA

Perry l'emporte par trois coups

CROMWELL, CONN. — Kenny Perry a inscrit un score de 63, hier, et il a remporté les grands honneurs du Championnat Travelers de la PGA grâce à un total record de 258.

Perry occupait le premier rang à l'issue des deux premières rondes, mais accusait un coup de retard sur Paul Goydos avant le parcours final. Le golfeur de 48 ans l'a finalement emporté par trois coups devant Goydos et David Toms.

Perry n'a eu besoin que de 32 coups pour négocier les neuf premiers trous, et il détenait une avance de cinq coups lorsqu'il s'est présenté au 15^e tertre, une normale-4.

Goydos s'est approché du premier rang grâce à un aigle, d'une distance de 20 pieds au 15^e, et un oiselet, un trou plus tard. Mais il a raté sa tentative d'oiselet sur le 17^e vert, sa balle roulant à droite de la cible.

Perry a inscrit un oiselet au 15^e trou et il s'est assuré de la victoire en retranchant un autre coup à la normale au 17^e trou, après avoir laissé son approche à



Kenny Perry embrasse le trophée de la victoire

huit pieds de l'objectif.

Quelque deux mois après avoir laissé filer une chance en or de gagner le Tournoi des Maîtres, après avoir commis des bogeys consécutifs sur les deux derniers trous, Perry s'est rappelé de ses malheurs à Augusta pendant qu'il négociait le neuf de retour dimanche. Il s'est donné l'ordre d'attaquer chacun des trous.

«Je savais que je devais ins-

crire d'autres oiselets. Il n'était pas question que je diminue la cadence ou que j'adopte une attitude défensive. J'ai appris de cette erreur», a affirmé Perry.

De son côté, Goydos pense qu'il lui aurait fallu signer une carte de 63 pour espérer gagner le tournoi. Mais ce n'est qu'à compter du 15^e trou qu'il a commencé à bien jouer.

ASSOCIATED PRESS

Max Mosley évoque des pressions pour demeurer président de la FIA

LONDRES — Max Mosley a annoncé que des pressions s'exercent pour le faire revenir sur sa décision prise la semaine dernière de ne pas se représenter lors de la prochaine élection du président de la Fédération internationale de l'automobile (FIA).

Mosley avait indiqué qu'il ne briguerait pas un nouveau mandat à la tête de la FIA en octobre. Sa décision avait contribué à sceller la paix avec la FOTA, l'association des équipes de Formule 1, qui avaient menacé de lancer une compétition dissidente en 2010 en raison de la volonté de la FIA de limiter les budgets des écuries.

Mais dans une interview publiée hier, le président de la FIA âgé de 69 ans a annoncé que le monde de l'automobile s'est manifesté pour le voir briguer un cinquième mandat après 16 ans passés à la tête de la fédération internationale.

«Ils (la FOTA) ont commis l'erreur de danser sur ma tombe

avant que je sois enterré, déclare Mosley. Je suis désormais pressé de partout dans le monde pour rester et me représenter.»

«Je voulais vraiment arrêter. Mais si cela devait devenir un gros conflit avec l'industrie automobile et les équipes de la FOTA, alors je ne m'arrêterai pas. Je ferai ce que je dois faire. Ce n'est pas dans ma nature d'esquiver un conflit.»

Il semble évident qu'un commentaire fait après la paix scellée entre la FIA et la FOTA par Luca di Montezemolo, le patron de Ferrari, parlant de Mosley comme d'un «dictateur» dont le règne est fini, n'a pas été digéré par le président de la FIA.

«Rentrer en Italie et dire aux médias locaux qu'ils ont renversé le dictateur, c'est laisser croire de la part de di Montezemolo que je suis assis et décide de tout, a dit Mosley. Ce n'est absolument pas la vérité. Dire que je dirige une dictature n'a pas de sens.»

ASSOCIATED PRESS

Début de la deuxième semaine au tournoi de tennis de Wimbledon

Federer et Venus vers un sixième titre

WIMBLEDON, ANGLETERRE – Alors qu'on se prépare à la deuxième semaine d'activités, à Wimbledon, les grandes questions demeurent les mêmes qu'au début du tournoi.

Roger Federer triomphera-t-il pour une sixième fois, ce qui lui vaudrait un record avec 15 titres du Grand chelem ?

Andy Murray deviendra-t-il le premier tennisman britannique en 73 ans à obtenir les plus grands honneurs, au All England Club ?

Venus Williams deviendra-t-elle la première depuis Steffi Graf, de 1991 à 1993, à mériter le titre féminin pour une troisième année de suite, et une sixième fois au total ?

Serena Williams mettra-t-elle fin au règne de sa sœur pour ajouter à son propre palmarès à Wimbledon, où elle a prévalu en 2002 et 2003 ?

Et aussi, va-t-il finalement y avoir une occasion d'utiliser le tout nouveau toit rétractable sur le Central ?

«La remarque qu'un peu tout le monde fait est qu'ils n'ont même pas encore eu à l'utiliser, a dit Andy Roddick. Ils ont dépensé tout cet argent, et il a fait beau.»

La météo conciliante est l'une des principales surprises après six jours de matches. Après tout, il y a eu de la pluie à chaque année depuis 1995, à Wimbledon. De la pluie très fine est tombée lors du gain de Murray, samedi, mais on n'a pas jugé nécessaire de fermer le toit.

«Cela aurait été un beau petit morceau d'histoire, un premier match sous le toit», a dit Murray, 22 ans.

Wimbledon est le seul tournoi majeur inscrivant à l'horaire 16 matches, lors du deuxième lundi, ce qui devrait donner une journée très occupée.

La plupart des gros noms sont encore à l'affiche, mais il y a aussi de nouveaux visages —



AGENCE FRANCE-PRESSE

Le Suisse Roger Federer pourrait remporter son sixième titre à Wimbledon cette semaine.

comme l'Américaine de 17 ans Melanie Oudin, qui a dû passer par les qualifications, et le numéro 46 Dudi Sela, le premier joueur d'Israël à atteindre le quatrième tour depuis 1989.

Voici les confrontations à venir : le numéro 2 Federer contre le n° 13 Robin Soderling, le n° 3 Murray contre Stanislas Wawrinka, le n° 4 Novak Djokovic contre Sela, le n° 6 Roddick contre Tomas Berdych, le n° 7 Fernando Verdasco contre Ivo Karlovic, le n° 8 Gilles Simon contre Juan Carlos Ferrero, Radek Stepanek contre Lleyton Hewitt, puis Tommy Haas face à Igor Andreev.

Chez les dames : la favorite

Dinara Safina contre Amélie Mauresmo, la n° 2 Serena Williams contre Daniela Hantuchova, la n° 3 Venus Williams contre la n° 13 Ana Ivanovic, la n° 4 Elena Dementieva contre Elena Vesnina, la n° 8 Victoria Azarenka contre la n° 10 Nadia Petrova, la n° 9 Caroline Wozniacki contre Sabine Lisicki, la n° 11 Agnieszka Radwanska contre Oudin, puis Virginie Razzano contre Francesca Schiavone.

Tous ces matches seront répartis sur six terrains, aujourd'hui. «C'est un bon programme pour les amateurs, a dit Roddick. Même si vous ne pouvez aller sur le Central, vous allez bien

vous en tirer.»

Ce sera l'affrontement Federer-Soderling qui donnera le coup d'envoi à la journée de lundi,

sur le Central. Il s'agira d'une répétition de la finale de Roland-Garros, où Federer a complété un Grand chelem de carrière et a égalé le record de 14 titres en tournois majeurs, établi par Pete Sampras.

Federer montre un dossier de 10-0 contre le Suédois. Une victoire de Soderling contre Federer, qui a été couronné cinq fois à Wimbledon, serait aussi éclatante que son gain contre Nadal à Roland-Garros, où l'Espagnol a triomphé en quatre occasions. Il a inscrit cette victoire au même point où il se trouve actuellement, soit le quatrième tour.

«Peut-être que le défi est le même, a dit Soderling. C'est très difficile de battre Rafa sur terre battue, et ça l'est tout autant de battre Roger sur gazon.»

Venus Williams a joué avec le genou gauche enrubanné, lors du deuxième tour, mais elle n'a eu aucun problème à prolonger sa série victorieuse à 17 matches, à Wimbledon. Elle dit ne pas avoir de grande stratégie globale, à l'approche de la deuxième semaine.

«J'y vais match par match, j'évalue ce qui doit l'être au fur et à mesure, a mentionné Venus. Je ne me casse pas la tête, vous savez. Vous devez tout simplement jouer du bon tennis, c'est à ça que ça se résume.»

ASSOCIATED PRESS

Les sœurs Williams entourées de joueuses de l'Est

LONDRES – Les sœurs Venus et Serena Williams se retrouvent entourées par huit joueuses d'Europe de l'Est en huitième de finale de Wimbledon, dont leurs deux prochaines adversaires, la Serbe Ana Ivanovic et la Slovaque Daniela Hantuchova.

Pas le moins du monde inquiétées lors de leurs trois premiers matches, les Américaines rencontrent pour la première fois de la quinzaine des joueuses réputées, mais qui ne traversent pas la meilleure phase de leur carrière. Ivanovic était n° 1 mondiale lorsqu'elle avait disputé Wimbledon l'an passé, juste après sa première victoire en Grand Chelem à Roland-Garros. Cette année, elle a dû se contenter du dossard n° 13, après 12 mois de déboires.

La Serbe a montré qu'elle était

capable de résister à une forte serveuse en battant au tour précédent l'Australienne Samantha Stosur, demi-finaliste à Paris. De là à dire qu'elle a retrouvé un niveau suffisant pour inquiéter la quintuple championne de Wimbledon...

Serena a encore moins de soucis à se faire contre Hantuchova car la Slovaque est en panne de résultats depuis plusieurs mois. Pour la première fois depuis 2004, l'ex Top-10 a entamé Wimbledon sans être tête de série.

La Russe Dinara Safina ne semble en revanche pas à l'abri d'un faux pas face Amélie Mauresmo. La n° 1 mondiale, peu à l'aise sur le gazon où elle n'avait jamais dépassé le troisième tour jusqu'à cette année, n'a pas convaincu en première semaine, alors que la Française a paru retrouver

une partie des sensations de sa grande époque (1 victoire en 2006 et trois demi-finales).

Les deux invitées surprise, l'Américaine Melanie Oudin, 17 ans, et l'Allemande Sabine Lisicki, 19 ans, tenteront de prolonger leur aventure face à la Polonaise Agnieszka Radwanska et à la Danoise Caroline Wozniacki.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Hockey Adulte 09-10

La Ligue de hockey adulte Labatt Bud Light de l'Outaouais est à la recherche d'équipes et de joueurs des niveaux participation et compétition pour la saison qui débutera en septembre. Les matchs auront lieu dans les secteurs Gatineau et Hull du dimanche au jeudi (pas de match le vendredi et samedi).

Pour info : composez le 819-778-1861 ou visitez le site WWW.LIGUELABATT.CA

623525028

FAITES-EN VOTRE PREMIER CHOIX !

monhockey.com

LES ÉDITIONS **GESCA** Abonnement 1 866 841-5088

En kiosque dès maintenant !

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10% de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges



LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns: SECTION EST, G, P, Moy., Diff, Séq, Dom, Ext. Rows for Boston, New York, Tampa Bay, Toronto, Baltimore.

Table with columns: SECTION CENTRALE, G, P, Moy., Diff, Séq, Dom, Ext. Rows for Detroit, Minnesota, Chicago, Kansas City, Cleveland.

Table with columns: SECTION OUEST, G, P, Moy., Diff, Séq, Dom, Ext. Rows for Los Angeles, Texas, Seattle, Oakland.

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

Table listing matches and pitchers for Friday 26 June, Saturday 27 June, and Sunday 28 June.

Table listing matches and pitchers for Monday 29 June, Tuesday 30 June, Wednesday 1 July, Thursday 2 July, and Friday 3 July.



LIGUE NATIONALE

Table with columns: SECTION EST, G, P, Moy., Diff, Séq, Dom, Ext. Rows for Philadelphia, New York, Floride, Atlanta, Washington.

Table with columns: SECTION CENTRALE, G, P, Moy., Diff, Séq, Dom, Ext. Rows for St. Louis, Milwaukee, Cincinnati, Chicago, Houston, Pittsburgh.

Table with columns: SECTION OUEST, G, P, Moy., Diff, Séq, Dom, Ext. Rows for Los Angeles, San Francisco, Colorado, San Diego, Arizona.

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

Table listing matches and pitchers for Friday 26 June, Saturday 27 June, Sunday 28 June, Monday 29 June, Tuesday 30 June, Wednesday 1 July, Thursday 2 July, Friday 3 July, Saturday 4 July, and Sunday 5 July.

CAN-AM

Classement général

Table with columns: G, P, Moy., Diff. Rows for New Jersey, Worcester, Québec, New Hampshire, Sussex, Brockton.

Calendrier des matches

Table listing matches for Saturday 27 June, Sunday 28 June, Monday 29 June, Tuesday 30 June, Wednesday 1 July, and Thursday 2 July.

MENEURS - MLB

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Rows for Suzuki Sea, MiCabrera Det, Roler Ten, VMartinez Cle, Figgins LAA, Crawford TB, Youkilis Bos, Lind Tor, Morneau Min, MYoung Tex.

Points produits - Bay, Boston, 69; Longoria, Tampa Bay, 62; Morneau, Minnesota, 58; Teixeira, New York, 58; TorHunter, Los Angeles, 56; VMartinez, Cleveland, 56; CPena, Tampa Bay, 55.

Coups sûrs - ISuzuki, Seattle, 109; AHill, Toronto, 100; Crawford, Tampa Bay, 95; VMartinez, Cleveland, 93; MiCabrera, Detroit, 90; Cano, New York, 90; MYoung, Texas, 90.

Triples - DeJesus, Kansas City, 6; Andrus, Texas, 5; Bloomquist, Kansas City, 5; Crisp, Kansas City, 5; Cuddyer, Minnesota, 5; Figgins, Los Angeles, 4; Gardner, New York, 4; Zobrist, Tampa Bay, 4.

Circuits - CPena, Tampa Bay, 23; Teixeira, New York, 20; Bay, Boston, 19; Branyan, Seattle, 19; NCruz, Texas, 18; Kinsler, Texas, 18; Cinq à égalité à 17.

Kansas (11 décisions) - Halladay, Toronto, 10-1; Slowey, Minnesota, 10-3; Wakefield, Boston, 10-3; Beckett, Boston, 9-3; Greinke, Kansas City, 9-3; Jeter, Los Angeles, 8-3; Fiermanez, Seattle, 8-3.

LIGUE NATIONALE

Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Rows for DWright NYM, Sandoval SF, CGuzman Wash, Beltran NYM, Hawpe Col, Ramirez Flo, Tejada Hou, Pujols SL, Braun Mil, Pierre Lad.

Points produits - Pujols, St. Louis, 74; Fielder, Milwaukee, 73; Ibanez, Philadelphia, 59; Howard, Philadelphia, 58; Hawpe, Colorado, 55; Braun, Milwaukee, 53; Helton, Colorado, 53; Reynolds, Arizona, 53.

Coups sûrs - Tejada, Houston, 97; DWright, New York, 94; Hudson, Los Angeles, 92; HaSanchez, Floride, 92; FSanchez, Pittsburgh, 91; Braun, Milwaukee, 88; CGuzman, Washington, 87.

Doubles - Tejada, Houston, 25; Hawpe, Colorado, 24; HaRamirez, Floride, 24; FSanchez, Pittsburgh, 24; Hudson, Los Angeles, 22; AdLaRoche, Pittsburgh, 22; Sandoval, San Francisco, 22; DWright, New York, 22.

Triples - Bourn, Houston, 5; Kemp, Los Angeles, 5; McCutchen, Pittsburgh, 5; Morgan, Pittsburgh, 5; GParra, Arizona, 5; Victorino, Philadelphia, 5; Cinq à égalité à 4.

Circuits - Pujols, St. Louis, 28; AdGonzalez, San Diego, 24; Ibanez, Philadelphia, 22; Reynolds, Arizona, 21; Howard, Philadelphia, 20; Fielder, Milwaukee, 19; Bruce, Cincinnati, 18; Dunn, Washington, 18.

Lanceurs (11 décisions) - Cain, San Francisco, 9-2; Billingsley, Los Angeles, 9-3; JSantana, New York, 9-5; Marquis, Colorado, 9-5; Gallardo, Milwaukee, 8-4; Wainwright, St. Louis, 8-5; Duke, Pittsburgh, 8-5.

GOLF - PGA

Championnat Travelers

Le résultat final de l'omnium de Hartford de 2009 du circuit de la PGA

Table with columns: Résultat final, \$1,080,000, \$528,000. Rows for David Tomos, Paul Goydos, Ryan Moore, Hunter Mahan, Ben Curtis.

Table with columns: \$193,500, \$168,000, \$138,000, \$105,000. Rows for Tag Ridings, Casey Wittenberg, Scott Verplank, Bo Van Pelt, Lucas Glover, Anthony Kim, John Merrick.

Table with columns: \$138,000, \$105,000. Rows for Bubba Watson, D.J. Trahan, Boo Weekley, Michael Allen.

Table with columns: \$138,000, \$105,000. Rows for Ryan Moore, Hunter Mahan, Ben Curtis, Ryan Moore, Hunter Mahan, Ben Curtis.

LE CALENDRIER DU CIRCUIT DE LA PGA

Table listing events for Du 2 au 5 juillet, Du 9 au 12 juillet, Du 16 au 19 juillet, Du 23 au 26 juillet, Du 30 juillet au 2 août.

MÉTÉO

UNE PRÉSENTATION DE



OTTAWA / GATINEAU AUJOURD'HUI



Max. 21 min. 17

Averses. Risque d'un orage en après-midi.

DEMAIN



Max. 23 min. 14

Averses.

MERCREDI



Max. 21 min. 15

Averses.

MANIWAKI / PONTIAC / LIÈVRE AUJOURD'HUI



Max. 18 min. 16

Pluie avec risque d'un orage.

DEMAIN



Max. 21 min. 16

MERCREDI



Max. 21 min. 15

HAWKESBURY / EST ONTARIEN AUJOURD'HUI



Max. 21 min. 17

Averses. Risque d'un orage en après-midi.

DEMAIN



Max. 23 min. 14

MERCREDI

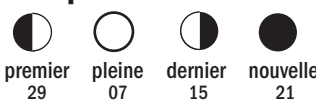


Max. 22 min. 15

Les normales

Maximum: 25° Lever du soleil: 5 h 16 Minimum: 15° Coucher du soleil: 20 h 55

Les phases de la lune



SOCCER

USL

Table with columns: MJ, V, D, N, Bp, Bc, Pts. Rows for Porto Rico, Charleston, Portland, Carolina, Rochester, Montréal, FC Miami, Vancouver, Austin, Cleveland, Minnesota.

MLS

Table with columns: MJ, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows for D.C. United, Columbus, FC Toronto, Chicago, Kansas City, New York, New York.

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: MJ, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows for Houston, Chivas E-U, FC Seattle, Colorado, Real Salt Lake, San Jose, San Jose.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: MJ, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows for Houston, Chivas E-U, FC Seattle, Colorado, Real Salt Lake, San Jose, San Jose.

COUPE DES CONFÉDÉRATIONS

Table with columns: MJ, G, N, P, Bp, Bc, P. Rows for Q-Espagne, Q-Afrique du Sud, Iraq, Nouvelle-Zélande, Q-se qualifie en vue des demi-finales.

TOUR ÉLIMINATOIRE - Demi-finales

Table with columns: Mercredi 27 juin, Espagne 0 États-Unis 2, Vendredi 29 juin, Brésil 1 Afrique du Sud 0.

FINALE

Table with columns: 2001 - France, 1999 - Mexique, 2005 - Brésil, 1997 - Brésil, 1995 - Danemark.

LNH - REPÊCHAGE 2009

Table listing players and teams for the 2009 LNH playoffs.

TENNIS

Wimbledon

Tournoi disputé à Wimbledon, Angleterre

MATCHES DU SAMEDI 27 JUILLET

MESSIEURS

Simple, troisième tour. Andy Murray (3), G.-B., bat Viktor Troicki (30), Serbie, 6-2, 6-3, 6-4. Andy Roddick (6), E.-U., bat Jürgen Melzer (26), Autriche, 7-6 (2), 7-6 (2), 4-6, 6-3.

FEMMES

Simple, troisième tour. Dinara Safina (1), Russie, bat Kirsten Flipkens, Belgique, 7-5, 6-1. Venus Williams (3), E.-U., bat Carla Suarez Navarro, Espagne, 6-0, 6-4.

DAMES

Double, deuxième tour. Alisa Klebanova et Ekaterina Makarova, Russie, battent Daniela Hantuchova, Slovaquie, et Ai Sugiyama (6), Japon, 4-6, 7-6 (5), 6-2.

Troisième tour

Samantha Stosur et Rennae Stubbs (3), Australie, battent Svetlana Kuznetsova, Russie, et Amélie Mauresmo (16), France, 6-3, 6-2. Anna-Lena Groenefeld, Allemagne, et Vania King (12), E.-U., battent Kaia Kanepi, Estonie, et Ipek Senoglu, Turquie, 6-3, 6-3.

MIXTE

Premier tour. Igor Andreev et Maria Kirilenko, Russie, battent Andy Ram, Israël, et Anna Chakvetadze, Russie, 6-2, 3-6, 6-2.

Deuxième tour

Leander Paes, Inde, et Cara Black (1), Zimbabwe, battent Michal Mertinak, Slovaquie, et Mara Santangelo, Italie, forfait. Kevin Ullyett, Zimbabwe, et Hsieh Su-wei (4), Taiwan, battent Jean-Julien Rojer, Antilles néerlandaises, et Galina Voskoboeva, Kazakhstan, 6-3, 6-4.

Troisième tour

Max Mirnyi, Bélarus, et Nadia Petrova (8), Russie, battent Rogier Wassen, Pays-Bas, et Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, forfait. Mark Knowles, Bahamas, et Anna-Lena Groenefeld (9), Allemagne, battent James Cerretani, E.-U., et Sybille Bammer, Autriche, 7-6 (5), 6-3.

Quatrième tour

David Souto (11), Venezuela, bat Lewis Burton, G.-B., 6-4, 5-7, 6-4. Hiroyasu Ehara, Japon, bat Denis Kudla (12), E.-U., 3-6, 7-5, 6-4. Tenny Sandgren (15), E.-U., bat Adrien Panigra, France, 6-3, 6-2. Arthur De Greef, Belgique, bat Euan King (16), E.-U., 6-3, 6-2.

JUNIOR/GARÇONS

Simple, premier tour. Ashley Hewitt, G.-B., bat Huang Liang-chi (2), Taïwan, 6-4, 7-5.

Match de soccer amical avec la grande vedette française

Zidane enchante les Montréalais

Ce fut possiblement l'un des moments les plus gênants que pouvait vivre Sabrina Dufour. Pourtant, jamais elle n'a ressenti plus grande sensation.

Dufour évoluait au sein d'une équipe de policiers de la ville de Montréal qui a affronté une formation comptant dans ses rangs l'étoile du soccer français Zinédine Zidane, lors d'un match amical présenté devant une foule de 15 010 spectateurs au Stade Percival-Molson, hier après-midi.

Le score final de 10-0 en faveur de «Zidane et ses Amis» n'a rien changé aux moments d'intense émotion de Dufour, parce qu'elle a eu la chance d'échanger avec une légende.

Bataillant devant son propre filet avec l'ancienne vedette de la Juventus et du Real Madrid, en première demie, Dufour a trébuché et logé le ballon dans les buts de son équipe.

«Honnêtement, ce fut une bévue, mais il s'agit de l'une des plus belles choses qui pouvait m'arriver parce que ça m'a donné une raison de parler avec Zidane», a confié Dufour, qui joue au sein d'une équipe de soccer élite féminin.

«Il a tenté de prendre le blâme en disant qu'il m'a prise par le bras et m'a fait tomber, a ajouté Dufour. Je lui ai répondu que ce n'était pas vrai, mais je l'ai quand même remercié.»

D'autres participants à ce match n'oublieront pas de sitôt auprès d'une légende du soccer.

C'est le cas de Marcus Derrick-Huie, qui a préparé le premier des deux buts de Zidane. L'Ontarien de 18 ans, originaire de Mississauga, a pris possession du ballon sur le flanc droit et dirigé une passe précise vers Zidane, qui a effectué deux feintes avant de faire bouger les cordages à l'aide de son pied gauche.

«C'était extraordinaire de pouvoir jouer avec Zidane; il est le meilleur joueur de tous les temps», a lancé Derrick-Huie.

«Il n'y a aucun doute qu'il s'agit d'un fait marquant pour moi. Il m'a félicité pour ma passe. Je pense que je dormirai bien ce soir (dimanche)», a renchéri le jeune homme.

Bien que la rencontre ne passera pas à l'histoire comme l'une des plus spectaculaires, les ama-



BERNARD BRAULT, La Presse

L'étoile du soccer français, Zinédine Zidane, à droite, a disputé un match amical, hier, au stade Percival-Molson de l'Université McGill à Montréal. À gauche, on aperçoit le policier Louis Sant.

teurs présents ont maintes fois eu l'occasion de manifester.

Ils ont applaudi chaque fois que Zidane touchait au ballon, et crié lorsqu'il y allait de quelques moments de pure magie à l'aide de ses pieds.

Un geste de salutation en direction d'une section en particulier générant immédiatement d'autres généreux applaudissements.

Bon nombre de spectateurs avaient sorti leur chandail aux couleurs de l'équipe nationale de la France, avec le nom de la vedette de l'heure cousu dans le dos.

Plusieurs membres de la communauté algérienne de Montréal s'étaient aussi déplacés pour l'occasion, et agitaient le drapeau vert et blanc de cette

nation de l'Afrique du nord, d'où sont originaires les parents de Zidane.

«Merci pour votre chaleureux accueil», a déclaré Zidane aux spectateurs, après le match.

La vedette de la conquête de la Coupe du monde par la France en 1998 n'a pas rencontré les médias après la rencontre, la deuxième de trois en terre canadienne, et dont l'objectif est de recueillir des fonds pour UNICEF Canada.

Selon Sarah Houde, directrice du développement des affaires chez UNICEF Québec, les trois matches au Canada devraient permettre d'amasser environ 115 000\$, et les sommes recueillies à Montréal seront consacrées à un complexe scolaire au Burkina Faso.

Par ailleurs, le match de dimanche devait réunir d'autres grands noms du soccer, dont Fabien Barthez, Christian Vieri et Gennaro Gattuson. Toutefois, l'équipe pour laquelle Zidane a évolué regroupait plutôt des joueurs aux noms moins prestigieux, dont Sergeï Rebrov, un ancien de West Ham, et Rohann Ricketts, récemment libéré par le Toronto FC.

L'organisateur du match, Ahcene Adlani, a accusé les fédérations de soccer du Canada d'avoir mis des embûches afin d'empêcher la présence des joueurs qu'il voulait attirer, mais il a refusé d'élaborer, se contentant de dire qu'il «rédigera un livre sur le sujet quand tout sera terminé».

LA PRESSE CANADIENNE

Coupe des confédérations

Le Brésil brise le rêve américain

JOHANNESBOURG – Lucio a marqué un but tardif et le Brésil a battu les États-Unis 3-2 pour remporter la Coupe des confédérations pour une deuxième année de suite, hier.

Le capitaine brésilien a complété un coup de pied de coin d'Elano avec une tête fructueuse à la 84^e minute.

Les Américains menaient 2-0 à la demie. Luis Fabiano a marqué deux fois en deuxième demie, après que Clint Dempsey et Landon Donovan aient procuré

l'avance aux Américains.

Les Brésiliens méritaient le titre pour la troisième fois. Ils semblaient par contre être une équipe abattue en première demie, la défense américaine et le gardien Tim Howard s'avérant au départ intraitables.

Fabiano a amorcé la remontée en marquant à la 46^e.

Il a accepté la passe de Ramires avant de se retourner pour décocher un tir qui lui a valu son quatrième but du tournoi.

Fabiano est revenu à la charge

à la 74^e grâce à une tête, tirant profit d'un rebond après que Robinho ait envoyé un coup de pied de coin de Kaka contre la barre transversale.

Dempsey avait donné les devants aux siens à la 10^e, redirigeant une passe latérale de Jonathan Spector.

Donovan avait ajouté à cette avance 17 minutes plus tard, complétant de beaux échanges au terme d'une contre-attaque dynamique.

Les Américains ont bien sem-

blé jouer de chance alors qu'ils menaient 2-1 à la 60^e, quand Kaka a envoyé une tête au poteau rapproché.

Howard, retranché quelque peu dans son filet, a repoussé le ballon du poing contre la partie inférieure de la transversale puis l'a saisi, mais les reprises vidéo laissaient croire que le ballon avait pénétré dans le filet.

Kaka a crié son désaccord aux officiels, mais le jeu s'est poursuivi.

ASSOCIATED PRESS

Ottawa
CHRYSLER Jeep Ram
www.OttawaDodge.com

Performance



* Taxes, immatriculation et entr. en sus. Sur approbation de crédit. Les véhicules peuvent différer des illustrations.

2006 JEEP
COMMANDER
LIMITED 4X4

Noir, 5,7L, V8, Hemi MDS, Automatique, Sièges en cuir gris. Toit ouvrant. Système de navigation GPS. Système DVD arrière. 51 800 km.

26 995\$*



2008 CHRYSLER CROSSFIRE DÉCAPOTABLE

Rouge flamboyant, 3,2L, V6 SOHC, Transmission 5 vitesses automatique, Système de climatisation Tri-Zone, Sièges en cuir chauffants, Sièges électriques réglables, 22 800 km.

32 495\$*



2007 DODGE CALIBER R/T AWD

Argent, 4 roues motrices, Automatique, Toit ouvrant, Groupe électrique, Roues en aluminium de 18 po. Tout équipé, 30 900 km.

16 995\$*



2006 JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 4X4

Noir, 5,7L, V8, Hemi MDS, Sièges électriques chauffants, Toit ouvrant, Chargeur pour 6 CD, Roues de 16 po. en chrome, 57 000 km.

23 995\$*

629524062

www.ottawadodge.com
900, boul. St-Laurent
leads@ottawadodge.com

877 527-8380

La Gatinoise obtient une médaille en triathlon par équipe

Des larmes et une médaille pour Tremblay

MARTIN COMTOIS

mcomtois@ledroit.com

Vingt-quatre heures plus tard, les larmes de frustration avaient finalement séché. Un prix de consolation se trouvait aussi autour de son cou.

Kathy Tremblay s'est retrouvée avec une médaille de bronze, hier après-midi, lors de la première édition du championnat du monde de triathlon par équipe présentée à Des Moines, en Iowa. Le quatuor canadien complété par Simon Whitfield, Brent McMahon et Lauren Groves a terminé 35 secondes derrière les Suisses.

«C'est plate que je n'ai pas nagé comme ça hier», a laissé tomber Tremblay au bout du fil.

La Gatinoise de 27 ans était abattue la veille. Elle était incapable de refouler les larmes dans les heures qui avaient suivi une deuxième contre-performance en moins d'une semaine aux États-Unis.

Tremblay venait de prendre le 28^e rang, samedi, à l'étape de la Coupe du monde également présentée à Des Moines. Une étape individuelle à laquelle toute la gomme de la discipline prenait part en raison d'une bourse de 200 000 \$ remise à la gagnante.

«Je me sens comme un boxeur qui vient d'être mis knock-out», racontait Tremblay en pleurant.

La semaine dernière, elle avait dû se contenter du 22^e rang lors de la troisième épreuve de la série des championnats du monde à Washington.

Tremblay croyait pouvoir rebondir ce week-end et dupliquer ses exploits du début de saison. Confiante, elle disait même la veille de la course qu'elle s'appropriait à mettre la main sur le gros lot.

«Je n'arrive pas à mettre le



Les Canadiens Lauren Groves, Brent McMahon, Kathy Tremblay et Simon Whitfield ont remporté la médaille de bronze au championnat du monde de triathlon par équipe, hier. La veille, Kathy Tremblay était abattue après avoir terminé au 28^e rang samedi, lors de l'étape individuelle.

doigt sur le bobo. J'avais des bonnes pensées avant la course. L'entraînement s'était super bien déroulé. Je pensais pouvoir réaliser des miracles. Mais lorsque la course arrive, j'éprouve des problèmes.»

Tremblay savait qu'elle était dans le trouble tôt dans le triathlon individuel de Des Moines. Elle a été incapable de sortir de l'eau au sein du peloton de tête.

En vélo, elle a même été larguée par un peloton.

«Ça ne m'arrive jamais ça», a-t-elle fait remarquer.

Tremblay a franchi le fil d'arrivée avec un retard de 10 minutes et 47 secondes sur la gagnante,

Emma Moffatt, de l'Australie. Il s'agit d'un écart énorme.

«C'était pathétique. Je trouve ça dur en ce moment. Je ne suis pas censé de courir à ce niveau-là. J'ai prouvé en début de saison en Asie que j'étais capable de mieux que ça.»

Tremblay avait remporté une médaille d'argent à une étape de la Coupe du monde au Japon au mois d'avril. Sept jours plus tard en Corée du Sud, elle avait pris le quatrième rang en série de championnat du monde.

«Je ne sais pas c'est quoi le problème. Je ne sais pas où commencer pour trouver le bobo. Je devrais peut-être aller voir une

diseuse de bonne aventure. Peut-être qu'elle me dira ce qui ne va pas bien...»

Hier, elle croyait avoir déjà trouvé une première piste de solution. Elle avait décidé de nager sans lunette de protection au concours par équipe.

«Je vais essayer la même chose lors de la prochaine course. J'ai mieux nagé comme ça.»

Cette prochaine course aura lieu le 12 juillet à Kitzbühel, en Autriche, site de la quatrième étape de la série des championnats du monde. Elle mettra ensuite le cap vers la France afin de prendre part à un Grand Prix français.

Le Canada termine deuxième en nage synchronisée

De l'argent en prélude aux Mondiaux pour Thomas

MARTIN COMTOIS

mcomtois@ledroit.com

Karine Thomas et ses coéquipières ne pouvaient pas demander mieux comme répétition finale avant les championnats du monde de nage synchronisée.

Malgré des problèmes logistiques, le Canada a terminé deuxième lors de l'épreuve libre de l'Open d'Espagne, hier, à Valladolid. Seules les Espagnoles l'ont devancé.

La musique a notamment été coupée accidentellement durant la deuxième portion du programme canadien présenté sous le thème d'un défilé de mode masculin.

«Nous avons su garder notre calme», a souligné Thomas, une Gatinoise âgée de 20 ans qui participera au championnat du monde senior pour une première fois en carrière, du 19 juillet au 2 août à Rome.

«Ce n'était pas notre meilleure performance, mais nous avons



Photo gracieuseté Synchro Canada

La Gatinoise Karine Thomas

quand même trouvé le moyen de bien nager. C'est très prometteur. L'esprit d'équipe est super. On ne pourrait pas demander mieux. Nous avons une belle équipe qui pourrait se retrouver

sur le podium au championnat du monde. Ça fait longtemps que l'équipe (Le Canada) n'a terminé sur le podium.»

Des problèmes musicaux seraient monnaie courante lors des compétitions en Europe.

«Ça arrive souvent, a indiqué Thomas durant un entretien téléphonique. Partout où nous allons, nous voyons ce genre de choses. À Montréal, nous sommes chanceuses. Nous avons un des meilleurs systèmes de son.»

L'Open d'Espagne était présenté dans une piscine extérieure. Qui dit piscine extérieure, dit attention aux caprices de la nature.

Les Canadiennes étaient toutefois prêtes à toute éventualité.

«Nous avons eu la chance de participer à un bon camp d'entraînement avant de quitter Montréal, a souligné Karine Thomas. Nous avons tenu des entraînements à la piscine du parc Jean-Drapeau. Il faisait trois degrés Celsius le matin.

On arrivait à la piscine en gros manteau. Ce n'était pas si beau que ça. Il y avait de la pluie et du vent.»

Sa préférence? Nager à l'intérieur ou l'extérieur?

«J'aime mieux l'extérieur. Je préfère la lumière naturelle du soleil, même si le vent peut affecter ta routine et que des rayons de soleil peuvent affecter ta vue, a répondu Thomas.

«En plus, tu retrouves avec un beau bronzage», a-t-elle ajouté à la blague.

La semaine dernière, le Canada avait aussi terminé deuxième en équipe à Barcelone, devançant les Japonaises qui avaient toujours eu le meilleur sur lui dans les récentes compétitions. Ses nageuses avaient livré une performance sous le thème de l'astrologie chinoise.

Le Japon sera justement un de ses principaux rivaux avec les États-Unis et la Chine pour la médaille de bronze à Rome. Les Russes sont les favorites.

LNH

Une récolte honnête pour la LHJMQ

MARC ANTOINE GODIN

LA PRESSE

Vingt-et-un joueurs québécois — avec Louis Leblanc ouvrant la marche — ainsi que 23 représentants de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ont été repêchés ce week-end.

Pour la LHJMQ, c'est la plus faible récolte depuis quatre ans.

Le commissaire de la ligue, Gilles Courteau, s'est néanmoins dit heureux du rythme avec lequel ses ouailles ont été réclamées lors des premières rondes.

«On a eu quatre choix de première ronde alors qu'on n'en avait eu aucun l'an dernier, a rappelé Courteau. Et comme l'an passé, on a un bon nombre de jeunes qui ont été choisis au deuxième tour.

Au chapitre des joueurs québécois, Louis Leblanc — qui évolue dans la USHL et non au Québec — a été l'un des quatre à être appelé au premier tour. Il est aussi le seul à avoir choisi parmi les 20 premiers. Jordan Caron, un gros ailier de l'Océanic de Rimouski, l'a suivi en étant réclamé par les Bruins de Boston au 25^e rang.

Després a dû patienter

Simon Després, pourtant l'espoir québécois le mieux coté cette année, a failli attendre à samedi avant d'être repêché. En fait, sa situation est similaire à celle qu'a vécue Angelo Esposito il y a deux ans: la déception de voir que sa sélection tardait a fait place à la joie d'être repêché par les Penguins de Pittsburgh.

Si certains s'attendaient à voir Després être choisi plus tôt, tout le monde aura été étonné de la sélection de Philippe Paradis par les Hurricanes de la Caroline.

On anticipait davantage que Paradis serait choisi au deuxième tour.

Alex Chiasson, un attaquant qui a évolué à Des Moines dans la USHL, a été le premier de 17 Québécois à être sélectionné samedi. Il a été la prise des Stars de Dallas au 38^e rang.

Après avoir réclamé l'attaquant de puissance Zach Budish, les Predators de Nashville — qui bénéficiaient de deux choix successifs — ont mis le grappin sur le défenseur Charles-Olivier Roussel, un joueur très convoité.

Parmi d'autres sélections intéressantes, notons les défenseurs Éric Gélinas (New Jersey, 2^e ronde) et Gleason Fournier (Détricit, 3^e ronde).

Il y a deux néanmoins surprises parmi les joueurs choisis. Le gardien Olivier Roy, pourtant l'un des gardiens les mieux cotés, n'a été appelé qu'en cinquième ronde (133^e au total) par les Oilers d'Edmonton. Et David Gilbert, le centre des Remparts de Québec, n'a trouvé preneur qu'en septième ronde (Chicago, 209^e) alors qu'on s'attendait à le voir partir quelques rondes plus tôt.

Les équipes de la LNH se concentrent maintenant sur les joueurs autonomes

Des joueurs libres comme l'air

MIGUEL BUJOLD
LA PRESSE

Le repêchage amateur étant chose du passé, les équipes de la LNH se concentrent maintenant sur la deuxième étape cruciale de la saison morte, la période de recrutement des joueurs autonomes. Voici un aperçu des principaux joueurs qui seront courtisés au cours des prochains jours.

MARTIN BIRON

Il y a sûrement plusieurs équipes qui aimeraient pouvoir compter sur un gardien réserviste de la qualité de Martin Biron. Il a terminé ses deux saisons complètes chez les Flyers avec des pourcentages d'arrêt de 91,8 et 91,5, et a été largement responsable de leur beau parcours en séries, il y a deux ans.

JAY BOUWMEESTER

L'agent de Bouwmeester soutiendra sûrement qu'à 25 ans, son client est dans la fleur de l'âge, qu'il est un défenseur complet, et qu'il a inscrit 15 buts à chacune de ses deux dernières saisons. L'avocat du diable, lui, vous dira plutôt que la seule fois que Bouwmeester a participé aux séries éliminatoires depuis 1998, c'était lors du lock-out de 2005 il n'a obtenu aucun point en 18 matches avec les Wolves de Chicago, dans la Ligue amé-

ricaine. C'est donc dire qu'à ses neuf dernières saisons complètes (trois dans la ligue junior de l'Ontario et six dans la LNH), Bouwmeester n'a jamais atteint les séries.

SCOTT NIEDERMAYER

Scott Niedermayer fêtera ses 36 ans en août, mais a enregistré ses trois meilleures récoltes offensives au cours de ses trois dernières saisons complètes 63 points en 2005-2006; 69 en 2006-2007; et 59 en 2008-2009 il n'a participé qu'à 48 matches en 2007-2008. Notons cependant qu'il a terminé les deux dernières saisons avec des fiches de -2 et -8, lui qui a fini avec une fiche négative qu'à une seule occasion lors des 14 saisons précédentes.

MARIAN HOSSA

Marian Hossa est un bon joueur de hockey, mais on repassera pour ses talents de pronostiqueur... À défaut d'avoir préservé son orgueil, sa décision d'avoir quitté les Penguins de Pittsburgh au profit des Red Wings de Détroit aura servi à démontrer qu'il veut gagner. Sauf qu'après avoir connu de très bonnes séries en 2007-2008, le Slovaque n'a pas produit comme l'espéraient les Wings ce printemps 15 points en 23 matches. Hossa n'appartient pas tout à fait au groupe des meilleurs atta-



LA PRESSE CANADIENNE

Marian Hossa des Red Wings est parmi les joueurs autonomes de la LNH.

quants de la ligue, mais a tout de même marqué plus de 30 buts à sept reprises depuis 2000-2001.

MARIAN GABORIK

Un joueur dont les performances ne reflètent pas toujours l'immense talent. Marian Gaborik pourrait être une version améliorée de Peter Bondra, mais n'a marqué plus de 30 buts qu'à deux reprises en huit saisons. Un pur-sang, Gaborik gagnerait probablement à évoluer au sein d'une équipe qui possède un leader naturel.

BRIAN GIONTA

Brian Gionta a démontré qu'il avait le compas dans l'œil dès sa carrière universitaire, marquant 123 buts en 164 matches pendant ses quatre saisons avec l'Université de Boston. Chez les Devils,

l'ailier droit de 5'7 a connu sa meilleure campagne en 2005-2006, lorsqu'il a inscrit 48 buts et 89 points 23 buts et 29 points de plus qu'à n'importe quelle autre saison de sa carrière.

DANIEL SEDIN

Comme son frère jumeau, Daniel Sedin s'absente rarement un seul match raté depuis le retour du lock-out, et 14 en huit saisons. Sa carrière est également très similaire à celle de son frangin. Il a enfilé 61 buts à ses quatre premières saisons, puis 118 au cours des quatre suivantes.

MIKE CARMALLERI

On parle beaucoup de Hossa et de Gaborik lorsqu'il est question des attaquants de premier plan qui seront disponibles, mais il ne

faudrait pas oublier Mike Cammalleri. L'Ontarien de 27 ans a franchi le cap des 80 points à deux reprises lors des trois dernières saisons, et a inscrit 60 buts en supériorité numérique au cours des quatre dernières.

MARTIN HAVLAT

Contrairement à la plupart des joueurs qui font partie de cette liste, Martin Havlat rate habituellement plusieurs matches en raison de blessures 186 depuis le début de sa carrière en 2000-01. L'ancien des Sénateurs a cependant renversé cette tendance en ne ratant qu'une seule rencontre la saison dernière la première fois en huit saisons qu'il ne s'absentait pas pour un minimum de neuf rencontres. En revanche, Havlat possède un désir de vaincre ne fait aucun doute.

HENRIK SEDIN

Habile passeur, Henrik Sedin n'a raté aucun match au cours des quatre dernières saisons et seulement 10 en huit saisons. Il n'a amassé que 102 passes à ses quatre premières saisons (2000-04), mais en a récolté 249 à ses quatre suivantes (2005-09). Cette année, il est parvenu à transposer son succès en saison régulière aux séries éliminatoires, terminant le dernier tournoi printanier avec 10 points en autant de matches.

Offre valide jusqu'au 30 juin



Jetta City
à partir de 16 900\$

MAINTENANT SEULEMENT 15 650\$

Jetta familiale
à partir de 25 575\$

MAINTENANT SEULEMENT 21 475\$

Jetta Sedan
à partir de 21 895\$

MAINTENANT SEULEMENT 19 895\$

www.bytekvw.com

0% de financement à l'achat sur tous nos modèles

Bytek

1325 St. Laurent Boul. 1-866-726-1025

SPORTS

Les Sénateurs font à nouveau le plein d'espoirs de la Suède au repêchage de la LNH

L'opération suédoise se poursuit



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

MONTRÉAL — Tel que prévu, les Sénateurs d'Ottawa ont continué à garnir leur banque d'espoirs suédois.

Ils ont juste attendu une journée de plus avant de s'exécuter.

À défaut d'utiliser le neuvième choix de la première ronde réclamer un espoir de premier plan comme Magnus Paajarvi-Svensson ou Jacob Josefson, vendredi soir, ils ont utilisé leurs deux choix de deuxième tour pour mettre le grappin sur deux de leurs compatriotes, samedi.

Avec la 39^e sélection, ils ont obtenu l'attaquant Jakob Silfverberg. Trois ou quatre minutes plus tard, au 46^e rang, ils ont choisi le gardien Robin Lehner.

« En première ronde, nous avons comblé un besoin en repêchant un gros défenseur capable de s'imposer physiquement », rappelle le directeur du recrutement, Pierre Dorion, en parlant du premier choix de l'équipe, Jared Cowen.

« Nous avons vu durant les dernières séries de la coupe Stanley que les bonnes équipes ont besoin de gros bonhommes capables de s'occuper des meilleurs



L'organisation des Sénateurs s'est à nouveau tournée vers des joueurs suédois lors du repêchage.

LA PRESSE CANADIENNE

joueurs adverses.»

Selon Dorion, les Sénateurs auront profité des rondes numéro deux à sept pour apporter un peu plus d'équilibre à l'organisation.

« À la fin de la journée, Silfverberg sera un attaquant très productif pour nous. Avec Lehner, nous avons amélioré notre profondeur devant le filet. Comme vous le saviez sans doute, notre

relève n'était pas très riche à cette position.»

Les deux jeunes hommes n'étaient pas au centre Bell, ce week-end.

« Nous venons probablement de repêcher le meilleur gardien qui était disponible cette année! »

Les amateurs de hockey d'ici auront bientôt la chance de découvrir Lehner.

Il a l'intention de traverser

l'océan Atlantique pour tenter sa chance dans le hockey junior canadien.

Le repêchage européen de la Ligue canadienne de hockey aura lieu demain. Les Greyhounds de Sault Ste. Marie, qui disposent du troisième choix, seraient très intéressés. « Il aura la chance de poursuivre son développement sous la direction d'Eli Wilson. Ça devrait l'aider », croit Dorion.

Mike Hoffman devient un Sénateur

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

MONTRÉAL — Il est difficile d'ignorer un joueur qui a marqué 52 buts dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Il est encore plus difficile d'ignorer un jeune homme qui a réussi cet exploit en 62 parties!

Pourtant, les Sénateurs ont été capables d'attendre jusqu'en cinquième ronde avant de cueillir un joueur qui a réussi cet exploit.

Mike Hoffman, qui est originaire de Kitchener, est sorti de l'anonymat la saison dernière, chez les Voltigeurs de Drummondville.

Les amateurs de hockey de l'Outaouais se souviendront cependant qu'en 2007, quand il a quitté sa province natale pour tenter sa chance au Québec, c'est à Gatineau qu'il a d'abord frappé.

L'entraîneur-chef des Olympiques, Benoît Groulx, lui reconnaissait un certain talent, mais il a été obligé de le renvoyer chez lui à deux occasions pour qu'il puisse « réfléchir à son avenir ».

Il a éventuellement choisi de le soumettre au ballottage.

« Ça n'a pas fonctionné pour moi à Gatineau. Ils visaient le



ARCHIVES, LeDroit

Mike Hoffman dans l'uniforme des Olympiques de Gatineau en 2007

championnat et ils préféreraient miser sur leurs vétérans. Être échangé à Drummondville est probablement la meilleure chose qui me soit jamais arrivée au hockey », déclarait Hoffman, samedi.

Les Sénateurs, qui sont bien au courant du parcours emprunté par leur espoir, ne croient pas qu'ils viennent d'hériter d'un joueur difficile à diriger.

« Il a beaucoup grandi, assure

le directeur des opérations hockey Brent Flahr. Nous avons pris le temps de parler avec les gens des Voltigeurs avant de le repêcher et ils nous ont dit qu'ils n'ont pas eu de problèmes avec lui. Il a décidé de devenir un joueur de hockey. »

L'an dernier, à la Place Banque Scotia, les dirigeants des Sénateurs ont eu la main heureuse quand ils ont sélectionné un joueur de 20 ans, Zack Smith, en troisième ronde.

Ils ont décidé d'adopter une stratégie similaire, cette année, en sélectionnant plusieurs joueurs de 19 et 20 ans qui avaient déjà été boudés lors de repêchages précédents.

En sixième ronde, par exemple, ils ont sélectionné Corey Cowick, un attaquant de 20 ans originaire de Gloucester qui devrait disputer sa dernière saison dans les rangs juniors chez les 67's d'Ottawa l'hiver prochain.

Les Sénateurs ont enfin profité de leur passage à Montréal pour repêcher deux défenseurs — Chris Wideman et Michael Zdao — en plus des attaquants Jeff Costello et Brad Peltz. Ce dernier serait le fils du milliardaire Nelson Peltz, président et directeur général des chaînes de restaurants Wendy's et Arby's.

Le Canadien mise sur des joueurs de centre

MARC ANTOINE GODIN
LA PRESSE

Le Canadien aura renfloué sa banque de joueurs de centre à l'occasion du repêchage 2009.

En comptant Louis Leblanc, sélectionné vendredi soir, le Tricolore a récolté pas moins de cinq joueurs aptes à jouer à cette position.

L'un d'eux est le Québécois Gabriel Dumont, des Voltigeurs de Drummondville, que le Canadien a choisi en cinquième ronde. Originaire de Dégelis, Dumont n'est pas gros (il mesure seulement 5'9) mais il est un joueur de caractère qui a le cœur gros comme ça.

« Dans ma tête, je suis 6'2 et 220 livres! » a laissé tomber Dumont avec un large sourire.

Avec les Voltigeurs, la saison dernière, il a marqué 29 buts et ajouté 21 mentions d'aide en 51 matches.

« Gabriel est la réplique de Maxime Talbot », a décrit l'entraîneur des Voltigeurs, Guy Boucher, qui a dirigé les deux attaquants.

« Il dérange énormément l'adversaire, il a énormément de leadership et il est le premier à se lever lorsqu'il sent que l'équipe dort. Il contribue toujours aux buts cruciaux. »

Le jeune homme ne misait quand même pas sur un mauvais entraîneur des gardiens dans sa ville natale, Göteborg.

Il s'agit de son père, Michael, qui avait auparavant enseigné les rudiments du métier à un certain Henrik Lundqvist.

« Sur la patinoire, Robin nous fait d'ailleurs un peu penser à Lundqvist, dit l'éclairureur suédois des Sénateurs, Anders Forsberg. Mentalement, il ressemble davantage à un athlète canadien qu'à un athlète suédois. Il déteste perdre. Il est vraiment très compétitif. Il devrait se sentir à sa place dans votre hockey junior. »

Jakob Silfverberg devrait pour sa part entreprendre sa première saison complète dans la Ligue d'élite suédoise, avec le club Brynäs IF, la saison prochaine.

Il faudra attendre un an, peut-être deux, avant de le voir débarquer en Amérique du Nord.

Dans un questionnaire rempli pour le site web de la LNH, quelques semaines avant le repêchage, ce jeune homme capable d'évoluer tant à l'aile gauche qu'à l'aile droite a indiqué que les Sénateurs constituaient son équipe favorite.

« Excellent! Nous nous engageons à repêcher tous les joueurs qui sont des fans de notre équipe », rigole Pierre Dorion.

Trevor Timmins a lui aussi été conquis par l'acharnement et la volonté de Dumont.

« Il va trouver une façon de jouer dans la LNH », a résumé le recruteur-chef du Canadien.

Un Russe qui veut jouer ici

Le Tricolore a par ailleurs repêché Alexander Avtsin, un attaquant qu'il a déniché au quatrième tour.

« Ça pourrait être un coup de circuit », a mentionné Trevor Timmins, dépisteur-chef du Tricolore à propos de l'ailier droit de 6'2 et 200 livres.

L'an dernier, Avtsin a récolté 56 buts et 110 points avec le Dynamo de Moscou en deuxième division russe.

« Je ne serais pas gêné de l'amener à Hamilton dès aujourd'hui, a lancé Timmins. Il a les habiletés d'un choix de première ronde. Son rang a souffert à cause de sa nationalité et du peu de visibilité qu'il a eu. Mais il s'est engagé: il est à Montréal ce week-end, il était présent au Combine... Ce gars-là veut jouer dans la LNH. »

Avtsin a d'ailleurs dit qu'il jouerait une autre saison en Russie avant de faire le saut en Amérique du Nord.

Le directeur général des Sénateurs, Bryan Murray, a encore du pain sur la planche

Le dossier Heatley loin d'être réglé

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

MONTRÉAL — Le repêchage amateur est peut-être terminé, mais la direction des Sénateurs ne peut pas encore s'accorder de vacances.

Les parties de pêche à Shawville devront attendre.

La semaine qui s'amorce renfermera son lot de défis pour Bryan Murray et pour ses hommes de hockey.

Il y a d'abord le camp estival de développement des espoirs, qui s'amorce demain. Tous les joueurs qui ont été repêchés ce week-end à Montréal auraient confirmé leur présence. Ils auront la chance de rencontrer les joueurs un peu plus expérimentés qui auront une chance de lutter pour un poste à Ottawa dès cette année — comme Erik Karlsson, Patrick Wiercioch, Zack Smith et Peter Regin.

Murray devra vite prendre des décisions en ce qui concerne les joueurs autonomes de leur organisation.

L'ouverture de la chasse aura lieu comme d'habitude au 12e coup de midi, le 1^{er} juillet. Grosse journée à prévoir, donc, mercredi.

Discussions

Il y a enfin le dossier de Dany Heatley, qui n'est pas près de se régler.

Les offres des autres directeurs généraux de la Ligue nationale n'ont pas été jugées satisfaisantes, jusqu'ici, mais le problème demeure entier.

L'attaquant désire toujours autant quitter la capitale.

« Au fond, il n'était pas si important d'obtenir un choix de repêchage dans la transaction. Notre plan d'action n'a donc pas changé. Nous allons continuer à discuter avec les autres équi-



L'attaquant des Sénateurs Dany Heatley célèbre l'un de ses deux buts contre le Canadien de Montréal, en avril dernier. Le dossier de Heatley, qui a réclamé à être échangé, n'a pas encore été réglé par la direction des Sénateurs.

pes dans le but de voir si nous pouvons conclure un marché», disait Murray avant de quitter le

centre Bell, samedi après-midi.

« Je sais que je ne pourrai pas obtenir un joueur aussi talentueux que Dany, mais je dois quand même m'assurer de sou-

tirer à une autre formation des joueurs qui seront utiles à notre organisation», ajoutait celui qui commence à sonner comme un vieux 33 tours brisé.

Murray a également répété ce week-end qu'un des objectifs de son été sera d'acquiescer un autre attaquant d'expérience capable d'évoluer au sein de son deuxième trio.

« Nous avons passé la dernière année à embaucher des défenseurs pour nous donner plus de profondeur à la ligne bleue. Je crois que nous sommes meilleurs devant le filet qu'à pareille date l'an dernier. Ce n'est pas un secret, j'aimerais maintenant ajouter un attaquant de talent à notre formation. Je pourrais m'y prendre en complétant une transaction ou en magasinant sur le marché des joueurs autonomes. »

« Notre plan d'action n'a pas changé. »

Bryan Murray

« Je vais entreprendre les négociations avec quelques joueurs la semaine prochaine, pour voir s'ils seraient intéressés à s'installer à Ottawa », précise celui qui ne disposera pas d'une très grande marge de manœuvre.

Il paraît que Martin Havlat ne détesterait pas revenir chez les Sénateurs, par exemple, mais l'organisation qui l'a vu grandir ne dispose pas présentement de suffisamment d'espace sous son plafond salarial pour lui faire une place.

Murray tentera de discuter avec l'agent de Chris Neil pour une dernière fois, en début de semaine. Si les deux hommes ne parviennent pas à s'entendre, il quittera Ottawa mercredi.

Selon toute vraisemblance, Brendan Bell et Mike Comrie ne recevront pas de nouvelles offres. Ils seront libres comme l'air.

EN BREF

Charles Henry au travail

Le gouverneur des Olympiques de Gatineau, Charles Henry, trainait dans les coulisses du centre Bell samedi matin. Il désirait serrer la pince d'un joueur pour qui son équipe a investi un choix de 11e ronde, lors du dernier encan de la LHJMQ. Mac Bennett, qui appartient désormais au Canadien de Montréal, a l'intention d'emprunter la voie du hockey universitaire américain. Il a répété à quelques reprises au cours du week-end qu'il se joindra aux Wolverines du Michigan à la rentrée scolaire 2010. « N'essaie pas de le convaincre, Charlie. Il a choisi d'aller à l'université », lui a lancé un journaliste d'expérience. « J'ai bien l'intention de lui faire changer d'idée », a répondu le vieux renard. Le repêchage de l'été 2009 n'a pas été très bon pour les Olympiques, dans l'ensemble. Leur seul joueur qui avait été répertorié au classement final du Centre de soutien

au recrutement, Hubert Labrie, n'a pas été sélectionné.

De Vanier au New Jersey

Lorsqu'on vous disait qu'il ne s'agissait pas d'une très bonne année pour les espoirs francophones de la région de la capitale canadienne, ce n'était pas complètement vrai. Éric Gélinas, le choix de deuxième ronde des Devils du New Jersey, est né et a grandi à Vanier. « J'ai vécu à Vanier jusqu'à l'âge de huit ans, mais j'ai été obligé de déménager à cause du travail de mon père », confiait le défenseur qui a passé son adolescence sur la rive sud du fleuve Saint-Laurent, en banlieue de Montréal, et qui évolue chez les MAINÉiacs de Lewiston de la LHJMQ depuis deux ans. « Toute ma famille habite dans la région de Montréal, mais nous comptons encore plusieurs amis dans la région d'Ottawa. Nous en avons croisé quelques-uns depuis notre arrivée au centre Bell. C'était une belle surprise. »

LEDROIT

À LIRE DANS NOTRE SECTION SPORTS

sports@ledroit.com

Federer et Venus visent un sixième titre

Page — 37



Kathy Tremblay sèche ses pleurs

Page — 40



Le Brésil revient de l'arrière et bat les É.-U.

Page — 39



L'ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

STATISTIENS
Jérôme Carrière
Jean-François Dugas
Louis Gagnon

PUPITREURS
Jonathan Blouin
Denis Huppé
Nicolas Tremblay

